

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

2014

الملف القانوني

حق تقرير المصير لشعب كوردستان

وفق القوانين الدولية

قامت

منظمة ستاندارد بالتعاون مع دائرة المنظمات غير الحكومية
بإعداد هذا الملف

الملف القانوني

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفقاً للقوانين الدولية



ملف قانوني يحتوي على أبرز المبادئ والقوانين والإعلانات والمعاهد
والاتفاقيات الدولية التي تتعلق بحق تقرير المصير للشعوب عامة
وشعب كوردستان خاصة

الفهرس

٥	مقدمة الملف
٧	طبيعة المشروع:
١٠	مدخل الى الملف
١٤	الباب الأول.....
١٤	المبادئ والقوانين
١٤	الفصل الأول.....
١٤	المبادئ العامة لحق تقرير المصير.
١٥	١- مبادئ الثورة الأمريكية عام ١٧٧٦
١٥	٢- مبادئ الثورة الفرنسية عام ١٧٨٩
١٥	٣- ثورة اكتوبر -قرار المؤتمر الأممي المنعقد في لندن عام ١٨٩٦
١٦	٤- المبادئ الأربع عشرة للرئيس الأمريكي ويلسون عام ١٩١٨
١٧	٥- التصريح البريطاني الفرنسي مشترك في ١٩١٨/١١/٨ Anglo-French pederation
١٨	الفصل الثاني.....
١٨	العهود والمواثيق الدولية
١٩	١- اتفاقية مونتيفيديو عام ١٩٣٣:
١٩	٢. الميثاق الأطلسي لعام ١٩٤١
٢٠	٣- اعلان هلسنكي في ١٩٧٥/٧/٢١:
٢١	٤. العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية:
٢١	٥-العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.....
٢٢	الفصل الثالث.....
٢٣	القوانين الدولية
٢٤	١. ميثاق الأمم المتحدة في ١٩٤٥/٦/٢٦ :
٤٣	١- الإعلانات والقرارات الدولية
٥٢	٣. اللجنة الدولية لتنفيذ (حق تقرير المصير)
٥٣	الباب الثاني.....
٥٣	كوردستان
٥٣	فصل الرابع
٥٣	كوردستان في الاتفاقيات الدولية
٥٤	١. كوردستان والعثمانيون:
٥٧	٢- كوردستان في القرارات والمؤتمرات الدولية
٥٩	الباب الثالث
٦٠	جنوب كوردستان

٦٠	الفصل الخامس.....
٦٠	شروط تكوين الدولة العراقية وإلحاد كوردستان بها.....
٦١	اولا- شروط تكوين الدولة العراقية وإلحاد كوردستان بها.....
٧١	ثانيا- شروط إلحاد كوردستان بها.....
٨٢	الفصل السادس.....
٨٢	الكورد و كوردستان في الدساتير العراقية.....
٨٩	الفصل السابع.....
٨٩	(البيانات والاتفاقيات الكردية-العراقية).....
٩٠	أ- بيان شباط / ١٠ / شباط / ١٩٦٤ - الجمهورية العراقية.....
٩١	ب- بيان ٢٩ حزيران ١٩٦٦
٩٤	ج- اتفاقية آذار عام ١٩٧٠
١٠٢	د- قانون الحكم الذاتي لسنة ١٩٧٤ - للجمهورية العراقية.....
١١١	الفصل الثامن.....
١١١	خارطة الطريق للحصول على تقرير المصير كوردستان وفق القانون الدولي.....
١١٢	آليات قانونية لحصول حق تقرير المصير لكوردستان -العضوية في الأمم المتحدة-.....
١٢٢	الفصل التاسع.....
١٢٢	مبررات (القانون الدولي) لحق تقرير المصير لجنوب كوردستان.....
١٣٤	الفصل الأخير- فصل تطبيقى
١٣٤	سبل تحقيق الهدف (تقرير المصير لكوردستان).....
١٣٥	طلب رسمي إلى هيئة الأمم المتحدة حول قضية حق تقرير المصير لشعب كوردستان - العراق
١٣٥	معوقات وصول الطلب إلى الأمم المتحدة:.....

مقدمة الملف

إن المتابع والمتمحص لقرارات و مواقف القيادة الكردية القانونية و السياسية منها حول تقرير المصير شعب كوردستان - العراق و دراستها تبين لنا، بأن الإجراءات التي اتخذت بهذا الشأن لم تكن كافية للوصول إلى الهدف المرجو ، بناء على مبدئي التعايش السلمي وحسن النية، حاولت القيادة السياسية الكردية مساعدة دولة العراق وحكوماتها المتعاقبة بعد عام ٢٠٠٣ بإخراج العراق من طائلة البند السابع دون ضمان إعادة المناطق الكردستانية المتنازع عليها (المستقطعة) للإقليم. وكذلك لم تتخذ إجراءات قانونية كافية لنيل حق تقرير المصير شعبها، وكانت محاولاتها ضئيلة بحيث لم تتجاوز حدودها الجغرافي. فقرار الاستفتاء الشعبي عام ٢٠٠٥ كان قرارا من جانب واحد ، فلم يكن هناك اهتمام بوضع قانوني لإقليم كوردستان وصياغة تعريف جديد لتحديد العلاقة بين أربيل وبغداد، حيث لم تقم هذه القيادة بإنشاء ملف قانوني خاص حول الكورد وإقليميه المغتصب وحركة الوطنية الكوردية، فلم يصنف كوردستان ضمن قائمة الأقاليم المستعمرة، هذا من جانب، ومن جانب آخر، لم يستطعوا تصنيف الكورد من منظور الأمم المتحدة وهياتها بـ (الشعب) بدل (السكان). كما جاء ذلك في قرار رقم ٦٨٨ الصادر من الأمم المتحدة.

وإيماناً منا كذلك، أنه لم تقم القيادة السياسية بإعداد ملف قانوني مفصل حول تقرير المصير كوردستان وفق الميثيق و القوانين الدولية. لذا ارتأينا الشروع بإعداد هذا الملف القانوني حول تقرير المصير شعب كوردستان-العراق.

وقد قامت منظمة ستاندارد بإنشاء هذا الملف ومولته دائرة المنظمات غير الحكومية. ولأهمية هذا المشروع ساهمت جهات وشخصيات بارزة في دعمه وإنائه عبر ندوات ومؤتمرات. ولا بد من الإشارة هنا إلى الأثر الفعال لاتحاد برلمانيي كوردستان لإكمال هذا المشروع. وهنا نود بأن نهدي ثمرة جهودنا إلى الشعب الكوري وشهاداته استحقاقا وليس تكريما وكل ما نتمناه هو بيان ما لهم من حقوق وعلى رأسها حق تقرير المصير سياسيا و تاريخيا و دينيا وفق الميثيق و القوانين .

ونرجو من الجميع حشد الطاقات وتهيئة الرأي العام والأرضية المناسبة وكسب الدعم المحلي والإقليمي والدولي لتحقيق هذا الهدف.

ختاماً يرجى ملاحظة النقاط الآتية:

- ١- نشرنا هذا التقرير باللغة العربية لكونها إحدى اللغات الرسمية في الأمم المتحدة منذ عام ١٩٨٢-بعد تعديل النظام الداخلي مجلس الأمن (٧/Rev.٩٦S) لإضافة اللغة العربية بوصفها اللغة الرسمية السادسة.

- ٢ - هذا الملف وثائقى، ومصنف بدقة مع شرح مختصر جداً لكي يتسعى للمؤسسات المعنية أن تصنفها وتضع كل فقرة في مكانها المناسب.
- ٣ - بعض الوثائق والقرارات عبارة عن نصوص طويلة فلذلك آثرنا أن اختار المادة أو الفقرة المتعلقة بهذا الملف فقط وأحياناً نشرنا نص المادة بخط صغير.
- ٤ - استناداً إلى هذه الوثائق في نهاية الملف قدمنا (مشروع تطبيقي) مختصر إلى هيئة الأمم المتحدة، بينما فيه خطوات المطالبة بحق تقرير المصير لـ(جنوب كوردستان) وصولاً إلى إعلان الدولة والحصول على حق العضوية في هيئة الأمم المتحدة.
- ٥ - الملف مكون من أبواب ثلاثة ، فالأول يتضمن المبادئ والمواثيق والقوانين الدولية التي تحص جميع الشعوب، وأما الثاني تحص كوردستان الكبرى ، وأما الثالث والأخير تحص جنوب كوردستان .

مسعود عبدالخالق

طبيعة المشروع:

باشرت منظمة ستاندار بتنفيذ المشروع في ٤/٢/٢٠١٤ واستمر بشكل مكثف زهاء نصف عام من الاجتماعات والمداولات فيما بين السياسيين والقانونيين، وانتهت مؤتمر واسع -ولأول مرة- في ٦/٧/٢٠١٤ بفندق "شيراتون" بالعاصمة أربيل حول تقرير المصير من وجهة القانون الدولي، حيث أشترك فيه أكثر من (١٥٠) شخصية سياسية وقانونية ودينية بهدف مناقشة وإثراء هذا الملف ، وأصدر البيان الختامي ومجموعة من التوصيات، ما نصه:

البلاغ الختامي للمؤتمر

قامت منظمة ستاندار بمعاونة اتحاد برلمانيي كوردستان وبتمويل دائرة المنظمات غير الحكومية بإعداد ملف سياسي وقانوني وتاريخي من أجل إقامة الدولة الكوردستانية، والذي استغرق خمسة أشهر، حيث تم القيام بمجموعة من الأنشطة والفعاليات تناولت ندوات عدة واجتماعات خاصة ومؤتمراً إقليماً، وكانت كلها تصب في مصلحة حق تقرير مصير شعب كوردستان بموجب القوانين الدولية.

وكان المهد من الملف هو رفع طلب إلى الأمم المتحدة وهيئاتها بغية إرجاع الحقوق المنشورة لشعب كرستان وعلى الأخص قيام الدولة الكوردستانية المستقلة.

لقد شارك في إعداد هذا الملف، تطوعاً، مجموعة من الخبراء والشخصيات المختصة وأساتذة الجامعات في مختلف المجالات وبروح الشعور بالمسؤولية إزاء قضية شعبنا ، واتضح هذا جلياً في مؤتمر اليوم عبر تقديم كلمات وأوراق بحثية قيمة وتعقيبات و مداخلات تضمنت إضافات و ملاحظات وانتقادات مفيدة ونافعة بالإضافة إلى إعلان تشكيل بورد (مجلس) مختص بهذا المشروع يتحمل مسؤولية هذا الواجب الوطني ويترفرغ لذلك طوعاً ويسخر له كافة طاقاته وامكاناته و بالتنسيق مع كافة الجهات ذات العلاقة .

يقوم هذا الورد (المجلس) ببيان وتنفيذ مراحل وخطوات هذا المشروع كمسؤولية وواجب وطني وقومي وديني من أجل تحقيق هذا الحلم التاريخي وطلب شعب كورستان الراهن .

ولتحقيق هذا الغرض والوصول إلى هذا الهدف النبيل يناشد مؤمناً شعب كورستان و كافة الفصائل السياسية والمنظمات الجماهيرية والقوى الديمقراطية وأصدقاء شعب كورستان مساندة

هذا المشروع الوطني بكل مافي وسعهم و مقدورهم لكي يتمتع شعب كوردستان مثل سائر الشعوب على وجه الأرض بكامل حقوقه و يمارس إرادته في حق تقرير مصيره بنفسه .

توصيات المؤتمر:

- ١ - تقديم ملف (تقرير المصير جنوب كوردستان) الى الرئاسات الثلاثة الاقليم والبرلمان و مجلس الوزراء ، والأطراف السياسية بقصد رعاية محتوى هذا الملف والسير على مقتضاه في كل الخطوات والمواقف و مراحل النضال على كافة المستويات وفي مختلف الأصعدة .
- ٢ - يكلف اتحاد برلمانيي كوردستان و بالتعاون مع منظمة ستاندارد بإشراف و متابعة هذا الملف .
- ٣ - يطالب برلمان كوردستان بتشكيل لجنه خاصة بـ (حق تقرير المصير لشعب كوردستان) وبالتنسيق مع الборد المشكّل لهذا الغرض في كافة المجالات .
- ٤ - جعل ملف (حق تقرير المصير لشعب كوردستان) قضية وطنية حاضرة و ساخنة في عموم كوردستان و في مختلف المجالات من قبل جميع القوى والجهات ذات العلاقة .
- ٥ - و نناشد دائرة المنظمات غير الحكومية لإقليم كوردستان بدعم منظمة ستاندارد لإتمام ما شرعت بها للوصول إلى الهدف المنشود ألا وهو تقرير مصير شعب كوردستان.

مؤتمر حق تقرير المصير جنوب كوردستان

أربيل – عاصمة كوردستان

٢٠١٤/٦/٧

هيئة متابعة الملف (مجلس الملف - بورد)

وفي سبيل متابعة تنفيذ التوصيات المذكورة وإدارة الملف على الصعيدين -الداخلي والخارجي- وبموجب التوصية المؤتمرة(رقم :٢) تم تشكيل مجلس (بورد) لمتابعة حق تقرير المصير لشعب كوردستان، وهم السادة :

- ١- نعمت عبدالله -٢- الشیخ سالار الحفید -٣- خلیل عبدالله -٤- فرهاد عونی -٥- د عبدالباری مجید المدرس -٦- نجاة یاسین -٧- دخاموش عمر -٨- د.حسن مفتی -٩- مسعود عبدالخالق.

المستشارون

- ١- في المجال السياسي والتاريخي : (د.جبار قادر - د.دلاور علاءالدين - عبد الرحمن صديق- د.فرست سوفی - د.موسى كفال).
- ٢- في المجال القانوني : (د.خاموش عمر - د.نوری طالباني - د.محمد هموندی - د.بشتیوان صادق).
- ٣- في التصحيح اللغوي (د.عبدالباری مجید - سلام ناوخوش - د.رعد رفعه).
- في المجال الديني (د.محمد شريف - أبوبکر الكارواني).

الإعداد والإشراف العام :

مسعود عبدالخالق

هيئة رؤساء الملف :

- ١- د رعد رفعه.
- ٢- فرمان رشاد.
- ٣- ئارى عبدالله.
- ٤- رهبر مسعود.

بدعم وتمويل من دائرة المنظمات غير الحكومية قامت منظمة ستاندارد و بالتعاون مع اتحاد برلمانيي كوردستان واسهام من شخصيات سياسية وقانونية وأكاديمية بأعداد هذا الملف

مدخل الى الملف

شرعية الدولة الكوردستانية ب مختلف المعايير

ما لا شك فيه أن تأسيس الدولة الكوردستانية حق مشروع ومطلب شعبي يعتمد على اعتبارات ومبررات عده، منها تاريخية وقانونية وأخرى أخلاقية ودينية، نحاول في هذه المقدمة الإشارة إلى عدد منها دون خوض في التفاصيل.

أولاً: الاعتبارات التاريخية:

إن تأسيس الدولة الكوردستانية المستقلة مطلب تأريخي قديم للشعب الكردي الذي قام بأكثـر من ثلاثين ثورة خلال القرنين الماضيين، وهذا يدل على عزم الـكرد ومقدرتـه الفائقة على النـضال والـمقاومة من أجل الحصول على الحرية والاستقلال، لقد استطاع الـكرد على مر التـاريخ تـأسيـس إـمـراـطـوريـات وـدول وـحـكـومـات مثل الإـمـراـطـوريـة الـمـيـدـيـة وـالـأـيـوـيـة وـالـدـوـلـة الـمـروـانـيـة وـالـحـسـنـيـة وـعـدـدـ منـ الـحـكـومـات وـالـإـمـارـاتـ المـسـتـقـلـةـ وـشـبـهـ المـسـتـقـلـةـ تـارـةـ أـخـرـىـ.

أما القسم الجنوبي من كوردستان فقد بدأ النـضـالـ منـ أجلـ استـقـالـالـهـ منـ ذـاكـ منـ قـرنـ،ـ حيثـ نـاضـلـ ضدـ الإـمـراـطـوريـةـ الـعـشـمـانـيـةـ (لاـسيـماـ فيـ عـهـدـ الـاـتـحـادـيـنـ)ـ حـتـىـ الـحـرـبـ الـعـالـمـيـةـ الـأـوـلـيـ ثمـ ضدـ الـاحـتـالـلـ الـبـرـيطـانـيـ،ـ بـعـدـ ذـلـكـ اـسـتـمـرـ النـضـالـ ضدـ الـأـنـظـمـةـ الـعـرـاقـيـةـ الـجـائـرـةـ.ـ وـمـنـ نـتـائـجـ هـذـاـ النـضـالـ الـطـوـيلـ وـالـمـرـيرـ اـسـتـطـاعـ الـكـرـدـ إـعـلـانـ اـسـتـقـالـالـهـ مـرـتـيـنـ قـبـلـ اـسـتـقـالـلـ الـعـرـاقـ مـنـ الـاـنـتـدـابـ الـبـرـيطـانـيـ.

الإعلان الأول: حصل في العـشـرـينـيـاتـ منـ الـقـرنـ التـاسـعـ عـشـرـ حيثـ قـامـ الـأـمـيرـ الـكـرـدـ مـيرـ مـحمدـ كـوـرـةـ بـإـعـلـانـ اـمـارـتـهـ التـابـعـةـ لـلـإـمـبرـاطـوريـةـ الـعـشـمـانـيـةـ إـلـىـ حـكـومـةـ مـسـتـقـلـةـ.ـ حيثـ جـمـعـ هـذـاـ الـأـمـيرـ الشـروـطـ الـلـازـمـةـ لـلـاستـقـالـلـ وـفـقـ الـمـعـايـرـ السـائـدـةـ فيـ ذـلـكـ الـوقـتـ.

الإعلان الثاني في جنوب كوردستان قبل استقلال الدولة العراقية الحالية: تم هذا الإعلان خلال الـاحـتـالـلـ الـبـرـيطـانـيـ لـلـعـرـاقـ وـكـوـرـدـسـتـانـ.ـ إنـ مـشـرـوعـ تـأـسـيـسـ دـوـلـةـ كـوـرـدـسـتـانـ مـسـتـقـلـةـ لـمـ يـكـنـ ضـدـ مـشـرـوعـ إـقـامـةـ الدـوـلـةـ الـعـرـاقـيـةـ أوـ وـحدـةـ أـرـاضـيـهـ لـأـنـهـ لـمـ تـكـنـ مـوـجـودـةـ بـعـدـ،ـ كـمـاـ أـنـ كـوـرـدـسـتـانـ لـمـ تـكـنـ جـزـءـ مـنـهـاـ.ـ وـمـنـ الـجـديـرـ بـالـذـكـرـ أـنـهـ لـمـ نـجـدـ فـيـ التـارـيخـ الـقـدـيمـ وـلـاـ الـحـدـيثـ قـبـلـ الـحـرـبـ الـعـالـمـيـةـ الـأـوـلـيـ أـيـةـ دـوـلـةـ عـرـاقـيـةـ فـيـ حـدـودـهـاـ الـحـالـيـةـ،ـ وـأـمـاـ إـفـشـالـ مـشـرـوعـ اـسـتـقـالـلـ كـوـرـدـسـتـانـ وـدـمـجـهـ فـيـ الـدـوـلـةـ الـعـرـاقـيـةـ،ـ فـقـدـ تـمـ بـشـكـلـ قـسـرـىـ وـبـقـوـةـ السـلاحـ الـبـرـيطـانـيـ.ـ وـمـعـ ذـلـكـ اـسـتـمـرـ نـضـالـ الشـعـبـ الـكـرـدـيـ مـنـ أـجـلـ الـحـصـولـ عـلـىـ حـقـهـ فـيـ تـقـرـيرـ مـصـيـرـهـ بـنـفـسـهـ.

ثانياً: الاعتبار القانوني:

إن شرعية تأسيس الدولة الكوردستانية المستقلة تستند أيضاً إلى اعتبارات قانونية، من ميثاق الأمم المتحدة وإلى العديد من المواثيق والمعاهدات الدولية والأوروبية التي يتضمنها هذا الملف.

ثالثاً: الاعتبارات الأخلاقية:

إن حق شعب كوردستان في تأسيس دولته المستقلة يستند أيضاً إلى الاعتبارات الأخلاقية الكامنة في الضمير الإنساني. الأخلاق شعور عميق للإنسان على المستوى الفردي والعالمي تقتضي ضرورة العدالة، المساواة في الحقوق بين بني البشر. إن هذا الشعور الأخلاقي يرفض الظلم على المستوى الفردي والجماعي وبكل أشكاله وأنواعه من أي طرف كان ضد الطرف الآخر. سواء كان من فرد ضد فرد أو جماعة ضد جماعة أو فئة ضد فئة أخرى، وكل المعايير والاعتبارات الأخلاقية تؤكد على حق الشعب الكورديستاني -أسوة بالشعوب الأخرى في المنطقة- في تقرير مصيره وتآسيس دولته المستقلة.

رابعاً الاعتبار الديني:

كل الأديان تؤكد على الاعتراف بوجود الأقوام والشعوب المختلفة كما أنها تهدف إلى هدایتهم على ضوء ثوابتها ومبادئها ، ولا توجد مبادئ دينية صحيحة تسمح لبعض الشعوب التمتع بالحرية وپيادة شؤونهم وترفض الحقوق ذاتها لشعب آخر.

وأما فيما يتعلق بالإسلام، فهناك العديد من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية حول ضرورة�احترام الحقوق وتأكيد المساواة بين الشعوب ، وتكفي هنا الإشارة إلى آيات من القرآن الكريم ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفَاقَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَمِيرٌ﴾ "الحجرات : ١٣"

وفي آية أخرى يقول الله سبحانه وتعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءِ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَى أَلَا تَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ "المائدة : ٨"

من هذه الآيات يتبين لنا بأن الدين الإسلامي يأمر بالعدالة والمساواة بين الشعوب وخصوصاً بين الشعوب الإسلامية في الحقوق والواجبات. وفيما يتعلق بحق الشعوب في تأسيس دولتهم وإدارة شؤونهم بأنفسهم في حالة عدم وجود دولة يوحد كل الشعوب الإسلامية كما كان ذلك الوضع موجوداً منذ العصور الأولى من ظهور الإسلام حتى الوقت الحالي، فإنه يمكن حصر ثلاث حالات:

الحالة الأولى: تمثل في شرعية وجود دول متعددة في العالم الإسلامي وهذا يعني بأن للشعوب الحقوق المتساوية في تأسيس دولهم واستقلالهم وهذا هو منطق العدالة وجوهر المساواة في الإسلام.

الحالة الثانية: تمثل في عدم شرعية أية دولة لأي شعب وهذه الحالة غير واقعية ولا منطقية ولا تتفق مع روح الإسلام ومبادئه.

الحالة الثالثة: هي أن يسمح الإسلام لبعض الشعوب بأن يؤسسوا دولتهم ويعن الحق نفسه لشعوب أخرى.

وهذه الحالة تتنافي مع كل القيم والمبادئ الدينية والإنسانية، لأنها في حالة افتراض وجوده، يعني الإقرار بالظلم والجور وعدم المساواة بين الناس في الحقوق الطبيعية التي قررها الله في كل الكتب المقدسة.

ونستنتج من كل ذلك بأن تأسيس الدولة الكوردستانية المستقلة حق مشروع تؤكد عليه كل المعايير والاعتبارات التاريخية والقانونية والأخلاقية والدينية.

أما فيما يتعلق بمبدأ القانون الدولي الوارد في المادة ٤ و ٢ والذي يحرم المساس بوحدة أراضي الدول وبسيادتها فإنه قد فسر أحياناً بشكل تعسفي بحيث يخدم سياسة وأيديولوجية الدولة التي تنكر حق الشعوب في تقرير مصيرها، ولا يتطابق هذا التفسير مع روح هذه المادة وروح ميثاق الأمم المتحدة.

نقول الفقرة الرابعة من المادة الثانية من ميثاق الأمم المتحدة: "يتمتع أعضاء الهيئة جميعاً في علاقاتهم الدولية عن التهديد باستعمال القوة أو استخدامها ضد سلامة الأراضي أو الاستقلال السياسي لأية دولة أو على أي وجه آخر لا يتفق ومقاصد الأمم المتحدة".

هذه المادة تمنع من أن تستعمل دولة القوة أو التهديد ضد سلامة أو سيادة دولة أخرى ولا تمنع حق الشعوب الخاضعة للدول في تقرير مصيرهم، أي أن تفسير هذه المادة –يعني بوجبه حق الشعوب في تقرير مصيرها- يتنافى مع روح ميثاق الأمم المتحدة وعدد من المواد الواردة في الدبياجة والمادة ٥٥ والمادة الثانية من الميثاق.

كما أشرنا إليه سابقاً إن مثل هذا التفسير الضيق يتنافى مع العرف الدولي، لأن ١٢٩ دولة مستقلة حالياً من مجموعة ١٩٧ دولة قد حصلت على استقلالها بعد تأسيس الأمم المتحدة. إن كل هذه الشعوب كانوا سابقاً تابعين لدول أخرى وفي الماضي القريب حصل عدد كبير من الشعوب على استقلالهم ، ونالوا اعترافاً دولياً طبقاً لميثاق الأمم المتحدة، منها الدول التابعة للاتحاد السوفيетي ويوغسلافيا وجنوب السودان وال蒂مور الشرقية ودول أخرى.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

إن منع الشعب الكردي من الحصول على تأسيس دولته المستقلة يعتبر نوعا خطيرا من التمييز العنصري في حق هذا الشعب ومخالفة صارخة لميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي وظلم واجحاف بحق هذا الشعب.

الباب الأول

المبادئ والقوانين

الفصل الأول

المبادئ العامة لحق تقرير المصير

١. مبادئ الثورة الأمريكية
٢. مبادئ الثورة الفرنسية
٣. مبادئ ثورة أكتوبر
٤. مبادئ ويلسون
٥. التصريح البريطاني – الفرنسي المشترك

١- مبادئ الثورة الأمريكية عام ١٧٧٦

- إعلان استقلال أمريكا ٤ يوليو عام ١٧٧٦: نحن نعتبر هذه الحقائق بدبيهية: ١- إن الناس جيئاً خلقوا متساوين، وإن خالقهم جاهم بحقوق لا يجوز الإفشاء عليها، وإن من هذه الحقوق حق الحياة، والحرية، والسعى وراء السعادة. ٢- وإنّه تأمّيناً لهذه الحقوق، فقد أنشأت الحكومات مستمدّة سلطاتها العادلة من موافقة الحكومين.

٢- مبادئ الثورة الفرنسية عام ١٧٨٩

إعلان حقوق الإنسان والمواطن - ١٧٨٩ (مكون من ١٧ مادة)

أصدرته الجمعية التأسيسية الفرنسية في جلساتها أيام ٢٠، ٢٣، ٢٤، ٢٦، ٢٩ أغسطس ١٧٨٩ بعد شهرين من المناقشات في إعلان قطبيعة مع النظام القديم بعد الثورة الفرنسية وقبل سقوط الملكية.
ونصه:

“إنّ مثلي الشعب الفرنسي، الملتزمين في جمعية وطنية، إذ يؤكدون أن الجهل والإهمال وعدم احترام حقوق الإنسان هي وحدها أسباب شقاء المجتمع وفساد الحكومات، يعلنون أنه قد قر عزمه على أن يعرضوا في إعلان للعلوم حقوق الإنسان الطبيعية، المقدسة، غير القابلة للخلع، وذلك لكي يبقى هذا الإعلان حاضراً باستمرار في جميع أعضاء الجسم الاجتماعي يذكر الناس على الدوام بحقوقهم وواجباتهم، ولكي تكون أعمال السلطات التشريعية وتصرفات السلطات التنفيذية قابلة لأن توزن في كل لحظة بالهدف من كل مؤسسة سياسية فتحظى بذلك باحترام أكبر، ولكي تكون احتجاجات المواطنين التي ستتبني من الآن فصاعداً على مبادئ بسيطة وغير قابلة للاعتراض عليها، لأنّها ستدور دوماً حول العمل بالدستور ومن أجل سعادة الجميع. وبناء عليه فإن الجمعية الوطنية تقرر وتعلن، أمام الكائن الأسمى وتحت رعايته، حقوق الإنسان والمواطن الآتي ذكرها.”

المادة الأولى

يولد الناس ويعيشون أحرازاً متساوين في الحقوق. ولا يمتاز بعضهم عن بعض إلا فيما يختص بالمصلحة العمومية (أي أن نفع الجمّهور هو قاعدة الامتياز).

المادة الثانية

غرض كل اجتماع سياسي حفظ الحقوق الطبيعية التي للإنسان والتي لا يجوز مسها. وهذه الحقوق هي: حق الملك وحق الأمان وحق مقاومة الظلم والاستبداد.

.....

٣- ثورة أكتوبر - قرار المؤتمر العالمي المنعقد في لندن عام ١٨٩٦

” يعلن المؤتمر تأييده لحق جميع الأمم الشام في حرية تقرير مصيرها ويعرب عن عطفه على عمال كل قطر يقاسي آنياً نير الاستبداد العسكري أو القومي أو غيرهما، ويدعى المؤتمر عمال جميع هذه الأقطار إلى الانضمام إلى صفوف العمال الوعيين أي الوعيين لصالح طبقتهم في العالم أجمع، للنضال معهم في سبيل التغلب على الرأسمالية العالمية وتحقيق أهداف الاشتراكية الديموقراطية للأممية ”.

وتبني (لينين) هذا القرار : "بما أن هذا الحق قد أخذ به بصورة ميكانيكية نفلا عن قرار مؤتمر الحزب الاول (١٨٩٨)، الذي أخذه بدوره عن مقررات المؤتمرات الاشتراكية الاممية، وهو .. تقرير المصير السياسي، أي تقرير مصير الأمم باتجاه الاستقلال السياسي. وعليه فان صيغة تقرير المصير القومي، التي تعني حق الانفراد بالكيان الجغرافي، .."

إن حق تقرير المصير، من وجهة نظر الماركسية عموما، لا يشير أية صعوبة. فليس ما يدعو جديا إلى الاعتراض على قرار لندن الصادر في عام ١٨٩٦ ولا إلى فهم حرية تقرير المصير يعني آخر غير معنى حق الانفصال.

٤- المبادئ الأربع عشرة للرئيس الأمريكي ويلسون عام 1918

١. تقوم العلاقات الدولية على مواثيق سلام عامة، وتكون المعاهدات الدولية علنية وغير سرية.
٢. تأمين حرية الملاحة في البحار خارج المياه الإقليمية في السلم والحرب، إلا ما ينص عليه الاتفاق الدولي خلافاً لذلك.
٣. إلغاء الحواجز الاقتصادية بقدر الإمكان وإيجاد مساواة بين الدول المتعاونة في الحفاظة على السلام.
٤. تخفيض التسلح إلى الحد الذي يكفل الأمن الداخلي.
٥. وضع إدارة عادلة للمستعمرات تنفذ ما يتحقق مصالح سكانها.
٦. الجلاء عن الأراضي الروسية كلها والتعاون مع أي حكومة روسية يختارها الشعب.
٧. الجلاء عن أراضي بلجيكا وتعميرها.
٨. الجلاء عن فرنسا ورد الأنلوكس واللورين وتعمير ما خرب منها بسبب الحرب.
٩. إعادة النظر في حدود إيطاليا بحيث تضم جميع الجنس الإيطالي.
١٠. منح القوميات الخاضعة للإمبراطورية النمساوية حق تقرير مصيرها.
١١. الجلاء عن صربيا ورومانيا والجبل الأسود، وإعطاء صربيا منفذًا إلى البحر وإقامة علاقات جديدة بين دول البلقان كافة مبنية على أسس قومية وتاريخية، وضمان حريتها السياسية والاقتصادية.
١٢. ضمان سيادة الأجزاء التركية وإعطاء الشعوب الأخرى غير التركية التي تخضع لها حق تقرير المصير، وحرية المرور في المضائق لجميع السفن بضمان دولي.
١٣. بعث الدول البولندية بحيث تضم جميع العنصر البولندي، وإعطائها منفذًا إلى البحر، وضمان استقلالها السياسي والاقتصادي دوليا.
١٤. إنشاء عصبة الأمم.

٥- التصريح البريطاني الفرنسي مشترك في ١٩١٨/١١/٨

Anglo-French pederation

((إن الغاية التي ترمي إليها كل من فرنسا وبريطانيا العظمى في خوض غمار الحرب في الشرق من جراء أطماع ألمانيا، وهي تحرير الشعوب التي طالما أرزحت تحت أعباء استبداد الأتراك تحريراً تاماً ونهائياً وتأسيس حكومات وإدارات وطنية وتستمد سلطانها من رغبة نفس السكان الوطنيين، ومفض اختيارهم)).

الفصل الثاني

العهود والمواثيق الدولية

١. اتفاقية مونتيفيديو

٢. الميثاق الأطلسي

٣. العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية

٤. العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية الاجتماعية والثقافية

١- اتفاقية مونتيفيديو عام ١٩٣٣:

وُقعت اتفاقية مونتيفيديو في ٢٦ كانون الأول عام ١٩٣٣ خلال المؤتمر الدولي السادس لدول القارة الأمريكية لتحديد حقوق الدول وواجباتها، وهي الاتفاقية التي أُسست لإنشاء تعريف موحد للدولة بموجب مقتضيات القانون الدولي والتي أصبحت فيما بعد ولاسيما المادة الأولى منها، مبدأً من مبادئ القانون الدولي الذي يعطي الشعوب حقوقاً لتكوين الدولة.

ترجمة المادة الأولى (المقصود) : كل الدول هي شخصيات متساوية من حيث السيادة، على أن تتتألف الدولة من ١ - شعب مستقر ٢-إقليم معروف ٣- وسلطة سياسية لها القدرة على عقد الاتفاقيات مع الدول الأخرى.

ARTICLE 1

The state as a person of international law should possess the following qualifications: a) a permanent population; b) a defined territory; c) government; and d) capacity to enter into relations with the other states.

ARTICLE 2

The federal state shall constitute a sole person in the eyes of international law.

.....

٢. الميثاق الأطلسي لعام ١٩٤١

يعلن رئيس الولايات المتحدة الأمريكية (روزفلت) ورئيس الوزراء البريطاني (تشرتشل) المبادئ المشتركة في السياسات الوطنية لبلديهما، ويبنيان آمالاً عريضة لمستقبل أفضل للعالم.

أولاً: إن حكومتي البلدين لا تسعian إلى تحقيق توسيع إقليمي أو غيره.

ثانياً: ليست لديهما الرغبة في رؤية أيّ تغييرات لا تنسجم مع رغبات الشعوب التي يهمها الأمر.

ثالثاً: إنهم يحترمان كلّ الشعوب في اختيار نوع الحكومة التي تعيش تحت حكمها ويؤذان رؤية حقوق الملكية والحكم الذاتي عند أولئك الذين حُرموا منها.

رابعاً: سيندلان جهدهما مع مراعاة الالتزامات الراهنة لتحقيق السعادة لجميع الدول صغيرة كانت أم كبيرة، مهرومة كانت أم منتصرة. وتكون لها حقوق متساوية في التجارة وفي الخامات الأولية التي تحتاج إليها لازدهارها الاقتصادي.

خامساً: يودان أن يدعم التعاون والتآزر لأقصى حدٍ ممكِن بين كل الأمم في المجال الاقتصادي، مع مراعاة ضمان الأمن للجميع، وتحسين مستويات العمالة والتقدم الاقتصادي والأمن الاجتماعي.

سادساً: بعد التحطيم النهائي للنازية، يأمل الجانبان تأسيس سلام، يحقق لجميع الدول وسائل التنقل في أمن وسلام داخل حدودها، وتأمين حياة كل الشعوب على أراضيها بعيداً عن الخوف وال الحاجة.

سابعاً: يجب أن يتحقق هذا السلام التسلق عبر البحار والخواص دون أي عقبات.

ثامناً: يؤمن الجانبان بأن كل الأمم يجب أن تتفق على عدم استخدام القوة لأسباب واقعية وروحية. ولأنه لا يمكن تحقيق سلام في المستقبل، إذا ما كانت الأسلحة البرية والبحرية والجوية لا تزال مستعملة من قبل الدول التي تهدّد - أو قد تهدّد - بالتعدي خارج حدودها. ويؤمنان بناء على تأسيس نظام عام دائم للأمن أن نزع السلاح من مثل هذه الدول أمر ضروري. وسيقوم الطرفان بمساعدة وتشجيع كل الإجراءات التي يمكن تطبيقها، والتي يمكن أن تُسهم مع الشعوب الحبّة للسلام في إبعاد شبح الأسلحة.

٣- اعلان هلسنكي في ٢١/٧/١٩٧٥:

يتضمن هذا الاعلان حق تقرير المصير ويفرق بين حق الشعب والأقلية من الناحية القانونية. الفقرة (٤) من مبدأ (VII) من إعلان هلسنكي تضمنت حماية الأقليات الوطنية، والمبدأ (VIII) منه ضمن لشعوب حق تقرير مصيرها، بحيث لا يمكن للأقليات ان تتذرع بحق تقرير المصير بوجب المبدأ (VIII)، وهذا واضح من الإشارة التي تضمنها المبدأ الأخير، إذ ذكر أن حق تقرير المصير يمكن تطبيقه فقط بالانسجام مع أغراض ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة ومع المعايير المتعلقة بالقانون الدولي بضمنها تلك المتعلقة بالسلامة الإقليمية للدول.

٤. العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية:

ال الصادر من الجمعية العامة للأمم المتحدة في في ١٦/١٢/١٩٦٦ ، والذى صادق العراق عليه في

١٩٧١

الأمم المتحدة

١١ / ١٢ / ٢٠٠٢

اعتمد و عرض للتوقيع و التصديق و الانضمام بقرار الجمعية العامة

٢٢٠٠ (ألف) المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦

تاريخ بدء النفاذ : ٢٣ آذار / مارس ١٩٧٦ ، طبقاً للمادة ٤٩

.....

مكون من (٥٣) مادة (يهمنا المادة ١ المعلقة مباشرةً بحق تقرير المصير)

المادة ١

١- جميع الشعوب حق تقرير مصيرها بنفسها . وهى بمقتضى هذا الحق حرمة في تقرير مركزها السياسي و حرمة في السعي لتحقيق غائتها الاقتصادي و الاجتماعي و الثقافي.

٢- جميع الشعوب ، سعياً وراء أهدافها الخاصة ، التصرف الحر بثرواتها و مواردها الطبيعية دونما إخلال بأية التزامات منبثقه عن مقتضيات التعاون الاقتصادي الدولي القائم على مبدأ المنفعة المتبادلة وعن القانون الدولي ولا يجوز في أية حال حرمان أي شعب من أسباب عيشه الخاصة.

٣- على الدول الأطراف في هذا العهد ، بما فيها الدول التي تقع على عاتقها مسؤولية إدارة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي والأقاليم المشمولة بالوصاية ، أن تعمل على تحقيق حق تقرير المصير وان تحترم هذا الحق ، وفقاً لأحكام ميثاق الأمم المتحدة .

.....

٥- العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

١- جميع الشعوب حق تقرير مصيرها بنفسها كما جاء أعلاه (في العهد المدنى).....

صادق عليه العراق عام ١٩٧١ .

.....

* وهناك مزيداً من الوثائق ذات الصلة، منها إعلان مبادئ القانون الدولي لعام ١٩٧٠ ، مؤتمر ١٩٩٣ إنكار حقوق الشعوب هو إنكار حقوق الإنسان ومعاهدة البابسيفيك المنعقدة في مانيلا

بتاريخ ١٨ أيلول ١٩٥٢ ، والبيان المشترك الذي أصدره الرئيس الأمريكي (أيزنهاور) ورئيس وزراء بريطانيا (تشرشل) في ٢٩ حزيران ١٩٥٤ ، ومقررات مؤتمر باندوع لعام ١٩٥٥ ، ومؤتمراً رؤساء الدول في بلغراد وميثاق منظمة الدول الأفريقية ، والإعلان الخاص بمبادئ القانون الدولي المتعلقة بعلاقات الصداقة والتعاون بين الدول وفقاً للقانون الدولي .

.....

٦- إعلان وبرنامج عمل فيينا الصادر عن المؤتمر الدولي لحقوق الإنسان المعقود في فيينا خلال الفترة من ١٤ إلى ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣

الفقرة (٢) من مادة الاولى : جميع الشعوب الحق في تقرير المصير. وهي، بمقتضى هذا الحق، تحدد مركزها السياسي بحرية وتسعى بحرية إلى تحقيق تنميتها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وإن المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، إذ يأخذ في اعتباره الحالة الخاصة للشعوب الخاضعة للسيطرة الاستعمارية أو غير ذلك من أشكال السيطرة الأجنبية أو الاحتلال الأجنبي، يسلم بحق الشعوب في اتخاذ أي إجراء مشروع، وفقاً لميثاق الأمم المتحدة، لإعمال حقها، الذي لا يقبل التصرف، في تقرير المصير. ويعتبر المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان إنكار الحق في تقرير المصير انتهاكاً لحقوق الإنسان ويفكك أهمية الإعمال الفعلي لهذا الحق.

ووفقاً لإعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون فيما بين الدول وفقاً لميثاق الأمم المتحدة، يجب عدم تفسير هذا بأنه يرخص أو يشجع أي عمل من شأنه أن يمزق أو أن يمس، كلياً أو جزئياً، السلامة الإقليمية أو الوحدة السياسية للدول ذات السيادة المستقلة التي تتصرف على نحو يتماشى مع مبدأ المساواة في الحقوق وتقرير المصير للشعوب، وبالتالي، لديها حكومة تمثل جميع السكان المنتدين إلى الإقليم دون تمييز من أي نوع.

ملاحظة: إن هذا الإعلان ينهي الجدل القائم حول تصنيف الشعوب المستحقة بقرارات الدولية حول تقرير المصير ، فكان الرأي السائد هو ان قرارات (لاسيما قرار ١٥١٤) تخص الشعوب الراضحة تحت الاحتلال الاستعماري ، بذلك تحرم شعوب كثيرة من هذا الحق بما فيها الشعب الكوردي ، أما هذا الإعلان قد ساوي بين الشعوب الخاضعة للسيطرة الاستعمارية او غير ذلك كما قمنا بوضع الخط تحته(اعلاه) في سبيل التذكير والتبيان.

الفصل الثالث

القوانين الدولية

١. ميثاق الأمم المتحدة

٢. الإعلان والقرارات الدولية

- أ. إعلان بشأن حقوق الأشخاص المنتسبين إلى أقليات قومية أو إثنية وإلى أقليات دينية ولغوية
 - ب. الإعلان العالمي لحقوق الإنسان
 - ج. إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
 - د. اللجنة الدولية لتنفيذ حق تقرير المصير
 - هـ. قرار الجمعية العامة رقم ٣٣١٤ / A/RES (الدورة ٢٩ / ١٩٧٤)
 - حـ. قرار جمعية العامة رقم ٢١٠٥
 - خـ. قرار جمعية العامة رقم ٢٦٢٥ (دـ. ٢٥) الصادر في ٢٤/تشرين الأول/١٩٧٠، مُتضمناً
رـ. القرار ٣٠٧٠ - الجمعية العامة
- #### ٣. اللجنة الدولية لتنفيذ حق تقرير المصير

١. ميثاق الأمم المتحدة في ١٩٤٥/٦/٢٦ :

(المادة ٢-١) في الفصل الأول المتعلقة بتقرير المصير، بالإضافة إلى المادة (٥٥)

الفصل الأول: في مقاصد الهيئة ومبادئها

المادة ١ : مقاصد الأمم المتحدة هي:

١. حفظ السلام والأمن الدولي، وتحقيقاً لهذه الغاية تتخذ الهيئة التدابير المشتركة الفعالة لمنع الأسباب التي تهدد السلام ولإزالتها، وتقوم أعمال العدوان وغيرها من وجوه الإخلال بالسلام، وتتذرع بالوسائل السلمية، وفقاً لمبادئ العدل والقانون الدولي، حل المنازعات الدولية التي قد تؤدي إلى الإخلال بالسلام أو لتسويتها.
٢. إغاء العلاقات الودية بين الأمم على أساس احترام المبدأ الذي يقضي بالتسوية في الحقوق بين الشعوب وبأن يكون لكل منها تقرير مصيرها، وكذلك اتخاذ التدابير الأخرى الملائمة لتعزيز السلام العام.

.....

النص الكامل

أولاً: مذكرة تمهيدية

وقع ميثاق الأمم المتحدة في ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٤٥ في سان فرانسيسكو في ختام مؤتمر الأمم المتحدة الخاص بنظام الهيئة الدولية وأصبح نافذاً في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٤٥. ويعد النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية جزءاً متمماً للميثاق. وقد اعتمدت الجمعية العامة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٣ التعديلات التي أدخلت على المواد ٢٣ و ٢٧ و ٦١ من الميثاق، والتي أصبحت نافذة في ٣١ آب/أغسطس ١٩٦٥. كما اعتمدت الجمعية العامة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٥ التعديلات التي أدخلت على المادة ١٠٩ وأصبحت نافذة في ١٢ حزيران/يونيه ١٩٦٨.

ويقضي تعديل المادة ٢٣ بزيادة عدد أعضاء مجلس الأمن من أحد عشر عضواً إلى خمسة عشر عضواً. وتنص المادة ٢٧ المعدلة على أن تصدر قرارات مجلس الأمن في المسائل الإجرائية بموافقة أصوات تسعة من أعضائه (سبعة في السابق)، وفي كافة المسائل الأخرى بموافقة أصوات تسعة من أعضائه (سبعة في السابق) يكون من بينها أصوات أعضاء مجلس الأمن الدائمين الخمسة.

ويقضي تعديل المادة ٦١، الذي أصبح نافذاً في ٣١ آب/أغسطس ١٩٦٥، بزيادة عدد أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي من ثمانية عشر عضواً إلى سبعة وعشرين عضواً. ويقضي التعديل اللاحق للمادة نفسها، الذي أصبح نافذاً في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٣، بزيادة عدد أعضاء المجلس من سبعة وعشرين إلى أربعة وخمسين عضواً.

ويقضي تعديل المادة ١٠٩ المتعلقة بالفقرة الأولى من تلك المادة بجواز عقد مؤتمر عام لأعضاء الأمم المتحدة لإعادة النظر في الميثاق في الزمان والمكان اللذين تحددهما الجمعية العامة بأغلبية ثلثي أعضائها وموافقة أي تسعه من أعضاء مجلس الأمن (سبعة في السابق). أما الفقرة الثالثة من المادة ١٠٩ التي تتناول مسألة النظر في إمكانية الدعوة إلى عقد هذا المؤتمر خلال الدورة العادية العاشرة للجمعية العامة، فقد بقىت في صيغتها الأصلية وذلك بالنسبة لإشارتها إلى "موافقة سبعة من أعضاء مجلس الأمن" إذ سبق للجمعية العامة ومجلس الأمن أن اتخاذوا إجراء بشأن هذه الفقرة في الدورة العادية العاشرة عام ١٩٥٥.

الديباجة

نحن شعوب الأمم المتحدة

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

وقد آلينا على أنفسنا أن ننقد الأجيال المقبلة من ويلات الحرب التي في خلال جيل واحد جلبت على الإنسانية مرتين أحزانا يعجز عنها الوصف، وأن نؤكد من جديد إيماننا بالحقوق الأساسية للإنسان وبكرامة الفرد وقدره وبما للرجال والنساء والأمم كبيرة وصغيرها من حقوق متساوية، وأن نبين الأحوال التي يمكن في ظلها تحقيق العدالة واحترام الالتزامات الناشئة عن المعاهدات وغيرها من مصادر القانون الدولي، وأن ندفع بالرقي الاجتماعي قدماً، وأن نرفع مستوى الحياة في جو من الحرية أفسح.

وفي سبيل هذه الغايات اعترمنا:

أن نأخذ أنفسنا بالتسامح، وأن نعيش معاً في سلام وحسن جوار، وأن نضم قواناً كي نحتفظ بالسلم والأمن الدولي، وأن نكفل بقبولنا مبادئ معينة ورسم الخطط الازمة لها لا تستخدمنا القوة المسلحة في غير المصلحة المشتركة، وأن نستخدم الأداة الدولية في ترقية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للشعوب جميعها، قد قررنا أن نوحد جهودنا لتحقيق هذه الأغراض، ولهذا فإن حكوماتنا المختلفة على يد مندوبيها المجتمعين في مدينة سان فرانسيسكو الذين قدموا وثائق التفويض المستوفية للشراط، قد ارتضت ميثاق الأمم المتحدة هذا، وأنشأت بمقتضاه هيئة دولية تسمى "الأمم المتحدة".

الفصل الأول: في مقاصد الهيئة ومبادئها

المادة ١

مقاصد الأمم المتحدة هي:

١. حفظ السلم والأمن الدولي، وتحقيقاً لهذه الغاية تتيح الهيئة التدابير المشتركة الفعالة لمنع الأسباب التي تهدد السلم ولإزالتها، وتقوم أعمال العدوان وغيرها من وجوه الإخلال بالسلم، وتنذر بالوسائل السلمية، وفقاً لمبادئ العدل والقانون الدولي، حل المنازعات الدولية التي قد تؤدي إلى الإخلال بالسلم أو لتسويتها.
٢. إبقاء العلاقات الودية بين الأمم على أساس احترام المبدأ الذي يقضي بالتسوية في الحقوق بين الشعوب وبأن يكون لكل منها تقرير مصيرها، وكذلك اتخاذ التدابير الأخرى الملائمة لتعزيز السلم العام.
٣. تحقيق التعاون الدولي على حل المسائل الدولية ذات الصبغة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والإنسانية وعلى تعزيز احترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية للناس جميعاً والتشجيع على ذلك إطلاقاً بلا تمييز بسبب الجنس أو اللغة أو الدين ولا تفريق بين الرجال والنساء.
٤. جعل هذه الهيئة مرجعاً لتنسيق أعمال الأمم وتوجيهها نحو إدراك هذه الغايات المشتركة.

المادة ٢

تعمل الهيئة وأعضاؤها في سعيها وراء المقاصد المذكورة في المادة الأولى وفقاً للمبادئ الآتية:

١. تقوم الهيئة على مبدأ المساواة في السيادة بين جميع أعضائها.
٢. لكي يكفل أعضاء الهيئة لأنفسهم جميعاً الحقوق والمزايا المترتبة على صفة العضوية يقومون في حسن نية بالالتزامات التي أخذوها على أنفسهم بهذا الميثاق.
٣. يفضي جميع أعضاء الهيئة منازعاتهم الدولية بالوسائل السلمية على وجه لا يجعل السلم والأمن والعدل الدولي عرضة للخطر.
٤. يمتنع أعضاء الهيئة جميعاً في علاقاتهم الدولي عن التهديد باستعمال القوة أو استخدامها ضد سلامة الأراضي أو الاستقلال السياسي لأية دولة أو على أي وجه آخر لا يتفق ومقاصد "الأمم المتحدة".
٥. يقدم جميع الأعضاء كل ما في وسعهم من عون إلى "الأمم المتحدة" في أي عمل تستخدمه وفق هذا الميثاق، كما يمتنعون عن مساعدة أية دولة تشن ضد الأمم المتحدة إزاءها عملاً من أعمال المنع أو القمع.
٦. تعمل الهيئة على أن تسير الدول غير الأعضاء فيها على هذه المبادئ بقدر ما تقتضيه ضرورة حفظ السلم والأمن الدولي.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

٧. ليس في هذا الميثاق ما يسوغ "لأمم المتحدة" أن تتدخل في الشؤون التي تكون من صميم السلطان الداخلي لدولة ما، وليس فيه ما يقتضي الأعضاء أن يعرضوا مثل هذه المسائل لأن تحال بحکم هذا الميثاق، على أن هذا المبدأ لا يخل بتطبيق تدابير القمع الواردة في الفصل السابع.

الفصل الثاني: في العضوية

المادة ٣

الأعضاء الأصليون للأمم المتحدة هم الدول التي اشتراك في مؤتمر الأمم المتحدة لوضع نظام الهيئة الدولية المعقد في سان فرانسيسكو، والتي توقع هذا الميثاق وتصدق عليه طبقاً للمادة ١١٠، وكذلك الدول التي وقعت من قبل تصريح الأمم المتحدة الصادر في أول كانون الثاني/يناير سنة ١٩٤٢، وتوقع هذا الميثاق وتصدق عليه.

المادة ٤

١. العضوية في "الأمم المتحدة" مباحة لجميع الدول الأخرى الخبطة للسلام، والتي تأخذ نفسها بالالتزامات التي يتضمنها هذا الميثاق، والتي ترى الهيئة أنها قادرة على تنفيذ هذه الالتزامات وراغبة فيه.

٢. قبول أية دولة من هذه الدول في عضوية "الأمم المتحدة" يتم بقرار من الجمعية العامة بناء على توصية مجلس الأمن.

المادة ٥

يجوز للجمعية العامة أن توقف أي عضو اتخاذ مجلس الأمن قبله عملاً من أعمال المنع أو القمع، عن مباشرة حقوق العضوية ومزاياها، ويكون ذلك بناء على توصية مجلس الأمن، وبحكم أن يرد هذا العضو مباشرة تلك الحقوق والمزايا.

المادة ٦

إذا أمعن عضو من أعضاء "الأمم المتحدة" في انتهاك مبادئ الميثاق جاز للجمعية العامة أن تفصله من الهيئة بناء على توصية مجلس الأمن.

الفصل الثالث: في فروع الهيئة

المادة ٧

١. تنشأ الهيئات الآتية فرعاً رئيسية للأمم المتحدة:

- جمعية عامة،

- مجلس أمن،

- مجلس اقتصادي واجتماعي،

- مجلس وصاية،

- محكمة عدل دولية،

- أمانة.

٢. يجوز أن ينشأ وفقاً لأحكام هذا الميثاق ما يرى ضرورة إنشائه من فروع ثانوية أخرى.

المادة ٨

لا تفرض "الأمم المتحدة" قيوداً تحد بها جواز اختيار الرجال والنساء للاشتراك بأية صفة وعلى وجه المساواة في فروعها الرئيسية والثانوية.

الفصل الرابع: في الجمعية العامة

تأليفها

المادة ٩

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

١. تتألف الجمعية العامة من جميع أعضاء "الأمم المتحدة".

٢. لا يجوز أن يكون للعضو الواحد أكثر من خمسة مندوبي في الجمعية العامة.
في وظائف الجمعية وسلطاتها

المادة ١٠

للجمعية العامة أن تناقش أية مسألة أو أمر يدخل في نطاق هذا الميثاق أو يتصل بسلطات فرع من الفروع المنصوص عليها فيه أو وظائفه. كما أن لها في ما عدا ما نص عليه في المادة ١٢ أن توصي أعضاء الهيئة أو مجلس الأمن أو كليةهما بما تراه في تلك المسائل والأمور.

المادة ١١

١. للجمعية العامة أن تنظر في المبادئ العامة للتعاون في حفظ السلام والأمن الدولي ويدخل في ذلك المبادئ المتعلقة بـزع

السلاح وتنظيم التسليح، كما أن لها أن تقدم توصياتها بقصد هذه المبادئ إلى الأعضاء أو إلى مجلس الأمن أو إلى كليةهما.

٢. للجمعية العامة أن تناقش أية مسألة يكون لها صلة بحفظ السلام والأمن الدولي يرفعها إليها أي عضو من أعضاء "الأمم المتحدة" و مجلس الأمن أو دولة ليست من أعضائها وفقاً لأحكام الفقرة الثانية من المادة ٣٥، ولها - فيما عدا ما تنص عليه المادة الثانية عشرة- أن تقدم توصياتها بقصد هذه المسائل للدولة أو الدول صاحبة الشأن أو مجلس الأمن أو كليةهما معاً. وكل مسألة مما تقدم ذكره يكون من الضروري فيها القيام بعمل ما، ينبغي أن تحيلها الجمعية العامة على مجلس الأمن قبل بحثها أو بعده.

٣. للجمعية العامة أن تستعرض نظر مجلس الأمن إلى الأحوال التي يحتمل أن تعرض السلام والأمن الدولي للخطر.

٤. لا تحد سلطات الجمعية العامة المبينة في هذه المادة من عموم مدى المادة العاشرة.

المادة ١٢

١. عندما يباشر مجلس الأمن، بقصد نزاع أو موقف ما، الوظائف التي رسمت في الميثاق، فليس للجمعية العامة أن تقدم أية توصية في شأن هذا النزاع أو الموقف إلا إذا طلب ذلك منها مجلس الأمن.

٢. يخطر الأمين العام - موافقة مجلس الأمن - الجمعية العامة في كل دور من أدوار انعقادها بكل المسائل المتعلقة بحفظ السلام والأمن الدولي التي تكون محل نظر مجلس الأمن، كذلك يخطرها أو يخطر أعضاء "الأمم المتحدة" إذا لم تكن الجمعية العامة في دور انعقادها، بفراغ مجلس الأمن من نظر تلك المسائل وذلك بمجرد انتهاءه منها.

المادة ١٣

١. تعد الجمعية العامة دراسات وتشير بتوصيات بقصد:

أ - إغاء التعاون الدولي في الميدان السياسي وتشجيع التقدم المطرد للقانون الدولي وتدوينه،

ب - إغاء التعاون الدولي في الميادين الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعلمية والصحية، والإعانة على تحقيق حقوق الإنسان والحرريات الأساسية للناس كافة بلا تمييز بينهم في الجنس أو اللغة أو الدين ولا تفريق بين الرجال والنساء.

٢. تبعات الجمعية العامة ووظائفها وسلطاتها الأخرى فيما يختص بالمسائل الواردة في الفقرة السابقة (ب) مبينة في الفصلين التاسع والعشر من هذا الميثاق.

المادة ١٤

مع مراعاة أحكام المادة الثانية عشرة، للجمعية العامة أن توصي باتخاذ التدابير لتسوية أي موقف، مهما يكن منشؤه، تسوية سلمية متى رأت أن هذا الموقف قد يضر بالرفاهية العامة أو يعكر صفو العلاقات الودية بين الأمم، ويدخل في ذلك المواقف الناشئة عن انتهاك أحكام هذا الميثاق الموضحة مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها.

المادة ١٥

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

١. تتلقى الجمعية العامة تقارير سنوية وأخرى خاصة من مجلس الأمن وتنظر فيها، وتتضمن هذه التقارير بياناً عن الشدائد التي يكون مجلس الأمن قد قررها أو اتخذها لحفظ السلم والأمن الدولي.
٢. تتلقى الجمعية العامة تقارير من الفروع الأخرى للأمم المتحدة وتنظر فيها.

المادة ١٦

تبادر الجمعية العامة الوظائف التي رسمت لها بمقتضى الفصلين الثاني عشر والثالث عشر في ما يتعلق بنظام الوصاية الدولية، ويدخل في ذلك المصادقة على اتفاقات الوصاية بشأن الواقع التي تعتبر أنها موقع استراتيجية.

المادة ١٧

١. تنظر الجمعية العامة في ميزانية الهيئة وتصدق عليها.
٢. يتحمل الأعضاء نفقات الهيئة حسب الأنصبة التي تقررها الجمعية العامة.
٣. تنظر الجمعية العامة في أية ترتيبات مالية أو متعلقة بالميزانية مع الوكالات المتخصصة المشار إليها في المادة ٥٧. وتصدق عليها وتدرس الميزانيات الإدارية لتلك الوكالات لكي تقدم لها توصياتها.

التصويت

المادة ١٨

١. يكون لكل عضو في "الأمم المتحدة" صوت واحد في الجمعية العامة.
٢. تصدر الجمعية العامة قراراتها في المسائل العامة بأغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين المشتركين في التصويت. وتشمل هذه المسائل: التوصيات الخاصة بحفظ السلم والأمن الدولي، وانتخاب أعضاء مجلس الأمن غير الدائمين، وانتخاب أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وانتخاب أعضاء مجلس الوصاية وفقاً لحكم الفقرة الأولى (ج) من المادة ٨٦، وقبول أعضاء جدد في "الأمم المتحدة" ووقف الأعضاء عن مباشرة حقوق العضوية والتمنع منها، وفصل الأعضاء، والمسائل المتعلقة بسير نظام الوصاية، والمسائل الخاصة بالميزانية.
٣. القرارات في المسائل الأخرى - ويدخل في ذلك تحديد طوائف المسائل الإضافية التي تتطلب في إقرارها أغلبية الثلثين - تصدر بأغلبية الأعضاء الحاضرين المشتركين في التصويت.

المادة ١٩

لا يكون لعضو الأمم المتحدة الذي يتأخر عن تسديد اشتراكاته المالية في الهيئة حق التصويت في الجمعية العامة إذا كان المتأخر عليه مساوياً لقيمة الاشتراكات المستحقة عليه في الستين الكاملين السابقتين أو زائداً عنها، وللجمعية العامة مع ذلك أن تسمح لهذا العضو بالتصويت إذا اقتنعت بأن عدم الدفع ناشئ عن أسباب لا قبل للعضو بها.

الإجراءات

المادة ٢٠

تحجّم الجمعية العامة في أدوار انعقاد عادية وفي أدوار انعقاد سنوية خاصة بحسب ما تدعو إليه الحاجة. ويقوم بالدعوة إلى أدوار الانعقاد الخاصة الأمين العام بناء على طلب مجلس الأمن أو أغلبية أعضاء "الأمم المتحدة".

المادة ٢١

تضع الجمعية العامة لائحة إجراءاتها، وتنتخب رئيسها لكل دور انعقاد.

المادة ٢٢

للجمعية العامة أن تنشئ من الفروع الثانوية ما تراه ضرورياً للقيام بوظائفها.
الفصل الخامس: في مجلس الأمن

تأليفه

المادة ٢٣

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

١. يتألف مجلس الأمن من خمسة عشر عضواً من الأمم المتحدة، وتكون جمهورية الصين، وفرنسا، والاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية أعضاء دائمين فيه. وتنتخب الجمعية العامة عشرة أعضاء آخرين من الأمم المتحدة ليكونوا أعضاء غير دائمين في المجلس. ويراعى في ذلك بوجه خاص وقبل كل شيء مساعدة أعضاء الأمم المتحدة في حفظ السلام والأمن الدولي وفي مقاصد الهيئة الأخرى، كما يراعى أيضاً التوزيع الجغرافي العادل.
٢. ينتخب أعضاء مجلس الأمن غير الدائمين لمدة سنتين، على أنه في أول انتخاب للأعضاء غير الدائمين بعد زيادة عدد أعضاء مجلس الأمن من أحد عشر عضواً إلى خمسة عشر عضواً، يختار اثنان من الأعضاء الأربع الإضافيين لمدة سنة واحدة والعضو الذي انتهت مدة تعيينه لا يجوز إعادة انتخابه على الفور.
٣. يكون لكل عضو في مجلس الأمن مندوب واحد.

الوظائف والسلطات

٢٤ المادة

١. رغبة في أن يكون العمل الذي تقوم به "الأمم المتحدة" سريعاً فعالاً، يعهد أعضاء تلك الهيئة إلى مجلس الأمن بالتبיעات الرئيسية في أمر حفظ السلام والأمن الدولي ويوافقون على أن هذا المجلس يعمل نائباً عنهم في قيامه بواجباته التي تفرضها عليه هذه التبعات.

٢. يعمل مجلس الأمن، في أداء هذه الواجبات وفقاً لمقاصد "الأمم المتحدة" ومبادئها والسلطات الخاصة المخولة مجلس الأمن لتمكينه من القيام بهذه الواجبات مبينة في الفصول السادس والسابع والثامن والثاني عشر.

٣. يرفع مجلس الأمن تقارير سنوية، وأخرى خاصة، إذا اقتضت الحال إلى الجمعية العامة لتنظر فيها.

٢٥ المادة

يتعهد أعضاء "الأمم المتحدة" بقبول قرارات مجلس الأمن وتنفيذها وفق هذا الميثاق.

٢٦ المادة

رغبة في إقامة السلام والأمن الدولي وتوطيدهما بأقل تحويل لموارد العالم الإنسانية والاقتصادية إلى ناحية التسليح، يكون مجلس الأمن مسؤولاً بمساعدة لجنة أركان الحرب المشار إليها في المادة ٤٧ عن وضع خطط تعرض على أعضاء "الأمم المتحدة" لوضع منهاج لتنظيم التسليح.

في التصويت

٢٧ المادة

١. يكون لكل عضو من أعضاء مجلس الأمن صوت واحد.

٢. تصدر قرارات مجلس الأمن في المسائل الإجرائية بموافقة تسعية من أعضائه.

٣. تصدر قرارات مجلس الأمن في المسائل الأخرى كافة بموافقة أصوات تسعية من أعضائه يكون من بينها أصوات الأعضاء الدائمين متفرقة، بشرط أنه في القرارات المتعددة تطبقاً لأحكام الفصل السادس الفقرة ٣ من المادة ٥٢ يتعين من كان طرفاً في النزاع عن التصويت.

في الإجراءات

٢٨ المادة

١. ينظم مجلس الأمن على وجه يستطيع معه العمل باستمرار، وهذا الغرض يمثل كل عضو من أعضائه تشيلاً دائماً في مقر الهيئة.

٢. يعقد مجلس الأمن اجتماعات دورية يمثل فيها كل عضو من أعضائه -إذا شاء ذلك- بأحد رجال حكومته أو مندوب آخر يسميه لهذا الغرض خاصة.

٣. يجلس مجلس الأمن أن يعقد اجتماعات في غير مقر الهيئة إذا رأى أن ذلك أدنى إلى تسهيل أعماله.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ٢٩

مجلس الأمن أن ينشئ من الفروع الثانوية ما يرى له ضرورة لأداء وظائفه.

المادة ٣٠

يضع مجلس الأمن لائحة إجراءاته ويدخل فيها طريقة اختيار رئيسه.

المادة ٣١

لكل عضو من أعضاء "الأمم المتحدة" من غير أعضاء مجلس الأمن أن يشتراك بدون تصويت في مناقشة أية مسألة تعرض على مجلس الأمن إذا رأى المجلس أن مصالح هذا العضو تتأثر بها بوجه خاص.

المادة ٣٢

كل عضو من أعضاء "الأمم المتحدة" ليس بعضو في مجلس الأمن، وأية دولة ليست عضوا في "الأمم المتحدة" إذا كان أيهما طرف في نزاع معروض على مجلس الأمن لبحثه يدعى إلى الاشتراك في الماقشات المتعلقة بهذا النزاع دون أن يكون له حق في التصويت، ويضع مجلس الأمن الشروط التي يراها عادلة لاشتراك الدولة التي ليست من أعضاء "الأمم المتحدة".

الفصل السادس: في حل المنازعات حلا سلميا

المادة ٣٣

١. يجب على أطراف أي نزاع من شأنه استمراره أن يعرض حفظ السلام والأمن الدولي للخطر أن يتسموا حله بادئ ذي بدء بطريق المفاوضة والتحقيق والوساطة والتفاوض والتحكيم والتسوية القضائية، أو أن يلحوظوا إلى الوكالات والتنظيمات الإقليمية أو غيرها من الوسائل السلمية التي يقع عليها اختيارها.

٢. ويدعو مجلس الأمن أطراف النزاع إلى أن يسروا ما بينهم من النزاع بتلك الطرق إذا رأى ضرورة ذلك.

المادة ٣٤

مجلس الأمن أن يفحص أي نزاع أو أي موقف قد يؤدي إلى احتكاك دولي أو قد يثير نزاعاً لكي يقرر ما إذا كان استمرار هذا النزاع أو الموقف من شأنه أن يعرض للخطر حفظ السلام والأمن الدولي.

المادة ٣٥

١. لكل عضو من "الأمم المتحدة" أن يبه مجلس الأمن أو الجمعية العامة إلى أي نزاع أو موقف من النوع المشار إليه في المادة الرابعة والثلاثين.

٢. لكل دولة ليست عضوا في "الأمم المتحدة" أن تنبه مجلس الأمن أو الجمعية العامة إلى أي نزاع تكون طرفا فيه إذا كانت تقبل مقدما في خصوص هذا النزاع التزامات الخل المسلم المنصوص عليها في هذا الميثاق.

٣. تجري أحكام المادتين ١١ و ١٢ على الطريقة التي تعامل بها الجمعية العامة المسائل التي تنبه إليها وفقاً لهذه المادة.

المادة ٣٦

١. مجلس الأمن في أية مرحلة من مراحل نزاع من النوع المشار إليه في المادة ٣٣ أو موقف شبيه به أن يوصي بما يراه ملائماً من الإجراءات وطرق التسوية.

٢. على مجلس الأمن أن يراعي ما أخذته المتساzeugون من إجراءات سابقة لحل النزاع القائم بينهم.

٣. على مجلس الأمن وهو يقدم توصياته وفقاً لهذه المادة أن يراعي أيضاً أن المنازعات القانونية يجب على أطراف النزاع -بصفة عامة- أن يعرضوها على محكمة العدل الدولية وفقاً لأحكام النظام الأساسي لهذه المحكمة.

المادة ٣٧

١. إذا أخفقت الدول التي يقوم بينها نزاع من النوع المشار إليه في المادة ٣٣ في حله بالوسائل المبينة في تلك المادة وجب عليها أن تعرّضه على مجلس الأمن.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

٢. إذا رأى مجلس الأمن أن استمرار هذا النزاع من شأنه في الواقع، أن يعرض للخطر حفظ السلم والأمن الدولي قرر ما إذا كان يقوم بعمل وفقاً للمادة ٣٦ أو يوصي بما يراه ملائماً من شروط حل النزاع.

المادة ٣٨

مجلس الأمن – إذا طلب إليه جميع المتسارعين ذلك – أن يقدم إليهم توصياته بقصد حل النزاع حلاً سلمياً، وذلك بدون إخلال بأحكام المواد من ٣٣ إلى ٣٧.

الفصل السابع:

فيما يتخذ من الأعمال في حالات

تهديد السلم والإخلال به ووقوع العداون

المادة ٣٩

يقرر مجلس الأمن ما إذا كان قد وقع تهديد للسلم أو إخلال به أو كان ما وقع عملاً من أعمال العداون، ويقدم في ذلك توصياته أو يقرر ما يجب اتخاذه من التدابير طبقاً لأحكام المادتين ١ و ٤ و ٤ حفظ السلم والأمن الدولي أو لإعادته إلى نصابه.

المادة ٤٠

منعاً لتفاقم الموقف، مجلس الأمن، قبل أن يقدم توصياته أو يستخدم التدابير المنصوص عليها في المادة ٣٩، أن يدعو المتسارعين للأخذ بما يراه ضرورياً أو مستحسناً من تدابير مؤقتة، ولا تخل هذه التدابير المؤقتة بحقوق المتسارعين ومطالبهم أو بركزهم، وعلى مجلس الأمن أن يحسب لعدم أحد المتسارعين بهذه التدابير المؤقتة حسابه.

المادة ٤١

مجلس الأمن أن يقرر ما يجب اتخاذه من التدابير التي لا تستطلب استخدام القوات المسلحة لتنفيذ قراراته، وله أن يطلب إلى أعضاء "الأمم المتحدة" تطبيق هذه التدابير، ويجوز أن يكون من بينها وقف الصلات الاقتصادية والمواثيلات الحديدية والبحرية والجوية والبرقية واللاسلكية وغيرها من وسائل المواصلات وقفاً جزئياً أو كلياً وقطع العلاقات الدبلوماسية.

المادة ٤٢

إذا رأى مجلس الأمن أن التدابير المنصوص عليها في المادة ٤١ لا تفي بالغرض أو ثبت أنها لم تف به، جاز له أن يتخذ بطريق القوات الجوية والبحرية والبرقية من الأعمال ما يلزم لحفظ السلم والأمن الدولي أو لإعادته إلى نصابه. ويجوز أن تتناول هذه الأعمال المظاهرات والحضر والعمليات الأخرى بطريق القوات الجوية أو البحرية أو البرية التابعة لأعضاء "الأمم المتحدة".

المادة ٤٣

١. يتعهد جميع أعضاء "الأمم المتحدة" في سبيل المساهمة في حفظ السلم والأمن الدولي، أن يضعوا تحت تصرف مجلس الأمن بناءً على طلبه وطبقاً لاتفاق أو اتفاقيات خاصة ما يلزم من القوات المسلحة والمساعدات والتسهيلات الضرورية لحفظ السلم والأمن الدولي ومن ذلك حق المرور.

٢. يجب أن يحدد ذلك الاتفاقيات أو تلك الاتفاقيات عدد هذه القوات وأنواعها ومدى استعدادها وأماكنها عموماً ونوع التسهيلات والمساعدات التي تقدم.

٣. تجرى المفاوضة في الاتفاق أو الاتفاقيات المذكورة بأسرع ما يمكن بناءً على طلب مجلس الأمن، وتبرم بين مجلس الأمن وبين أعضاء "الأمم المتحدة" أو بينه وبين مجموعات من أعضاء "الأمم المتحدة"، وتصدق عليها الدول الموقعة وفق مقتضيات أوضاعها الدستورية.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ٤٤

إذا قرر مجلس الأمن استخدام القوة، فإنه قبل أن يطلب من عضو غير ممثل فيه تقديم القوات المسلحة وفاء بالالتزامات المنصوص عليها في المادة ٤٣، ينبغي له أن يدعو هذا العضو إلى أن يشتراك إذا شاء في القرارات التي يصدرها فيما يختص باستخدام وحدات من قوات هذا العضو المسلحة.

المادة ٤٥

رغبة في تكين الأمم المتحدة من التحاذ التدابير الحربية العاجلة يكون لدى الأعضاء وحدات جوية أهلية يمكن استخدامها فوراً لأعمال القمع الدولية المشتركة. ويحدد مجلس الأمن قوى هذه الوحدات ومدى استعدادها والخطط لأعمالها المشتركة، وذلك بمساعدة لجنة أركان الحرب وفي الحدود الواردة في الاتفاق أو الاتفاقيات الخاصة المشار إليها في المادة ٤٣.

المادة ٦٤

الخطط اللازمة لاستخدام القوة المسلحة بضلعها مجلس الأمن، مساعدة لجنة أركان الحرب.

اللادة ٧

١. تشكل لجنة من أركان الحرب تكون مهمتها أن تسدِّي المشورة والمعونة إلى مجلس الأمن وتعاونه في جميع المسائل المتعلقة بما يلزمها من حاجات حربية لحفظ السلم والأمن الدولي واستخدام القوات الموضوعة تحت تصرفه وقادتها ولتنظيم التسليح وزرع السلاح بالقدر المستطاع.
 ٢. تشكل لجنة أركان الحرب من رؤساء أركان حرب الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن أو من يقوم مقامهم، وعلى اللجنة أن تدعو أي عضو في "الأمم المتحدة" من الأعضاء غير الممثلين فيها بصفة دائمة للاشتراك في عملها إذا اقتضى حسن قيام اللجنة بمسؤولياتها أن يساهم هذا العضو في عملها.
 ٣. لجنة أركان الحرب مسؤولة تحت إشراف مجلس الأمن عن الترجيح الاستراتيجي لأية قوات مسلحة موضوعة تحت تصرف المجلس. أما المسائل المرتبطة بقيادة هذه القوات فستبحث فيما بعد.
 ٤. للجنة أركان الحرب أن تنشئ جانا فرعية إقليمية إذا خولها ذلك مجلس الأمن وبعد التشاور مع الوكالات الإقليمية صاحبة الشأن.

اللادة ٨٤

١. الأعمال الالزامه لتنفيذ قرارات مجلس الأمن لحفظ السلم والأمن الدولي يقوم بها جميع أعضاء "الأمم المتحدة" أو بعض هؤلاء الأعضاء وذلك حسبما يقرره المجلس.
 ٢. يقوم أعضاء "الأمم المتحدة" بتنفيذ القرارات المتقدمة مباشرة وبطريق العمل في الوكالات الدولية المتخصصة التي يكونون أعضاء فيها.

المادة ٩

يتضمن أعضاء "الأمم المتحدة" على تقديم المعونة المساعدة لتنفيذ التدابير التي قررها مجلس الأمن.

اللادة، ٥

إذا اتخذ مجلس الأمن ضد أية دولة تدابير منع أو قمع فإن لكل دولة أخرى -سواء كانت من أعضاء "الأمم المتحدة" أم لم تكن- تواجة مشاكل اقتصادية خاصة تنشأ عن تنفيذ هذه التدابير، الحق في أن تتنازلاً مع مجلس الأمن، بصدق حماية المشاكل.

المادة ٥١

ليس في هذا الميثاق ما يضعف أو ينقص الحق الطبيعي للدول، فرادى أو جماعات، في الدفاع عن أنفسهم إذا اعتدت قوة مسلحة على أحد أعضاء "الأمم المتحدة" وذلك إلى أن يتخذ مجلس الأمن التدابير الازمة لحفظ السلم والأمن الدولي، والتدابير التي اتخذها الأعضاء استعمالاً لحق الدفاع عن النفس تبلغ إلى المجلس فوراً، ولا تؤثر تلك التدابير بأي حال فيما للمجلس -بعقاضي-

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

سلطته ومسؤولياته المستمدة من أحكام هذا الميثاق - من الحق في أن يتخذ في أي وقت ما يرى ضرورة لاتخاذه من الأعمال لحفظ السلم والأمن الدولي أو إعادته إلى نصابه.

الفصل الثامن: في التنظيمات الإقليمية

المادة ٥٢

١. ليس في هذا الميثاق ما يحول دون قيام تنظيمات أو وكالات إقليمية تعالج من الأمور المتعلقة بحفظ السلم والأمن الدولي ما يكون العمل الإقليمي صالحًا فيها ومناسبًا ما دامت هذه التنظيمات أو الوكالات الإقليمية ونشاطها متناسبة مع مقاصد "الأمم المتحدة" ومبادئها.

٢. يبذل أعضاء "الأمم المتحدة" الداخلون في مثل هذه التنظيمات أو الذين تتألف منهم تلك الوكالات كل جهدهم لتدبير الخل السلمي للمنازعات الخالية عن طريق هذه التنظيمات الإقليمية أو بواسطة هذه الوكالات وذلك قبل عرضها على مجلس الأمن.

٣. على مجلس الأمن أن يشجع على الاستكثار من الخل السلمي لهذه المنازعات الخالية بطريق هذه التنظيمات الإقليمية أو بواسطة تلك الوكالات الإقليمية بطلب من الدول التي يعنيها الأمر أو بالإضافة عليها من جانب مجلس الأمن.

٤. لا تعطل هذه المادة بحال من الأحوال تطبيق المادتين ٣٤ و ٣٥.

المادة ٥٣

١. يستخدم مجلس الأمن تلك التنظيمات والوكالات الإقليمية في أعمال القمع، كلما رأى ذلك ملائماً، ويكون عملها حينئذ تحت مراقبته وإشرافه. أما التنظيمات والوكالات نفسها فإنه لا يجوز بمقتضاها أو على يدها القيام بأي عمل من أعمال القمع بغير إذن المجلس، ويستثنى مما تقدم التدابير التي تتخذ ضد أية دولة من دول الأعداء المعرفة في الفقرة ٢ من هذه المادة مما هو منصوص عليه في المادة ١٠٧ أو التدابير التي يكون المقصود بها في التنظيمات الإقليمية منع تجدد سياسة العدوان من جانب دولة من تلك الدول، وذلك إلى أن يحين الوقت الذي قد يعهد فيه إلى الهيئة، بناء على طلب الحكومات ذات الشأن، بالمسؤولية عن مع كل عدوان آخر من جانب أية دولة من تلك الدول.

٢. تتطبق عبارة "الدولة المعادية" المذكورة في الفقرة ١ من هذه المادة على أية دولة كانت في الحرب العالمية الثانية من أعداء أية دولة موقعة على هذا الميثاق.

المادة ٥٤

يجب أن يكون مجلس الأمن على علم تام بما يجري من الأعمال لحفظ السلم والأمن الدولي بمقتضى تنظيمات أو بواسطة وكالات إقليمية أو ما يزمع إجراؤه منها.

الفصل التاسع: في التعاون الدولي الاقتصادي والاجتماعي

المادة ٥٥

رغبة في تهيئة داعي الاستقرار والرفاهية الضروريين لقيام علاقات سليمة ودية بين الأمم مؤسسة على احترام المبدأ الذي يقضي بالتسوية في الحقوق بين الشعوب وبأن يكون لكل منها تقرير مصيرها، تعمل الأمم المتحدة على:

١. تحقيق مستوى أعلى للمعيشة وتوفير أسباب الاستخدام المتصل بكل فرد والنهوض بعوامل التطور والتقدم الاقتصادي والاجتماعي،

٢. تيسير الحلول للمشاكل الدولية الاقتصادية والاجتماعية والصحية وما يتصل بها، وتعزيز التعاون الدولي في أمور الثقافة والتعليم،

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

٣. (ج) أن يشيع في العالم احترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية للجميع بلا تمييز بسبب الجنس أو اللغة أو الدين، ولا تفرق بين الرجال والنساء، ومراعاة تلك الحقوق والحربيات فعلا.

المادة ٥٦

يتعهد جميع الأعضاء بأن يقوموا، منفردين أو مشرعين، بما يجب عليهم من عمل بالتعاون مع الهيئة لإدراك المقاصد المنصوص عليها في المادة ٥٥.

المادة ٥٧

١. الوكالات المختلفة التي تنشأ بمقتضى اتفاق بين الحكومات والتي تتضطلع بمقتضى نظمها الأساسية ببعضها دولية واسعة في الاقتصاد والمجتمع والثقافة والتعليم والصحة وما يتصل بذلك من الشؤون يصل بينها وبين "الأمم المتحدة" وفقاً لأحكام المادة ٦٣.

٢. تسمى هذه الوكالات التي يصل بينها وبين "الأمم المتحدة" فيما يلي من الأحكام بالوكالات المتخصصة.

المادة ٥٨

تقدّم الهيئة توصيات بقصد تنسيق سياسات الوكالات المتخصصة ووجه نشاطها.

المادة ٥٩

تدعو الهيئة عند المناسبة إلى إجراء مفاوضات بين الدول ذات الشأن بقصد إنشاء أية وكالة متخصصة جديدة يتطلبها تحقيق المقاصد المبينة في المادة ٥٥.

المادة ٦٠

مقاصد الهيئة المبينة في هذا الفصل تقع مسؤولية تحقيقها على عاتق الجمعية العامة كما تقع على عاتق المجلس الاقتصادي والاجتماعي تحت إشراف الجمعية العامة، ويكون لهذا المجلس من أجل ذلك السلطات المبينة في الفصل العاشر.

الفصل العاشر: المجلس الاقتصادي والاجتماعي

التأليف

المادة ٦١

١. يتّألف المجلس الاقتصادي والاجتماعي من أربعة وخمسين عضواً من الأمم المتحدة تنتخبهم الجمعية العامة.

٢. مع مراعاة أحكام الفقرة ٣، ينتخب ثانية عشر عضواً من أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي كل سنة لمدة ثلاث سنوات ويجوز أن يعاد انتخاب العضو الذي انتهت مدة مباراه.

٣. في الانتخاب الأول بعد زيادة عدد أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي من سبعة وعشرين إلى أربعة وخمسين عضواً، يختار سبعة وعشرون عضواً إضافياً علاوة على الأعضاء المنتخبين محل الأعضاء التسعة الذين تنتهي مدة عضويتهم في نهاية هذا العام. وتنتهي عضوية تسعة من هؤلاء الأعضاء السبعة والعشرين الإضافيين بعد انتهاء سنة واحدة، وتنتهي عضوية تسعة أعضاء آخرين بعد انتهاء سنتين، ويجرى ذلك وفقاً للنظام الذي تضعه الجمعية العامة.

٤. يكون لكل عضو من أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي مندوب واحد.

الوظائف والسلطات

المادة ٦٢

١. للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يقوم بدراسات ويضع تقارير عن المسائل الدولية في أمور الاقتصاد والمجتمع والثقافة والتعليم والصحة وما يتصل بها، كما أن له أن يوجه إلى مثل تلك الدراسات وإلى وضع مثل تلك التقارير. وله أن يقدم

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

توصياته في أية مسألة من تلك المسائل إلى الجمعية العامة وإلى أعضاء "الأمم المتحدة" وإلى الوكالات المتخصصة ذات الشأن.

٢. وله أن يقدم توصيات فيما يختص بإشاعة احترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية ومراعاتها.

٣. وله أن يعد مشروعات اتفاقيات لعرض على الجمعية العامة عن المسائل التي تدخل في دائرة اختصاصه.

٤. وله أن يدعو إلى عقد مؤتمرات دولية لدراسة المسائل التي تدخل في دائرة اختصاصه، وفقاً للقواعد التي تضعها "الأمم المتحدة".

المادة ٦٣

١. للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يضع اتفاقيات مع أي وكالة من الوكالات المشار إليها في المادة ٥٧ تحدد الشروط التي على مقتضها يصل بينها وبين "الأمم المتحدة" وتعرض هذه الاتفاقيات على الجمعية العامة للموافقة عليها.

٢. وله أن ينسق وجوه نشاط الوكالات المتخصصة بطريق التشاور معها وتقديم توصياته إليها وإلى الجمعية العامة وأعضاء "الأمم المتحدة".

المادة ٦٤

١. للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يتخذ الخطوات المناسبة للحصول بانتظام على تقارير من الوكالات المتخصصة وله أن يضع مع أعضاء "الأمم المتحدة" ومع الوكالات المتخصصة ما يلزم من الترتيبات فيما تده بتقارير عن الخطوات التي اتخذتها لتنفيذ توصياته أو لتنفيذ توصيات الجمعية العامة في شأن المسائل الداخلية في اختصاصه.

٢. وله أن يبلغ الجمعية العامة ملاحظاته على هذه التقارير.

المادة ٦٥

للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يمد مجلس الأمن بما يلزم من المعلومات وعليه أن يعاونه متى طلب إليه ذلك.

المادة ٦٦

١. يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تنفيذ توصيات الجمعية العامة بالوظائف التي تدخل في اختصاصه.

٢. وله بعد موافقة الجمعية العامة أن يقوم بالخدمات الازمة لأعضاء "الأمم المتحدة" أو الوكالات المتخصصة متى طلب إليه ذلك.

٣. يقوم المجلس بالوظائف الأخرى المبينة في غير هذا الموضع من الميثاق وبالوظائف التي قد تعهد بها إليه الجمعية العامة.

التصويت

المادة ٦٧

١. يكون لكل عضو من أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي صوت واحد.

٢. تصدر قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأغلبية أعضائه الحاضرين المشتركون في التصويت.

الإجراءات

المادة ٦٨

ينشئ المجلس الاقتصادي والاجتماعي لجاناً للشؤون الاقتصادية والاجتماعية ولتعزيز حقوق الإنسان، كما ينشئ غير ذلك من اللجان التي قد يحتاج إليها لتأدية وظائفه.

المادة ٦٩

يدعو المجلس الاقتصادي والاجتماعي أي عضو من "الأمم المتحدة" للاشتراك في مداولاته عند بحث أية مسألة تعنى هذا العضو بوجه خاص، على ألا يكون له حق التصويت.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ٧٠

للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يعمل على إشراك مندوبي الوكالات المتخصصة في مداولاته أو في مداولات اللجان التي ينشئها دون أن يكون لهم حق التصويت، كما أن له أن يعمل على إشراك مندوبيه في مداولات الوكالة المتخصصة.

المادة ٧١

للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يجري الترتيبات المناسبة للتشاور مع هيئات غير الحكومية التي تعنى بالمسائل الداخلة في اختصاصه. وهذه الترتيبات قد يجريها المجلس مع هيئات دولية، كما أنه قد يجريها إذا رأى ذلك ملائماً مع هيئات أهلية وبعد التشاور مع عضو "الأمم المتحدة" ذي الشأن.

المادة ٧٢

١. يضع المجلس الاقتصادي والاجتماعي لائحة إجراءاته ومنها طريقة اختيار رئيسه.
٢. يجتمع المجلس الاقتصادي والاجتماعي كلما دعت الحاجة إلى ذلك وفقاً للائحة التي يسنها. ويجب أن تتضمن تلك اللائحة النص على دعوته للاجتماع بناءً على طلب يقدم من أغلبية أعضائه.

الفصل الحادي عشر: تصريح يتعلق بالأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

المادة ٧٣

يقرر أعضاء الأمم المتحدة - الذين يضططعون في الحال أو في المستقبل ببعض عن إدارة الأقاليم لم تكن شعوبها قسطاً كاملاً من الحكم الذاتي - المبدأ القاضي بأن مصالح أهل هذه الأقاليم لها المقام الأول، ويقبلون أمانة مقدسة في عنقهم، الالتزام بالعمل على تنمية رفاهية أهل هذه الأقاليم إلى أقصى حد مستطاع في نطاق السلم والأمن الدولي الذي رسّم هذا الميثاق. وهذا الغرض:

- (أ) يكفلون تقدم هذه الشعوب في شؤون السياسة والاقتصاد والاجتماع والتعليم، كما يكفلون معاملتها بإنصاف وحمايتها من ضروب الإساءة - كل ذلك مع مراعاة� الاحترام الواجب لثقافة هذه الشعوب،
(ب) ينمون الحكم الذاتي، ويقدرون الأمانة السياسية لهذه الشعوب قدرها، ويعاونونها على إلغاء نظمها السياسية الحرة غوا مطرداً، وفقاً للظروف الخاصة لكل إقليم وشعوبه، ومواحد تقدمها المختلفة،
(ج) يوطّدون السلم والأمن الدولي،

(د) يعزّزون التدابير الإنسانية للرقي والتقدم، ويشجعون البحوث، ويتعاونون فيما بينهم لتحقيق المقاصد الاجتماعية والاقتصادية والعلمية المفصلة في هذه المادة تحقيقاً عملياً، كما يتعاونون أيضاً لهذا الغرض مع هيئات الدولة المتخصصة كلما ترأّست لهم ملائمة ذلك،

(هـ) يرسّلون إلى الأمين العام بانتظام يحيطونه علمًا بالبيانات الإحصائية وغيرها من البيانات الفنية المتعلقة بأمور الاقتصاد والاجتماع والتعليم في الأقاليم التي يكونون مسؤولين عنها، عدا الأقاليم التي تتطبق عليها أحكام الفصلين الثاني عشر والثالث عشر من هذا الميثاق.

كل ذلك مع مراعاة القيود التي قد تستدعيها الاعتبارات المتعلقة بالأمن والاعتبارات الدستورية.

المادة ٧٤

يُوافق أعضاء الأمم المتحدة أيضاً على أن سياستهم إزاء الأقاليم التي ينطبق عليها هذا الفصل - كسياستهم في بلادهم نفسها - يجب أن تقوم على مبدأ حسن الجوار، وأن تراعي حق المراعاة مصالح بقية أجزاء العالم ورفاهيتها في الشؤون الاجتماعية والاقتصادية والتجارية.

الفصل الثاني عشر: في نظام الرعاية الدولي

المادة ٧٥

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

تشي "الأمم المتحدة" تحت إشرافها نظاماً دولياً للوصاية، وذلك لإدارة الأقاليم التي قد تخضع لهذا النظام بمقتضى اتفاقات فردية لاحقة وللإشراف عليها، ويطلق على هذه الأقاليم فيما يلي من الأحكام اسم الأقاليم المشمولة بالوصاية.

المادة ٧٦

الأهداف الأساسية لنظام الوصاية طبقاً لمقدمة "الأمم المتحدة" المبينة في المادة الأولى من هذا الميثاق هي:

(أ) توطيد السلام والأمن الدولي،

(ب) العمل على ترقية أهالي الأقاليم المشمولة بالوصاية في أمور السياسة والاجتماع والاقتصاد والتعليم، واطراد تقدمها نحو الحكم الذاتي أو الاستقلال حسبما يلائم الظروف الخاصة لكل إقليم وشعوبه، ويفتق مع رغبات هذه الشعوب التي تعرب عنها جملة حقوقها وطبقاً لما قد ينص عليه في شروط كل اتفاق من اتفاقات الوصاية.

(ج) التشجيع على احترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية للجميع بلا تمييز بسبب الجنس أو اللغة أو الدين، ولا تفريق بين الرجال والنساء، والتشجيع على إدراك ما بين شعوب العالم من تقييد بعضهم البعض،

(د) كفالة المساواة في المعاملة في الأمور الاجتماعية والاقتصادية والت التجارية لجميع أعضاء "الأمم المتحدة" وأهاليها والمساواة بين هؤلاء الأهالي أيضاً فيما يتعلق بإجراءات القضاء، وذلك مع عدم الإخلال بتحقيق الأغراض المتقدمة ومع مراعاة أحكام المادة

.٨٠

المادة ٧٧

١. يطبق نظام الوصاية على الأقاليم الداخلية في الحالات الآتية مما قد يوضع تحت حكمها بمقتضى اتفاقات وصاية:

(أ) الأقاليم المشمولة الآن بالانتداب،

(ب) الأقاليم التي قد تقطع من دول الأعداء نتيجة للحرب العالمية الثانية،

(ج) الأقاليم التي تضعها في الوصاية بمحض اختيارها دول مسؤولة عن إدارتها.

٢. أما تعين أي الأقاليم من الحالات سالفة الذكر يوضع تحت نظام الوصاية وطبقاً لأي شروط، فذلك من شأن ما يعقد بعد من اتفاقات.

المادة ٧٨

لا يطبق نظام الوصاية على الأقاليم التي أصبحت أعضاء في هيئة "الأمم المتحدة" إذ العلاقات بين أعضاء هذه الهيئة يجب أن تقوم على احترام مبدأ المساواة في السيادة.

المادة ٧٩

شروط الوصاية لكل إقليم يوضع تحت ذلك النظام، وكل تغيير أو تعديل يطرأ على ذلك كله يتوقف عليه برضاء الدول التي يعنيها هذا الأمر بالذات ومنها الدولة المنتدبة في حالة الأقاليم المشمولة بانتداب أحد أعضاء "الأمم المتحدة". وهذا مع مراعاة أحكام المادتين ٨٣ و ٨٥ في شأن المصادقة على تلك الشروط وتعديلاتها.

.٨٠

١. فيما عدا ما قد يتفق عليه في اتفاقات الوصاية الفردية التي ترمي وفق أحكام المواد ٧٧ و ٧٩ و ٨١ وبمقتضاه توضع الأقاليم تحت الوصاية، وإلى أن تعقد مثل هذه الاتفاقيات لا يجوز تأويل نص أي حكم من أحكام هذا الفصل ولا تخرج به تأويلاً أو تحريراً من شأنه أن يغير بطريقة ما أية حقوق لأية دول أو شعوب، أو يغير شروط الاتفاقيات الدولية القائمة التي قد يكون أعضاء "الأمم المتحدة" أطرافاً فيها.

٢. لا يجوز أن تؤول الفقرة ١ من هذه المادة على أنها تهيء سبباً لتأخير أو تأجيل المفاوضة في الاتفاقيات التي ترمي لوضع الأقاليم المشمولة بالانتداب أو غيرها من الأقاليم في نظام الوصاية طبقاً للمادة ٧٧ أو تأخير أو تأجيل إبرام مثل تلك الاتفاقيات.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ٨١

يشمل اتفاق الوصاية، في كل حالة، الشروط التي يدار بمقتضها الإقليم المشمول بالوصاية، ويعين السلطة التي تباشر إدارة ذلك الإقليم، ويجوز أن تكون هذه السلطة التي يطلق عليها فيما يلي من الأحكام "السلطة القائمة بالإدارة" دولة أو أكثر أو هيئة "الأمم المتحدة" ذاتها.

المادة ٨٢

يجوز أن يحدد في أي اتفاق من اتفاقات الوصاية موقع استراتيжи قد يشمل الإقليم الذي ينطبق عليه نظام الوصاية بعضه أو كله، وذلك دون الإخلال بأي اتفاق أو اتفاقات خاصة معقدة طبقاً لنص المادة ٤٣.

المادة ٨٣

١. يباشر مجلس الأمن جميع وظائف "الأمم المتحدة" المتعلقة بالواقع الاستراتيجية، ويدخل في ذلك الموافقة على شروط اتفاقات الوصاية وتغييرها أو تعديلها.

٢. تراعي جميع الأهداف الأساسية المبينة في المادة ٧٦ بالنسبة لشعب كل موقع استراتيжи.

٣. يستعين مجلس الأمن بمجلس الوصاية -مع مراعاة أحكام اتفاقيات الوصاية ودون إخلال بالاعتبارات المتصلة بالأمن- في مباشرة ما كان من وظائف "الأمم المتحدة" في نظام الوصاية خاصاً بالشؤون السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتعليمية للواقع الاستراتيجية.

المادة ٨٤

يكون من واجب السلطة القائمة بالإدارة أن تكفل قيام الإقليم المشمول بالوصاية بنصيه في حفظ السلم والأمن الدولي. وتحقيقاً لهذه الغاية يجوز للسلطة القائمة بالإدارة أن تستخدم قوات متطوعة وتسهيلات ومساعدات من الإقليم المشمول بالوصاية للقيام بالالتزامات التي تعهدت بها تلك السلطة لمجلس الأمن في هذا الشأن، وللقيام أيضاً بالدفاع وبإقرار حكم القانون والنظام داخل الإقليم المشمول بالوصاية.

المادة ٨٥

١. تباشر الجمعية العامة وظائف "الأمم المتحدة" فيما يختص باتفاقات الوصاية على كل المساحات التي لم ينص على أنها مساحات استراتيجية ويدخل في ذلك إقرار شروط اتفاقات الوصاية وتغييرها أو تعديلها.

٢. يساعد مجلس الوصاية الجمعية العامة في القيام بهذه الوظائف عملاً تحت إشرافها.

الفصل الثالث عشر: في مجلس الوصاية

التأليف

المادة ٨٦

١. يتألف مجلس الوصاية من أعضاء "الأمم المتحدة" الآتي بيانهم:

(أ) الأعضاء الذين يتولون إدارة أقاليم مشمولة بالوصاية،

(ب) الأعضاء المذكورون بالاسم في المادة ٢٣ الذين لا يتولون إدارة أقاليم مشمولة بالوصاية،

(ج) العدد الذي يلزم من الأعضاء الآخرين لكتفالة أن يكون جملة أعضاء مجلس الوصاية فريقين متباوين، أحدهما الأعضاء

الذين يقومون بإدارة الأقاليم المشمولة بالوصاية، والآخر الأعضاء الذين خلوا من تلك الإدارة. وتنتخب الجمعية العامة

هؤلاء الأعضاء لمدة ثلاث سنوات.

٢. يعين كل عضو من أعضاء مجلس الوصاية من يراه أهلاً بوجه خاص لتمثيله في هذا المجلس.

الوظائف والسلطات

المادة ٨٧

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

لكل من الجمعية العامة ومجلس الوصاية، عاماً تحت إشرافها، وهما يقومان بأداء وظائفهما:

(أ) أن ينظر في التقارير التي ترفعها السلطة القائمة بالإدارة،

(ب) أن يقبل العرائض وي Finchها بالشراور مع السلطة القائمة بالإدارة،

(ج) أن ينظم زيارات دورية للأقاليم المشمولة بالوصاية في أوقات يتفق عليها مع السلطة القائمة بالإدارة،

(د) أن يتخد هذه التدابير وغيرها، وفقاً للشروط المبينة في اتفاقات الوصاية.

المادة ٨٨

يضع مجلس الوصاية طائفه من الأسئلة عن تقدم سكان كل إقليم مشمول بالوصاية في الشؤون السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتعليمية. وتقدم السلطة القائمة بالإدارة في كل إقليم مشمول بالوصاية داخل اختصاص الجمعية العامة تقريراً سنوياً للجمعية العامة موضوعاً على أساس هذه الأسئلة.

التصويت

المادة ٨٩

١. يكون لك عضو في مجلس الوصاية صوت واحد.

٢. تصدر قرارات مجلس الوصاية بأغلبية الأعضاء الحاضرين المشتركين في التصويت.

الإجراءات

المادة ٩٠

١. يضع مجلس الوصاية لائحة إجراءاته ومنها طريقة اختيار رئيسه.

٢. يجتمع مجلس الوصاية كلما دعت الحاجة لذلك وفقاً للائحة التي يسنها. ويجب أن تتضمن تلك اللائحة النص على دعوته للاجتماع بناء على طلب يقدم من أغلبية أعضائه.

المادة ٩١

يستعين مجلس الوصاية، كلما كان ذلك مناسباً، بالجلس الاقتصادي والاجتماعي وبالوكالات المتخصصة في كل ما يختص به كل منها من الشؤون.

الفصل الرابع عشر: في محكمة العدل الدولية

المادة ٩٢

محكمة العدل الدولية هي الأداة القضائية الرئيسية "للأمم المتحدة"، وتقوم بعملها وفق نظامها الأساسي الملحق بهذا الميثاق وهو مبني على النظام الأساسي للمحكمة الدائمة للعدل الدولي وجزء لا يتجزأ من الميثاق.

المادة ٩٣

١. يعتبر جميع أعضاء "الأمم المتحدة" بحكم عضويتهم أطرافاً في النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية.

٢. يجوز للدولة ليست من "الأمم المتحدة" أن تنضم إلى النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية بشرط تحديدها الجمعية العامة لكل حالة بناء على توصية مجلس الأمن.

المادة ٩٤

١. يتعهد كل عضو من أعضاء "الأمم المتحدة" أن ينزل على حكم محكمة العدل الدولية في أية قضية يكون طرفاً فيها.

٢. إذا امتنع أحد المتقاضين في قضية ما عن القيام بما يفرضه عليه حكم تصدره المحكمة، فللطرف الآخر أن يلجأ إلى مجلس الأمن، ولهذا المجلس، إذا رأى ضرورة لذلك أن يقدم توصياته أو يصدر قراراً بالتدابير التي يجب釆خاذها لتنفيذ هذا الحكم.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ٩٥

ليس في هذا الميثاق ما يمنع أعضاء "الأمم المتحدة" من أن يعهدوا بحل ما ينشأ بينهم من خلاف إلى محاكم أخرى عقاضى اتفاقيات قائمة من قبل أو يمكن أن تعقد بينهم في المستقبل.

المادة ٩٦

١. لأى من الجمعية العامة أو مجلس الأمن أن يطلب إلى محكمة العدل الدولية إفشاءه في آية مسألة قانونية.
٢. ولسائر فروع الهيئة والوكالات المتخصصة المرتبطة بها، من يجوز أن تأذن لها الجمعية العامة بذلك في أي وقت، أن تطلب أيضاً من المحكمة إفشاءها فيما يعرض لها من المسائل القانونية الداخلية في نطاق أعمالها.

الفصل الخامس عشر: في الأمانة

المادة ٩٧

يكون للهيئة أمانة تشمل أمينا عاماً ومن تختارهم الهيئة من الموظفين. وتعين الجمعية العامة الأمين العام بناء على توصية مجلس الأم安. والأمين العام هو الموظف الإداري الأكبر في الهيئة.

المادة ٩٨

يتولى الأمين العام أعماله بصفته هذه في كل اجتماعات الجمعية العامة، ومجلس الأمن، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومجلس الوصاية، ويقوم بالوظائف الأخرى التي توكلها إليه هذه الفروع. وبعد الأمين العام تقريرا سنوياً للجمعية العامة بأعمال الهيئة.

المادة ٩٩

للأمين العام أن ينبه مجلس الأمن إلى آية مسألة يرى أنها قد تهدد حفظ السلم والأمن الدولي.

المادة ١٠٠

١. ليس للأمين العام ولا للموظفين أن يطلبوا أو أن يتلقوا في تأدية واجبهم تعليمات من آية حكومة أو من آية سلطة خارجة عن الهيئة. وعليهم أن يستشعروا عن القيام بأى عمل قد يسى إلى مراكزهم بوصفهم موظفين دوليين مسؤولين أمام الهيئة وحدها.

٢. يتعهد كل عضو في "الأمم المتحدة" باحترام الصفة الدولية البحتة لمسؤوليات الأمين العام والموظفيين وبألا يسعى إلى التأثير فيهم عند اضطلاعهم بمسؤولياتهم.

المادة ١٠١

١. يعين الأمين العام موظفي الأمانة طبقاً للوائح التي تضعها الجمعية العامة.

٢. يعين للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والمجلس الوصاية ما يكتفيهما من الموظفين على وجه دائم ويعين لغيرهما من فروع "الأمم المتحدة" الأخرى ما هي بحاجة إليه منهم. وتعتبر جملة هؤلاء الموظفين جزءاً من الأمانة.

٣. ينبغي في استخدام الموظفين وفي تحديد شروط خدمتهم أن يراعى في المكان الأول ضرورة الحصول على أعلى مستوى من المقدرة والكفاية والنزاهة. كما أن من المهم أن يراعى في اختيارهم أكبر ما يسعى من معانٍ التوزيع الجغرافي

الفصل السادس عشر: أحكام متعددة

المادة ١٠٢

١. كل معاهدة وكل اتفاق دولي يعقده أي عضو من أعضاء "الأمم المتحدة" بعد العمل بهذا الميثاق يجب أن يسجل في أمانة الهيئة وأن تقوم بنشره بأسرع ما يمكن.

٢. ليس لأى طرف في معاهدة أو اتفاق دولي لم يسجل وفقاً للفقرة الأولى من هذه المادة أن يتمسك بتلك المعاهدة أو ذلك الاتفاق أمام أي فرع من فروع "الأمم المتحدة".

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ١٠٣

إذا تعارضت الالتزامات التي يرتبط بها أعضاء "الأمم المتحدة" وفقا لأحكام هذا الميثاق مع أي التزام دولي آخر يرتبطون به فالعبرة بالتزاماتهم المترتبة على هذا الميثاق.

المادة ١٠٤

تمسح الهيئة في بلاد كل عضو من أعضائها بالأهليّة القانونيّة التي يتطلّبها قيامها بأعباء وظائفها وتحقيق مقاصدها.

المادة ١٠٥

١. تتمتع الهيئة في أرض كل عضو من أعضائها بالمرأيا والإعفاءات التي يتطلّبها تحقيق مقاصدها.

٢. وكذلك يتمتع المندوبون عن أعضاء "الأمم المتحدة" وموظفو هذه الهيئة بالمرأيا والإعفاءات التي يتطلّبها استقلالهم في القيام بمهام وظائفهم المتصلة بالهيئة.

٣. للجمعية العامة أن تقدم التوصيات بقصد تحديد التفاصيل الخاصة بتطبيق الفقرتين ١ و ٢ من هذه المادة، ولها أن تقترح على أعضاء الهيئة عقد اتفاقات لهذا الغرض.

الفصل السابع عشر: في تدابير حفظ الأمن في فترة الانتقال

المادة ١٠٦

إلى أن تنصir الاتفاقيات الخاصة المشار إليها في المادة الثالثة والأربعين معمولاً بها على الوجه الذي يرى مجلس الأمن أنه أصبح يستطع البعد في احتفال مسؤولياته وفقاً للمادة ٤٢، تشاور الدول التي اشتراك في تصريح الدول الأربع الموقع في موسكو في ٣٠ تشرين الأول /أكتوبر سنة ١٩٤٣ هي وفرنسا وفقاً لأحكام الفقرة ٥ من ذلك التصريح، كما تشاور الدول الخمس مع أعضاء "الأمم المتحدة" الآخرين، كلما اقتضت الحال، للقيام نيابة عن الهيئة بالأعمال المشتركة التي قد تلزم لحفظ السلم والأمن الدولي.

المادة ١٠٧

ليس في هذا الميثاق ما يبطل أو يمنع أي عمل إزاء دولة كانت في أثناء الحرب العالمية الثانية معادية لإحدى الدول الموقعة على هذا الميثاق إذا كان هذا العمل قد اخذ أو رخص به نتيجة لتلك الحرب من قبل الحكومات المسؤولة عن القيام بهذا العمل.

الفصل الثامن عشر: في تعديل الميثاق

المادة ١٠٨

التعديلات التي تدخل على هذا الميثاق تسري على جميع أعضاء "الأمم المتحدة" إذا صدرت بموافقة ثلثي أعضاء الجمعية العامة وصدق عليها ثلثا أعضاء "الأمم المتحدة" ومن بينهم جميع أعضاء مجلس الأمن الدائمين، وفقاً للأوضاع الدستورية في كل دولة.

المادة ١٠٩

١. يجوز عقد مؤتمر عام من أعضاء "الأمم المتحدة" لإعادة النظر في هذا الميثاق في الزمان والمكان اللذين تحددهما الجمعية العامة بأغلبية ثلثي أعضائها وموافقة تسعه ما من أعضاء مجلس الأمن، ويكون لكل عضو في "الأمم المتحدة" صوت واحد في المؤتمر.

٢. كل تغيير في هذا الميثاق أوصى به المؤتمر بأغلبية ثلثي أعضائه يسري إذا صدق عليه ثلثا أعضاء "الأمم المتحدة" ومن بينهم الأعضاء الدائمون في مجلس الأمن وفقاً للأوضاعهم الدستورية.

٣. إذا لم يعقد هذا المؤتمر قبل الدورة العادية العاشرة للجمعية العامة، بعد العمل بهذا الميثاق، وجب أن يدرج بجدول أعمال تلك الدورة العاشرة اقتراح بالدعوة إلى عقده، وهذا المؤتمر يعقد إذا قررت ذلك أغلبية أعضاء الجمعية العامة وسبعين من أعضاء مجلس الأمن

الفصل التاسع عشر: في التصديق والتوريق

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

المادة ١١٠

١. تصدق على هذا الميثاق الدول الموقعة عليه كل منها حسب أوضاعه الدستورية.
٢. تودع التصديقات لدى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية التي تخطر الدول الموقعة عليه بكل إيداع يحصل، كما تخطر الأمين العام هيئة "الأمم المتحدة" بعد تعينه.
٣. يصبح هذا الميثاق عموماً به متى أودعت تصديقاتها جمهورية الصين وفرنسا والاتحاد الجمهوري الشراكية السوفياتية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية وأغلبية الدول الأخرى الموقعة عليه وتعد حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بروتوكولاً خاصاً بالتصديقات المودعة وتبلغ صوراً منه لكل الدول الموقعة على الميثاق.
٤. الدول الموقعة على هذا الميثاق التي تصدق عليه بعد العمل به، تعتبر من الأعضاء الأصليين في "الأمم المتحدة" من تاريخ إيداعها لتصديقاتها.

المادة ١١١

وضع هذا الميثاق بلغات خمس هي الصينية والفرنسية والروسية والإنجليزية والاسبانية، وهي لغاته الرسمية على وجه السواء. ويظل الميثاق مودعاً في محفوظات حكومة الولايات المتحدة الأمريكية، وتبلغ هذه الحكومة حكومات الدول الأخرى الموقعة عليه صوراً معتمدة منه.

ومصادقاً لما تقدم وقع مندوبو حكومات "الأمم المتحدة" على هذا الميثاق.

صدر بمدينة سان فرانسيسكو في اليوم السادس والعشرين من شهر حزيران/يونيه ١٩٤٥

١- الإعلانات والقرارات الدولية

أ. إعلان بشأن حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية أو إثنية وإلى أقليات دينية ولغوية

اعتمد ونشر على الملاًء بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٤٧/١٣٥ المؤرخ

في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

.....

المادة ١

١. على الدول أن تقوم، كل في إقليمها، بحماية وجود الأقليات وحياتها القومية أو الإثنية، وحياتها الثقافية والدينية واللغوية، وبتهيئة الظروف الكفيلة بتعزيز هذه الهوية.

٢. تعتمد الدول التدابير التشريعية والتدابير الأخرى الملائمة لتحقيق تلك الغايات.

المادة ٢

١. يكون للأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية أو إثنية وإلى أقليات دينية ولغوية (المشار إليهم فيما يلي بالأشخاص المنتمين إلى أقليات) الحق في التمتع بشخصيتهم الخاصة، وإعلان ومارسة دينهم الخاص، واستخدام لغتهم الخاصة، سراً وعلانية، وذلك بحرية ودون تدخل أو أي شكل من أشكال التمييز.

٢. يكون للأشخاص المنتمين إلى أقليات الحق في المشاركة في الحياة الثقافية والدينية والاجتماعية والاقتصادية وال العامة مشاركة فعلية.

٣. يكون للأشخاص المنتمين إلى أقليات الحق في المشاركة الفعالة على الصعيد الوطني، وكذلك على الصعيد الإقليمي حيثما كان ذلك ملائماً، في القرارات الخاصة بالأقلية التي يتبعون إليها أو بالمناطق التي يعيشون فيها، على أن تكون هذه المشاركة بصورة لا تتعارض مع التشريع الوطني.

٤. يكون للأشخاص المنتمين إلى أقليات الحق في إنشاء الابطاط الخاصة بهم والحفاظ على استمرارها.

٥. للأشخاص المنتمين إلى أقليات الحق في أن يقيموا ويحافظوا على استمرار اتصالات حرة وسلمية مع سائر أفراد جماعتهم ومع الأشخاص المنتمين إلى أقليات أخرى، وكذلك اتصالات عبر الحدود مع مواطني الدول الأخرى الذين تربطهم بهم صلات قومية أو إثنية وصلات دينية أو لغوية، دون أي تمييز.

المادة ٣

١. يجوز للأشخاص المنتسبين إلى أقلية ممارسة حقوقهم، بما فيها تلك المبينة في هذا الإعلان، بصفة فردية كذلك بالاشتراك مع سائر أفراد جماعتهم، دون أي تمييز.
٢. لا يجوز أن ينبع عن ممارسة الحقوق المبينة في هذا الإعلان أو عدم ممارستها إلحادق أية أضرار بالأشخاص المنتسبين إلى أقلية.

المادة ٤

١. على الدول أن تتخذ، حيالاً دعت الحال، تدابير تضمن أن يتسعى للأشخاص المنتسبين إلى أقلية ممارسة جميع حقوق الإنسان والحرريات الأساسية الخاصة بهم ممارسة تامة وفعالة، دون أي تمييز وفي مساواة تامة أمام القانون.

بـ. الإعلان العالمي لحقوق الإنسان:

إن خرق حقوق الإنسان في كثير من الأحيان أصبح أساساً قانونياً لتقرير المصير . لذلك عرضنا نصه : اعتمد بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٧ (ألف د ٣) المؤرخ في ١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٤٨ . (مكون من ٣٠ مادة)

الديبياجة

لما كان الاعتراف بالكرامة المتأصلة في جميع أعضاء الأسرة البشرية وبحقوقهم المتساوية الثابتة هو أساس الحرية والعدل والسلام في العالم . ولما كان تناسي حقوق الإنسان وازدراؤها قد أفضى إلى أعمال همجية آذت الضمير الإنساني.

وكان غاية ما يرثون إليه عامة البشر انطلاقاً عالم يتمتع فيه الفرد بحرية القول والعقيدة ويتحرر من الفزع والفاقة.

ولما كان من الضروري أن يتولى القانون حماية حقوق الإنسان لكيلا يضطر المرء آخر الأمر إلى التمرد على الاستبداد والظلم.

ولما كانت شعوب الأمم المتحدة قد أكدت في الميثاق من جديد إيمانها بحقوق الإنسان الأساسية

وبكرامة الفرد وقدره وبما للرجال والنساء من حقوق متساوية وحزمت أمرها على أن تدفع

بالرقي الاجتماعي قدمًا وأن ترفع مستوى الحياة في جو من الحرية أفسح.

ولما كانت الدول الأعضاء قد تعهدت بالتعاون مع الأمم المتحدة على ضمان إطاراً مراعاة حقوق الإنسان والحرفيات الأساسية واحترامها.

ولما كان للإدراك العام لهذه الحقوق والحرفيات الأهمية الكبرى للوفاء التام بهذا التعهد.
فإن الجمعية العامة

تنادي بهذا الإعلان العالمي لحقوق الإنسان على أنه المستوى المشترك الذي ينبغي أن تستهدفه كافة الشعوب والأمم حتى يسعى كل فرد وهيئة في المجتمع، وأضعفين على الدوام هذا الإعلان نصب أعينهم، إلى توطيد احترام هذه الحقوق والحرفيات عن طريق التعليم وال التربية واتخاذ إجراءات مطردة، قومية وعالمية، لضمان الإعتراف بها ومراعاتها بصورة عالمية فعالة بين الدول الأعضاء ذاتها وشعوب البقاع الخاضعة لسلطانها.

المادة ١

يولد جميع الناس أحراً متساوين في الكرامة والحقوق. وقد وهبوا عقلاً وضميراً وعليهم أن يعامل بعضهم بعضاً بروح الإخاء.

المادة ٢

لكل إنسان حق التمتع بكافة الحقوق والحرفيات الواردة في هذا الإعلان، دون أي تمييز، كالتمييز بسبب العنصر أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الدين أو الرأي السياسي أو أي رأي آخر، أو الأصل الوطني أو الاجتماعي أو الثروة أو الميلاد أو أي وضع آخر، دون أية تفرقة بين الرجال والنساء.

وفضلاً عما تقدم فلن يكون هناك أي تمييز أساسه الوضع السياسي أو القانوني أو الدولي لبلد أو البقعة التي ينتمي إليها الفرد سواء كان هذا البلد أو تلك البقعة مستقلاً أو تحت الوصاية أو غير متمنع بالحكم الذاتي أو كانت سيادته خاضعة لأي قيد من القيود.

ج. إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة:

يعتبر هذا الإعلان أهم وأبرز القرارات الصادرة من الأمم المتحدة حول تقرير المصير، حيث أجاز موجبه حق المقاومة والثورة في سبيل الاستقلال والانفصال، ذلك يشمل جميع الشعوب المستعمرة وغير المستعمرة كما جاء في المادة الثانية.

إليكم النص

اعتمد ونشر على الملاً موجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة
١٥١٤ (د-١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠

نص الإعلان

إن الجمعية العامة.

إذ تذكر أن شعوب العالم قد أعلنت في ميثاق الأمم المتحدة عن عقدها العزم على أن تؤكد من جديد إيمانها بحقوق الإنسان الأساسية، وبكرامة الإنسان وقدره، وبتساوي حقوق الرجال والنساء وحقوق الأمم كبيرة وصغيرة، وعلى أن تعزز التقدم الاجتماعي وتحسين مستويات الحياة في جو من الحرية أفسح.

وإذ تدرك ضرورة إيجاد ظروف تتيح الاستقرار والرفاه وإقامة علاقات سلمية وودية على أساس احترام مبادئ تساوي جميع الشعوب في الحقوق وحقها في تقرير مصيرها، والاحترام والرعاة العامين لحقوق الإنسان والحرفيات الأساسية للناس جميعا دون تمييز بسبب العرق أو الجنس أو اللغة أو الدين.

وإذ تدرك التوجه الشديد إلى الحرية لدى كافة الشعوب التابعة، والدور الحاسم الذي تقوم به هذه الشعوب لنيل استقلالها،

ولما كانت على بينة من تفاقم المنازعات الناجمة عن إنكار الحرية على تلك الشعوب أو إقامة العقبات في طريقها مما يشكل تهديدا خطيرا للسلم العالمي.

وإذ تأخذ بعين الاعتبار ما للأمم المتحدة من دور هام في مساعدة الحركة الهدفة إلى الاستقلال في الأقاليم المشمولة بالوصاية والأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي.

وإذ تدرك أن شعوب العالم تحدها رغبة قوية في إنهاء الاستعمار بجميع مظاهره.

وإذ ترى عن اقتناع أن استمرار قيام الاستعمار يعيق إماء التعاون الاقتصادي الدولي، ويحول

دون الإنماء الاجتماعي والثقافي والاقتصادي للشعوب التابعة، ويناقض مثل السلام العالمي الذي تطمح إليه الأمم المتحدة.

وإذ تؤكد أن للشعوب، تحقيقاً لغاياتها الخاصة، التصرف بحرية في ثرواتها ومواردها الطبيعية دون الإخلال بأية التزامات ناشئة عن التعاون الاقتصادي الدولي القائم على مبدأ المنفعة المتبادلة، وعن القانون الدولي.

وإذ تعتقد أنه لا يمكن مقاومة عملية التحرر وقلبها، وأنه يتحتم، اجتناباً لأزمات خطيرة، وضع حد للاستعمار ولجميع أساليب الفصل والتمييز المقترنة به.

وإذ ترحب بنيل عدد كبير من الأقاليم التابعة الحرية والاستقلال في السنوات الأخيرة، وتدرك الاتجاهات المتزايدة القوة نحو الحرية في الأقاليم التي لم تnel بعد استقلالها،

وإذ تؤمن بأن جميع الشعوب حقاً ثابتنا في الحرية النامية وفي ممارسة سيادتها وفي سلامتها ترابها الوطني،

وتعلن رسمياً ضرورة القيام، سريعاً ودون أية شرط، بوضع حد للاستعمار بجميع صوره ومظاهره، وهذا الغرض،

تعلن ما يلي:

١. إن إخضاع الشعوب لاستعباد الأجنبي وسيطرته واستغلاله يشكل إنكاراً لحقوق الإنسان الأساسية، ويناقض ميثاق الأمم المتحدة، ويعيق قضية السلم والتعاون العالميين.

٢. جميع الشعوب الحق في تقرير مصيرها، ولها بمقتضى هذا الحق أن تحدد بحرية مركزها السياسي وتسعى بحرية إلى تحقيق إيمانها الاقتصادي والاجتماعي والثقافي.

٣. لا يجوز أبداً أن يتخد نقص الاستعداد في الميدان السياسي أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو التعليمي ذريعة لتأخير الاستقلال،

٤. يوضع حد لجميع أنواع الأعمال المسلحة أو التدابير القمعية، الموجهة ضد الشعوب التابعة، لتمكنها من الممارسة الحرة والسلمية لحقها في الاستقلال التام، وتحترم سلامتها ترابها الوطني.

٥. يصار فوراً إلى釆取 التدابير الالازمة، في الأقاليم المشمولة بالوصاية أو الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، أو جميع الأقاليم الأخرى التي لم تnel بعد استقلالها، لنقل جميع السلطات إلى شعوب تلك الأقاليم، دون أية شروط أو تحفظات، ووفقاً لإرادتها ورغبتها العرب عنهم بحرية، دون تمييز بسبب العرق أو المعتقد أو اللون، لتمكنها من التمتع بالاستقلال والحرية

التأمين،

٦. كل محاولة تستهدف التقويض الجزئي أو الكلي للوحدة القومية والسلامة الإقليمية لبلد ما تكون متنافية ومقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه.
٧. تلتزم جميع الدول بأمانة ودقة أحکام ميثاق الأمم المتحدة، والإعلان العالمي لحقوق الإنسان وهذا الإعلان على أساس المساواة وعدم التدخل في الشؤون الداخلية لجميع الدول، واحترام حقوق السيادة والسلامة الإقليمية لجميع الشعوب.

د. قرار الجمعية العامة رقم ٣٣١٤ / A/RES (الدورة ٢٩ / ١٩٧٤) :

تكمّن أهمية هذا القرار في المادة السابعة منه، حيث تبيّح للشعوب حق الكفاح، ويعتبر إكراه أي شعب لعدم الحصول لحق التقرير المصير عدوان.

تعريف العداون

إن الجمعية العامة وقد نظرت في تقرير اللجنة الخاصة المعنية بمسألة تعريف العداون، المنشأة عملاً بقرارها ٢٣٣٠ (٢٢-٩) المؤرخ في ١٨ كانون الأول ١٩٦٧ الذي يتناول اعمال دورتها السابقة المعقودة من ١١ آذار إلى ١٢ نيسان ١٩٧٤ ويتضمن مشروع تعريف العداون الذي اعتمدته اللجنة الخاصة باتفاق الآراء وأوصت الجمعية العامة باقراره.

تعريف العداون

المادة الأولى: العداون هو استعمال القوة المسلحة من قبل دولة ما ضد سيادة دولة أخرى أو سلامتها الإقليمية أو اطلاقها السياسي، أو بأية صورة أخرى تتنافى مع ميثاق الأمم المتحدة، وفقاً لنص هذا التعريف

ملاحظة ايضاً: إن مصطلح (دولة) في هذا التعريف:

ـ مستخدم دون مساس بمسألة الاعتراف ولا بمسألة كون الدولة أو عدم كونها عضواً في الأمم المتحدة.

ـ ويراد به أيضاً عند اقتضاء الحال مجموعة دول.

المادة الثانية : المبادأة باستعمال القوة من قبل دولة ما خرقاً للميثاق تشكل بینةً كافية مبدئياً على ارتكابها عملاً عدوانياً، وان كان مجلس الامن، طبقاً للميثاق، ان يخلص الى انه ليس هناك ما يبرر

الحكم بان عملاً عدوانياً قد ارتكب وذلك في ضوء ملابسات اخرى وثيقة الصلة بالحالة ، بما في ذلك أن تكون التصرفات محل البحث او نتائجها ليست ذات خطورة كافية .

المادة الثالثة : تنطبق صفة العمل العدواني على اي من الاعمال التالية، سواء باعلان حرب او بدونه، وذلك دون اخلال بأحكام المادة ٢/٢ طبقاً لها:

١- قيام القوات المسلحة لدولة ما بغزو اقليم دولة أخرى او الهجوم عليه، أو أي احتلال عسكري، ولو كان مؤقتاً، ينجم عن مثل هذا الغزو او الهجوم، أو اي ضم لاإقليم دولة أخرى او جزء منه باستعمال القوة،

٢- قيام القوات المسلحة لدولة ما بقذف اقليم دولة أخرى بالقناص، أو استعمال دولة ما أية أسلحة ضد اإقليم دولة أخرى.

٣- ضرب حصار على موانئ دولة ما أو على سواحلها من قبل القوات المسلحة لدولة أخرى،

٤- قيام القوات المسلحة لدولة ما بهاجمة القوات المسلحة البرية أو البحرية أو الجوية أو الاسطولين التجاريين البحري والجوي لدولة أخرى

٥- قيام دولة ما باستعمال قواتها المسلحة الموجودة داخل اإقليم دولة أخرى بموافقة الدولة المضيفة، على وجه يتعارض مع الشروط التي ينص عليها الاتفاق، او اي قديد لوجودها في الاإقليم المذكور الى ما بعد نهاية الاتفاق،

٦- سماح دولة ما وضعت اقليمها تحت تصرف دولة أخرى بأن تستخدمه هذه الدولة الأخرى لارتكاب عمل عدواني ضد دولة ثالثة،

٧- ارسال عصابات أو جماعات مسلحة أو قوات غير نظامية أو مرتزقة من قبل دولة ما أو باسمها تقوم ضد دولة أخرى باعمال من اعمال القوة المسلحة تكون من الخطورة بحيث تعادل الاعمال المعددة أعلاه او اشتراك الدولة بدور مملوس في ذلك .

المادة الرابعة : الاعمال المعدة اعلاه ليست جامة مانعة، و مجلس الامن ان يحكم بان اعمالاً أخرى تشكل عدواً بمقتضى الميثاق .

المادة الخامسة :

١. ما من اعتبار أيا كانت طبيعته، سواء كان سياسياً أو اقتصادياً أو عسكرياً أو غير ذلك، يصح أن يتخذ مبرراً لارتكاب عدونا.

٢. وال الحرب العدوانية جريمة ضد السلم الدولي، والعدوان يرتب مسؤولية دولية.

٣- وليس قانونياً، ولا يجوز أن يعتبر كذلك، أي كسب أقليمي أو أي مفهوم خاص ناجم عن ارتكاب عدوان

المادة السادسة : ليس في هذا التعريف ما يجوز تأويله على انه توسيع أو تضييق بأنة صورة ل نطاق الميثاق بما في ذلك احكامه المتعلقة بالحالات التي يكون استعمال القوة فيها قانوناً.

المادة السابعة : ليس في هذا التعريف عامة، ولا في المادة /٣/ خاصة، ما يمكن ان يمس على أي نحو بما هو مستقى من الميثاق من حق تقرير المصير والحرية والاستقلال للشعوب المخرومة من هذا الحق بالقوة والمشار اليها في اعلان مبادئ القانون الدولي المتصلة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقاً لميثاق الامم المتحدة، ولا سيما الشعوب الخاضعة لنظم استعمارية أو عنصرية أو لأشكال أخرى من السيطرة الأجنبية، أو بحق هذه الشعوب في الكفاح من أجل ذلك المدف وفي التماس الدعم وتلقيه، وفقاً لمبادئ الميثاق وطبقاً للاعلان السابق الذكر.

المادة الثامنة : الأحكام الواردة أعلاه مترابطة في تفسيرها وتطبيقاتها ويجب أن يفهم كل منها في سياق الأحكام الأخرى.

ح. قرار الجمعية العامة رقم ٢١٠٥ :

اعتراف آخر بمشرعية الكفاح من أجل تقرير المصير في القرار ٢١٠٥ (xx) المعتمد في عام ١٩٦٥، "تعترف الجمعية العامة للأمم المتحدة بمشرعية الكفاح الذي تخوضه الشعوب الخاضعة للسيطرة الاستعمارية لممارسة حقها في تقرير المصير والاستقلال ...

واشترط الشرعية في حالتين:

- أ - حالة استخدامها أداة لممارسة الحق في تقرير المصير.
- ب - حالة استخدام المقاومة أداة لإزالة الاحتلال.

خ. قرار الجمعية العامة رقم ٢٦٢٥ (٤٥-٢٤) الصادر في ٢٤/تشرين الأول/١٩٧٠، مُتضمناً "إعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفق ما نص عليه ميثاق الأمم المتحدة" في سياق التعايش السلمي (المسمى فيما يليه "إعلان عام ١٩٧٠"). ويتناول القرار المذكور بإسهام سبعة مبادئ أساسية هي مبدأ امتناع الدول في علاقاتها الدولية عن التهديد

باستعمال القوة أو استعمالها، ومبدأ فض المنازعات بالوسائل السلمية، والمبدأ المتعلق "بواجب عدم التدخل في الشؤون التي تكون من صميم الولاية القومية لدولة ما وفقاً للميثاق"، ومبدأ تساوي الشعوب في الحقوق وفي حقها في تقرير مصيرها، ومبدأ المساواة في السيادة بين الدول، ومبدأ "تنفيذ الدول للالتزامات التي تضطلع بها طبقاً للميثاق تنفيذاً يحدوه حسن النية". ويتعلق المبدأ الرابع بـ "واجب الدول في التعاون بعضها مع بعض وفقاً للميثاق".

.... وبوجب مبدأ التسوية في الحقوق وتقرير المصير للشعوب المعنين في ميثاق الأمم المتحدة، لكل الشعوب الحق في أن تقرر دون تدخل أجنبي، مركزها السياسي وأن تسعى لتأمين نموها الاقتصادي والاجتماعي والثقافي، وعلى كل دولة واجب احترام هذا الحق وفق نصوص الميثاق".

ع. قرار الجمعية العامة رقم : ٣٠٧٠

قرار آخر حول شرعية الكفاح المسلح من أجل التحرير ومن أجل طلب من الدول المساعدة الشعوب من أجل تحقيق ذلك

اليكم النص :

إن الجمعية العامة :.....

تعيد توكيده الحق الثابت لجميع الشعوب الرازحة تحت السيطرة الأجنبية والاستعمارية والاستبعاد الأجنبي ، في تقرير المصير و الحرية و الاستقلال ، وفقاً لقرارات الجمعية العامة في 14 كانون الأول / ديسمبر 2649/25 ، في 30 تشرين الثاني/نوفمبر 1514/15 في 6 كانون الأول 1970 ، 2787/26 في 1971

تؤكد أيضاً شرعية كفاح الشعوب من أجل التحرر من السيطرة الأجنبية والاستعمارية والاستبعاد الأجنبي بجميع الوسائل المتاحة بما في ذلك الكفاح المسلح.

تناشد جميع الدول ، طبقاً لميثاق الأمم المتحدة و قراراتها ذات الصلة ، إن تعترف بحق جميع الشعوب في تقرير المصير و الاستقلال ، و إن تقدم العون المعنوي و المادي و أشكال العون الأخرى لجميع الشعوب المكافحة من أجل ممارستها حقوقها الثابتة في تقرير المصير و الاستقلال.

.....

تدين جميع الحكومات التي لا تعترف بحق تقرير المصير و استقلال الشعوب ، خاصة شعوب إفريقيا التي ما زالت تحت السيطرة الاستعمارية و الشعب الفلسطيني.

ف- اضطهاد اشعيوب واستخدام المرتزقة وحرق حقوق الإنسان ووربط (سلامة الاراضي

الإقليمية وبين إحترام الدولة لحق تقرير المصير لشعوبها) سيكون جميعها أساساً لمبدأ تقرير المصير ..
الأساس القانوني لنظرية الاضطهاد يمكن إيجاده في الفقرة (٧) من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم (XXV) ٢٦٢٥ الصادر عام ١٩٧٠ ،

نصت الفقرة (٧) من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم (XXV) ٢٦٢٥ الصادر عام ١٩٧٠ على انه: "لا يجوز ان يقول شيء مما ورد في الفقرات السابقة على انه يرخص بأي عمل أو يشجع على أي عمل من شأنه ان يمْزِق أو يخل جزئياً أو كلياً بالسلامة الإقليمية أو الوحدة السياسية للدولة المستقلة ذات السيادة التي تلتزم في تصرفاتها بمبدأ تساوي الشعوب في حقوقها وحقها في تقرير مصيرها بنفسها الموضح أعلاه والتي لها وبالتالي حكومة تمثل شعب الإقليم كله دون تمييز بسبب العنصر أو العقيدة أو اللون".

وهذا يمكن تفسيره بان حق تقرير المصير يمكن تطبيقه في حالة كون الحكومة لا تمثل جميع الشعب.

* وهناك قرارات أخرى: قرار رقم: ٤٢١ الصادر في ١٢/٤/١٩٥٠ ، وقرار رقم : ٥٤٥ -
١٩٥٢/٢٠٥ وقرار رقم: ٦٣٧ - ١٩٥٢ ، قرار رقم : ١١٨١ - ١٩٥٧ ، قرار رقم : ٢٩٥٥ -
١٩٧٢ قرار رقم : ١٨٠٣ - ١٩٦٢ . حول تقرير المصير صادرة من الأمم المتحدة.

٣. اللجنة الدولية لتنفيذ (حق تقرير المصير)

هذه الفقرة هي اللجنة المختصة بتطبيق قرارات الجمعية العامة، بحيث تساند كافة الشعوب الراضخة تحت الاحتلال وعليهم الاتصال بهذه اللجنة من أجل ايجاد خارطة الطريق (قانونية) في سبيل تحريرها.

أنشأت الجمعية العامة في دورتها السادسة عشرة، المعقدة عام 1961 ، اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة، من 17 عضوا .

القرار 1654 دورتها التاسعة والخمسين، رفعت الجمعية عدد أعضاء اللجنة من 25 إلى 27 عضوا . وت تكون ١ للجنة الخاصة حاليا من الدول الأعضاء السبع والعشرين التالية: الاتحاد الروسي، إثيوبيا، أنغولا وبربودا، إندونيسيا، إيران، بابوا غينيا الجديدة، بوليفيا، تونس، تيمور - ليشتي، جمهورية ترانسنيستريا، جمهورية العربية السورية، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سيراليون، شيلي، الصين، العراق، غرينادا، فنزويلا - البوليفارية، فيجي، كوبا.

الباب الثاني

كوردستان

فصل الرابع

كوردستان في الاتفاقيات الدولية

هذا الفصل هو إيضاح لعلاقة كوردستان التاريخية بالأنشطة الخارجية التي كانت على أساس الاتفاقيات المبرمة بين الأطراف الخارجية والسلطات (الكوردية) وهذا يدل على أن التأريخ السياسي الكوردي مليء بالعلاقات القانونية وممارسة السلطة وفق المعايير الدولية المعاصرة.

١. كوردستان والثمانيون:

أ. الاتفاقية العثمانية الكوردية (سلطان بدليسى عام ١٥١٤)

ونصّت المعاهدة المعقودة بين السلطات الـكـورـديـة والعـثـمـانـيـن عام ١٥١٤ على البنود التالية:

١- تحفظ كافة الإمارات الـكـورـديـة الموقـعة علىـ المعـاهـدة باـسـقـالـهـاـ التـامـ.

٢- تستـمرـ ورـاثـةـ الإـمـارـةـ منـ الأـبـ إـلـىـ الـابـنـ، أوـ تـنـظـمـ وـفـقـ أـعـرـافـ الـقـبـيلـةـ، وـيـعـرـفـ السـلـاطـانـ العـشـانـيـ بـالـوـرـيـثـ الشـرـعيـ بـفـرـمانـ (مرـسـومـ)ـ خـاصـ.

٣- يـسـاـهـمـ الـكـورـدـ فـيـ الـحـرـوبـ الـتـيـ ثـوـكـلـ إـلـيـهـمـ مـنـ قـبـلـ السـلـطـةـ العـشـانـيـةـ.

٤- تـقـوـمـ السـلـطـةـ العـشـانـيـةـ بـمـسـاعـدـةـ الـكـورـدـ ضـدـ كـلـ عـدـوـانـ خـارـجيـ عـلـيـهـمـ.

٥- يـسـاـهـمـ الـكـورـدـ بـتـقـدـيمـ اـهـدـايـاـ لـلـسـلـطـةـ العـشـانـيـةـ بـشـكـلـ مـصـارـيفـ فـعـلـيـةـ.

ملاحظة: هذه الاتفاقية لها قيمة قانونية ولا سيما مادتي (٤، ٥) بلغة العصر تعني (معاهدة دفاع المشتركة).

ب. برقية على إحسان باشا (باسم الخليفة العثماني إلى الشيخ محمود ملك كوردستان)

تعتبر حكومة كوردستان بقيادة الملك الشيخ محمود من بين الحكومات النادرة في شرعيتها ضمن الكيانات والدوليات التي تكونت بعد الحرب العالمية الأولى ١٩١٤-١٩١٨، لأنها هي الوحيدة التي تمت باعتراف رسمي من جهة الدولة العثمانية عبر البرقية المرسلة من قبل علي إحسان باشا (مثل خليفة العثمانية) إلى الملك محمود يوم ٣٠ تشرين الأول ١٩١٨، وفيها سلمت الممتلكات العثمانية في المنطقة إليه بشكل رسمي وعدده الوريث الشرعي لها في المنطقة وذلك بالاستناد إلى المادة (٢٧) من مشروعية العثمانية (الدستور).

ج. مشروع المجلس الوطني التركي الكبير من أجل إلحاق كوردستان به والذي رفض من قبل

النواب الكورد

للمجلس الوطني التركي الكبير المكلف في النظر في مشروع صياغة قانون خاص للمنطقة الـكـورـديـةـ التيـ تمـ كـتـابـتهاـ مـنـ قـبـلـ اللـجـنةـ الـخـاصـةـ، قدـ أـعـادـ إـلـىـ المـجـلـسـ مـشـرـوعـ القـانـونـ معـ بـعـضـ الـاقـرـاحـاتـ الـتـيـ كـانـتـ بـشـكـلـ تـقـرـيرـ خـاصـ إـلـيـ الـمـجـلـسـ الـوطـنـيـ الـتـرـكـيـ. وـ حـينـ مـنـاقـشـةـ المـشـرـوعـ فـيـ الـمـجـلـسـ الـوطـنـيـ، قـدـمـ كـلـ مـنـ (صـالـحـ أـفـنـدـيـ مـثـلـ أـرـضـرـوـمـ، يـوسـفـ عـزـتـ باـشـاـ وـ عـزـتـ باـشـاـ بـولـوـ وـ

رحيب بيك مثل آماسيا، و حتى حميد بيك مثل سنوبي؟؟؟ و صلاح الدين بيك من مارسين، أقتراحاً معادياً للمشروع.

كان بنود المشروع المقترن لمعالجة المسألة الكردية كالتالي:

١. أنطلاقاً من الحرص على ضمان تقديم الشعب التركي و نهضته و استناداً إلى المبادئ الحضارية التي تؤمن بها، يقترح المجلس الوطني تشكيلاً إدارة للحكم الذاتي للشعب الكردي بما يلزمه عاداتهم و تقاليدهم.
٢. قد يعين الحاكم العام في المناطق ذات الأكثريية الكردية من قبل الأعيان الكرد و يساعده في إدارة الحكم مساعد الحاكم العام الذي قد يكون كردياً أو تركياً و يعين من قبل المجلس الوطني التركي.
٣. يقوم المجلس الوطني بالموافقة على الحاكم العام للمنطقة و الذي يجب أن يكون إدارياً جيداً و مهرياً و ذو سمعة جيدة و يحظى بتقدير و احترام جميع الكرد.
٤. يعين الحاكم العام لمدة ٣ سنوات و في حال انتهاء تلك المدة يقوم المجلس الوطني الكوردستاني المحلي بترشيح اسم شخص جديد للمنصب و لكن في حالة موافقة أكثريية الكرد يمكن تمديد الحكم للحاكم العسكري لفترة أخرى.
٥. رغم أنه من صلاحية المجلس الوطني أن يقرر فيما إذا كان نائب الحاكم العام كردياً أو تركياً ، إلا أن النائب العام يجب أن يكون منتخبًا مباشرةً من المجلس الوطني الكوردستاني. يجب أن توافق حكومة أنقرة على الأسماء المرشحة لمنصب الحاكم العام و نائب الحاكم العام و منصب المفتش.
٦. ينتخب المجلس الوطني كوردستاني من قبل سكان الولايات الشرقية عن طريق الانتخاب العام المباشر و تكون ولايته لمدة ٣ سنوات. تبدأ اجتماعات المجلس في الأول من آذار من كل عام و إن مدة عقد الاجتماعات تكون لفترة ٤ أشهر. و إذا لم تكن هذه الفترة كافية لإنهاء أعمالها يمكن تمديد المدة و ذلك من خلال طلب يقدم للمجلس الوطني الكوردستاني و يجب أن يحظى الطلب بموافقة صوت الأكثريّة من الأعضاء و تصديق حكومة أنقرة لذلك.
٧. يحق للمجلس الوطني أن يدقق في الموارد و الميزانية و مصروفات الولايات الشرقية او النظر للمظالم التي قد يرفعها أحد موظفي الدولة. يحق للمجلس الوطني المحلي أن يتخذ أي قرار من أجل تطور و ازدهار المنطقة، و لكن يجب أن يعلم سلطات أنقرة بالقرار و قد يكون المجلس الوطني على علم مسبق بالقرار.

٨. بيت المجلس الوطني في جميع المسائل الخلافية بين الحاكم العام والمجلس الوطني الكورديستاني و على الطرفين القبول بقراره.
٩. حين تحديد حدود المنطقة الكردية من قبل جنة مشتركة من الكرد والترك يكون المجلس الوطني الكورديستاني مثلاً للولايات التالية: وان، بدليس، دياربكر، درسيم، وبعض الأقضية و النواحي الأخرى.
١٠. يتم تأسيس نظام قضائي خاص للمنطقة الكردية ويكون هذا النظام منسجماً مع العادات والعرف المتبعة في المنطقة. ففي الظروف الحالية يتم تعيين اداريين أكفاء، نصفهم من الكرد و النصف الآخر من الترك لإدارة شؤون القضاء، وفي حالة إحالة الموظفين الترك إلى التقاعد يمكن ان يعين محلهم اداريين من الكرد.
١١. أبتدأ من تاريخ بدء العمل بهذا القرار **«مشروع الحكم الذاتي»** لا يمكن ان يفرض في المنطقة اي ضريبة كمساهمة للمجهود الحزبي او اي ذريعة مماثلة. و يلغى العمل بكل الضرائب المالية المفروضة حاليا اذا رأى الحاكم العام ذلك و تعطى الضرائب العادلة مرة كل سنة. ان كمية الموارد المالية التي سترسل الى الخزينة المركزية في أنقرة تحدد من قبل جنة مشتركة . يكون أعضائها من المجلس الوطني الكورديستاني .
١٢. تشكل قوة جندرمة خاصة في الولايات الشرقية و يشرع المجلس الوطني الكورديستاني قانوناً خاصاً لتنظيم عملها و لكن ستظل المناصب العليا في الجندرمة بيد الضباط الأتراك الى وقت يتم اعفائهم من المنصب.
١٣. يبقى الجنود و الضباط من الكرد يخدمون في مواقعهم الحالية حين عقد معااهدة السلام (المقصود اتفاقية السلام بين تركيا و دول الحلفاء- المؤلف) و بعد عقد اتفاقية السلام يحق لهؤلاء العودة الى الولايات الشرقية.
٤. بعد عقد اتفاقية السلام تقوم الحكومة بتحديد قيمة الأموال و الثروات الحيوانية التي اخذت من الناس في الولايات الشرقية و تعوض الحكومة الكرد بذلك في فترة لا تتجاوز سنة.
١٥. تستخدم اللغة التركية فقط في داخل المجلس الوطني الكورديستاني و مكتب الحاكم العام و دوائر الدولة. و لكن يمكن ان تدرس اللغة الكردية في المدارس و الحكومة قد تشجع ذلك بشرط ان لا يكون ذلك خطوة تمهدية بالمطالبة من أجل جعل اللغة الكردية هي اللغة الرسمية للحكومة في الولايات الشرقية.

١٦. يكون الهدف الأساسي للمجلس الوطني الكورديستاني هو تأسيس جامعة في المنطقة و تكون فيها كلية القانون و الطب.
١٧. لا يمكن للمجلس الوطني الكورديستاني ان يفرض أية ضريبة قبل موافقة الحاكم العام و إعلام المجلس الوطني بالأمر.
١٨. ليس من حق المجلس الوطني الكورديستاني أن يعطي أية امتيازات (المقصود هنا امتيازات أجنبية-المؤلف) بدون موافقة المجلس الوطني إن هذا العرض الموجز لقانون الحكم الذاتي المقترن بين لنا معارضة النواب الكرد بشدة.

٢- كوردستان في القرارات والمؤتمرات الدولية

أ. مؤتمر باريس لعام ١٩٠٢

جاء إقرار أول تقسيم رسمي للخلافة في مؤتمر باريس (٤/٢/١٩٠٢)، وكان المشاركون هم المعارضون للعثمانية بما فيهم الاتحاد والترقي، والأكراد والأرمن والعرب متفقين على الاستقلال والتقسيم.

ب. مشروع كيرزن التمهيدي لاتفاقية سيفر

مشروع البنود الذي قدمه اللورد كيرزن (المستند على نص مشروع فانسيتارت) إلى مؤتمر وزراء وكيان المسؤولين البريطانيين في لندن في نيسان ١٩٢٠ وقد قدمه كمواد متصلة بكوردستان لإدخالها في معاهدة الصلح المرتقبة مع الدولة العثمانية، وبنص بنود مشروع كيرزون على:

١. تقوم جنة مقرها إسطنبول ومنتخبة من قبل الحكومة البريطانية والفرنسية والإيطالية، بصياغة مشروع خلال ستة أشهر من وضع المعاهدة الحاضرة موضع التنفيذ- للاستقلال الذاتي الأوتونومي للمناطق التي أكثريتها سكانها أكراد، والواقعة إلى الشرق من نهر الفرات والجنوب من الحدود الجنوبية لإرمينيا، وإلى الشمال من الحدود الشمالية لسوريا وببلاد ما بين النهرين وإلى الغرب من الحدود الإيرانية-التركية، وسيتضمن هذا للمشروع الضمانات الكاملة للأثر- الكلدان وغيرهم من الأقليات الطائفية والمذهبية الموجودة في هذه المناطق، وهذا الغرض فإن جنة مؤلفة من المندوبيين البريطانيين والفرنسيين والإيطاليين والإيرانيين

- والأكراد تقوم بزيارة المنطقة لترى ما إذا كانت ضرورة لأي تعديل للحدود التركية عند التائقها مع الحدود الإيرانية.
٢. توافق الحكومة التركية مقدماً على مضمون المادة السابقة.
٣. إذا تأكد خلال سنة واحدة أن أكثريّة سكان هذه المنطقة يرغبون في الاستقلال عن الحكم التركي، توافق تركيا مقدماً على تفيد قرار اللجنة بهذا الاتجاه والتنازل عن جميع حقوقها وامتيازاتها في تلك المنطقة.
٤. في حالة تحقق هذا الانفصال فإن الدول الخليفة الكبار سوف لا تقدم أي اعتراض إذا ما اختار الأكراد الساكنون ذلك القسم من كوردستان الذي شمل ولاية الموصل آنذاك، اختاروا برغبتهם الالتحاق بتلك الدولة الكردية المستقلة.

ج. مؤتمر سان ريمو ١٩٢٠/٤/٢٥

...فيه اعتراف بولاية الموصل كجزء من الحكومة الكوردية المقترحة.

د. اتفاقية سيفر المنعقدة عام ١٩٢٠

أهمية هذا المؤتمر تأتي من فصل الثالث حيث جاء عنوان خاص فيها باسم كوردستان قبل الدول العربية المقترحة، دون الإشارة إلى نظام الانتداب، وكان من بين الموقعين مثل الدولة العثمانية (هادي باشا، درضا) ومن جانب العرب (ملك فيصل)، إن هذه الاتفاقية تفصل كل من كوردستان و العراق (آنذاك بسيسيويتاميا) بعادتين مختلفتين، بحيث انفصلت كوردستان بموجب مادة (٦٢) أما العراق انفصل وفق مادة (١٣٢)، ولابد من الإشارة إلى أن اتفاقية سيفر وإن قد ألغيت سياسيا، فإنها من الناحية القانونية قائمة ولا توجد أية مادة في اتفاقية لوزان تلغي السيفر .

المواد المتعلقة بمستقبل كوردستان - مكون من (٤٣ مادة)

المادة ٦٢: تتولى هيئة ، تتخذ مقرها في إسطنبول مكونة من ثلاثة أعضاء تعينهم حكومات كل من بريطانيا وفرنسا وإيطاليا ، التحضير أثناء الأشهر الستة الأولى التي تعقب تفيد هذه الاتفاقية، وضع خطة لمنح حكم محلي للمناطق التي تسكنها غالبية الأكراد والتي تقع إلى شرق الفرات وإلى جنوب الحدود الأرمنية التي ستحدد فيما بعد ، وإلى شمال الحدود بين تركيا وسوريا وببلاد ما بين البحرين ، وعلى النحو المحدد في المادة ٢٧ من القسم الثاني (٢ و ٣) وفي

حالة عدم توافر الإجماع في الآراء بصدق أي قضية ، يحيى أعضاء الهيئة المذكورة كل إلى حكومته.

ينبغي أن توفر الخطة ضمانة كاملة لحماية الآشوريين والكلدانين والجماعات العرقية أو الدينية الأخرى في المنطقة ، ولهذا الغرض ستزور المنطقة هيئة مكونة من مثلثي بريطانيا وفرنسا وآيطاليا وبلاط فارس والأكراد لكي تسلى تحديد أي تعديل – إن وجد – ينبعي إدخاله على الحدود التركية أينما تلتقي مع الحدود الفارسية وذلك على النحو الموضح في هذه المعاهدة.

المادة ٦٣ : توافق الحكومة العثمانية من الآن على قبول وتنفيذ القرارات التي تتخذها الهيئة المقرر تشكيلهم في المادة ٦٢ أعلاه خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إخطارها بتنفيذ تلك القرارات.

المادة ٦٤ : وإذا ما طلب السكان الأكراد في المناطق المحددة في المادة ٦٢ في غضون سنة واحدة من تاريخ تفيف هذه الاتفاقية من مجلس عصبة الأمم وأعربت غالبية سكان تلك المناطق عن رغبتها في الاستقلال عن تركيا ، وإذا ما ارتأى المجلس أن هؤلاء السكان مؤهلون للاستقلال وأوصى بمنحهم إياه توافق تركيا من الآن على قبول مثل هذه التوصية ، وتنازل عن جميع حقوقها وامتيازاتها في تلك المنطقة ، وستكون تفاصيل هذا التنازل موضوعاً لاتفاقية خاصة تعقد فيما بين تركيا والدول الخليفة الكبرى . وإذا تم التنازل ، لن تعترض الدول الخليفة الكبرى إذا ما سعى الأكراد الذين يقطنون في ذلك الجزء من كوردستان والذي يقع حالياً ضمن ولاية الموصل لأن يصبحوا مواطنين في الدولة الكردية المستقلة حديثاً، لابد من القول إن اتفاقية السيفر لم تلغ من الناحية القانونية، فلا توجد أية مادة في معاهدة لوزان تنص على إلغاؤها.

الباب الثالث

جنوب كوردستان

الفصل الخامس

شروط تكوين الدولة العراقية وإلحاق كوردستان بها

١- شروط تكوين الدولة العراقية

أ- اتفاقية سايكس بيكو ١٩١٦

ب- اتفاقية شريف ماكمahon

ج- اتفاقية فيصل- وايزمان

د- اتفاقية سيفر

ع- صك الانتداب البريطاني على العراق

٢- شروط إلحاق كوردستان بالعراق المقترن

أ- قرار عصبة الأمم بشأن مطالب الأكراد

ب- توصيات لجنة عصبة الأمم (ولاية الموصل)

ج- مؤتمر القاهرة

د- مادة (١٦) صك الانتداب

ع- البيان البريطاني العراقي المشترك عام ١٩٢٢ عشية مفاوضات لوزان في كانون الأول عام ١٩٢٢

ف- قرار عصبة الأمم عام ١٩٣٢

ك- التهديدات العراقية - شروط قبول العراق في (عصبة الأمم)

اولاً- شروط تكوين الدولة العراقية والحق كوردستان بها

لم يكن العراق (قبل عام ١٩٢١) كياناً سياسياً او حتى ولاية من الولايات العثمانية، وما كانت الولايات الثلاث (الموصل ، بغداد ، البصرة) تشكل اي فارق اساسي عن بقية الولايات، والأصل هو أن بريطانيا اختارت الولايات الثلاث في سبيل صنع العراق منها، حيث جاء أولى المحاولات من المادة(١) سايكس بيكر ١٩١٦ واتفاقية شريف ماكماهون(الخيانية) وفي سان ريمو اضيفت ولاية الموصل اليه، والمادة(٩٤)سيفر مخصصة للعراق (والمادة-٩٥ - مخصصة لإسرائيل المستقبل) ومؤتمر القاهرة ١٩٢١، ثم أصبحت المادة(٢٢) من عهد العصبة الأمم سندًا لصالح الانتداب على العراق، وبموجبها أصبحت بريطانيا معلماً ومنتذباً على العراق المقترن .. وبعدها بدأت بريطانيا مباشرة بتأسيس الدولة العراقية كالآتي (خطوات التأسيس):

أ- اول خطوة بهذا الإتجاه هو تأسيس(مجلس الدولة العراقية) عام ١٩٢٠ المكون من المستشاريين البريطانيين في بغداد، وهم:

١- السر بر بنام كarter، ٢- كولونيال هاول، ٣- ميجر بولارد، ٤- مستر فليبي، ٥- مس بيل .
ب- بعد صدور نظام الانتداب أذيع في بغداد بتاريخ ١٩٢٠/٥/٣ بلاغ موافقة الانتداب على العراق الذي وضعه مؤتمر الحلفاء في سان-ريمو يوم ١٩٢٠/٤/٢٥ ، وقد أنشئت بموجبه إدارة مؤقتة في بغداد برئاسة (حسين افنان) .

ج- كلف عبدالرحمن النقيب في ١٩٢٠/١٠/٢٥ من قبل كوكس بتشكيل أول حكومة بر رسالة منه تضمنت ملحاً بأسماء الوزراء.

د- البرلمان: جاء قرار تأسيسه في المادة (١٨) من المعاهدة الأولى بين العراق وبريطانيا ، وقد صدر إذن خاص منذ ١٩٢٠/١١/١٠ من الحكومة البريطانية بتشكيل هذا المجلس في العراق، وقد صدر أمر بتأسيسها في عهد وزارة عجفر العسكري ، وكانت بريطانيا بحاجة إلى كسب الشرعية للمعاهدة العراقية البريطانية بوساطة (المجلس التأسيس العراقي)، وعيّن يوم ١٩٢٣/٢/٢٥ موعداً للاستفتاء الشعبي.

ح- الدستور: وبموجب المادة (١) من صالح الانتداب وكلت بريطانيا بوضع دستور للعراق خلال ثلاث سنوات، وأتمت كتابة مسودة الدستور من قبل لجنة خاصة ضمت عدداً من المستشاريين البريطانيين وبإشراف وزارة المستعمرات، وهم: ١- ميجر يونك الموظف في وزارة المستعمرات البريطانية. ٢- مستر دروار مستشار وزارة العدلية العراقية. تحت اشراف مستر فيدرسون، وكانت النسخة الأصلية باللغة الإنكليزية وترجمت إلى العربية،

ووافق المجلس التأسيسي عليها في تموز ١٩٢٤ ، غير أنها لم يتم تشريعها إلا في ١٧/٣/١٩٢٥ باسم (القانون الأساسي، مأخوذه من الإنكليزية (organic laws)

عـ- الجيش: جاء تأسيسه ضمن مقررات رقم ٣-٣- في مؤتمر القاهرة المنعقد في ١٢/٣/١٩٢١ ، ومن قبله جاء أمر إنشائه في الفقرة (٢) من لائحة الانتداب، وتم تأسيسه بموجب كتاب المندوب السامي المرقم (٩٣١٤) في ٢٦/٥/١٩٢١ إلى مجلس الوزراء يأمرهم بتأسيس الجيش العراقي . ، وأقرّ المجلس في جلسته المنعقدة في اليوم نفسه، قانون التطوع المؤقت للجيش العراقي ، وفي ٢٢ / حزيران / ١٩٢١ أذاع وزير الدفاع جعفر العسكري ولادة الجيش، كما ان وزير المستعمرات البريطانية المستر تشرشل قد أعلن في ١٤ / حزيران ١٩٢١ / في مجلس العموم البريطاني عن إنشاء الجيش العراقي.
كـ- وعلى صعيد الأمن الداخلي، فقد شكل (العقيد برسكوت) قوة (الشبانة) التي أصبحت نواة للشرطة في العراق.

مـ- وزارة الخارجية: وبموجب المادة (١٢) من لائحة الانتداب تقوم بريطانيا بتمشية أمور الخارجية العراقية، إلى أن استحدث (برسي كوكس) وزارة الخارجية للعراق بموجب كتاب (أ، ب: ٤٢) في ٨/٤/١٩٢٣ .

يـ- ادخال العراق إلى عصبة الأمم: ابلغ العراق من قبل بريطانيا بموجب الكتاب المرقم ٢٣٧/٥٢٥ والمؤرخ في ١٤/٩/١٩٢٩ بأن بريطانيا مستعدة لإدخال العراق إلى عصبة الأمم في عام ١٩٣٢ . تم قبول العراق في ٣٠/تشرين الأول ١٩٣٢ مصادف ليوم الاثنين وذلك في الساعة ١١/٥ صباحاً، وأصبح العضو السابع والخمسين ، وهي أول دولة تنفصل عن دار الإسلام .

هكذا تأسست الدولة العراقية بـإرادـة استعمـارية وليس بـإرادـة شـعبـية، ولهـذا لا نـجد إـلـى الـآن يـومـا خـاصـا مـنـاسـبـة العـيـد الوـطـنـي للـعـراـق يـبيـن هـويـة المؤـسـسـ.

شروط تأسيس العراق بالوثائق

أـ- نـص اـتفـاقـيـة سـايـكـس بـيكـوـتـ ١٩١٦ The Sykes-Picot Agreement of 1916

المـادـة الأولى: إن فـرـنـسـا وـبـرـيـطـانـيا العـظـمـيـ مستـعدـتـانـ أنـ تعـزـفـا وـتـحـمـيـا دـولـة عـرـبـيـة برـئـاسـة رـئـيسـ عـرـبـيـ فيـ المـطـقـتينـ "ـآـ" (ـداـخـلـيـة سـورـيـاـ) وـ"ـبـ" (ـداـخـلـيـة عـرـاقـ) المـبـيـنـةـ فيـ الخـرـيـطـةـ المـلـحـقـةـ بـهـذـاـ

الاتفاق. يكون لفرنسا في منطقة (آ) وإنكلترا في منطقة (ب) حق الأولوية في المشروعات والقروض المحلية، وتنفرد فرنسا في منطقة (آ) وإنكلترا في منطقة (ب) بتقديم المستشارين والموظفين الأجانب بناء على طلب الحكومة العربية أو حلف الحكومات العربية.

المادة الثانية: يباح لفرنسا في المنطقة الزرقاء (سوريا الساحلية) وإنكلترا في المنطقة الحمراء (منطقة البصرة) إنشاء ما ترغبان به من شكل الحكم مباشرة أو بالواسطة أو من المراقبة، بعد الاتفاق مع الحكومة أو حلف الحكومات العربية.

المادة الثالثة: تنشأ إدارة دولية في المنطقة السمراء (فلسطين)، يعين شكلها بعد استشارة روسيا وبالاتفاق مع بقية الحلفاء ومثلي شريف مكة.

المادة الرابعة: تناول إنكلترا ما يلي: ١ - ميناءي حيفا وعكا. ٢ - يضمن مقدار محدود من مياه دجلة والفرات في المنطقة (آ) للمنطقة (ب)، وتعهد حكومة جلاله الملك من جهتها بآلا تتخلى في أي مفاوضات ما مع دولة أخرى للتنازل عن جزيرة قبرص إلا بعد موافقة الحكومة الفرنسية مقدماً.

المادة الخامسة: تكون اسكندرونة ميناء حراً لتجارة الإمبراطورية البريطانية، ولا تنشأ معاملات مختلفة في رسوم الميناء، ولا تفرض تسهيلات خاصة للملاحة والبضائع البريطانية. وتباح حرية النقل للبضائع الإنكليزية عن طريق اسكندرونة وسكة الحديد في المنطقة الزرقاء، سواء كانت واردة إلى المنطقة الحمراء أو إلى المنطقتين (آ) و(ب) أو صادرة منها. ولا تنشأ معاملات مختلفة مباشرة أو غير مباشرة على أي من سكك الحديد أو في أي ميناء من موانئ المناطق المذكورة تمس البضائع والبواخر البريطانية. تكون حيفا ميناء حراً لتجارة فرنسا ومستعمراتها والبلاد الواقعة تحت حمايتها، ولا يقع اختلاف في المعاملات ولا يرفض إعطاء تسهيلات للملاحة والبضائع الفرنسية، ويكون نقل البضائع حراً بطريق حيفا وعلى سكة الحديد الإنكليزية في المنطقة السمراء (فلسطين)، سواء كانت البضائع صادرة من المنطقة الزرقاء أو الحمراء، أو من المنطقتين (آ) و(ب) أو واردة إليها. ولا يجري أدنى اختلاف في المعاملة بطريق مباشر أو غير مباشر يمس البضائع أو البواخر الفرنسية في أي سكة من سكك الحديد ولا في ميناء من الموانئ المذكورة.

المادة السادسة: لا تتم سكة حديد بغداد في المنطقة (آ) إلى ما بعد الموصل جنوباً، ولا إلى المنطقة (ب) إلى ما بعد سامراء شمالاً، إلى أن يتم إنشاء خط حديدي يصل بغداد بحلب ماراً بوادي الفرات، ويكون ذلك بمساعدة الحكومتين.

المادة السابعة: يحق لبريطانيا العظمى أن تنشئ وتدبر وتكون المالكة الوحيدة لخط حديدي يصل حيفا بالمنطقة (ب)، ويكون لها ما عدا ذلك حق دائم بنقل الجنود في أي وقت كان على طول هذا الخط. ويجب أن يكون معلوماً لدى الحكومتين أن هذا الخط يجب أن يسهل اتصال حيفا ببغداد، وأنه إذا حالت دون إنشاء خط الاتصال في المنطقة السمراء مصاعب فنية أو نفقات وافرة لإدارته تجعل إنشاءه متعدراً، فإن الحكومة الفرنسية تسمح بمروره في طريق بربورة - أم قيس - ملقا - إيدار - غسطا - مغاير إلى أن يصل إلى المنطقة (ب).

المادة الثامنة: تبقى تعريفة الجمارك التركية نافذة عشرة سنوات في جميع جهات المنطقتين الزرقاء والحمراء في المنطقتين (آ) و(ب)، فلا تضاف أية علاوة على الرسوم، ولا تبدل قاعدة التسعين في الرسوم بقاعدة أحد العين، إلا أن يكون باتفاق بين الحكومتين. ولا تنشأ جمارك داخلية بين أي منطقة وأخرى في المناطق المذكورة أعلاه، وما يفرض من رسوم جمركية على البضائع المرسلة يدفع في الميناء ويعطى لإدارة المنطقة المرسلة إليها البضائع.

المادة التاسعة: من المتفق عليه أن الحكومة الفرنسية لا تجري مفاوضة في أي وقت للتنازل عن حقوقها، ولا تعطي ما لها من الحقوق في المنطقة الزرقاء لدولة أخرى سوى للدولة أو لحلف الدول العربية، بدون أن توافق على ذلك مقدماً حكومة جلاله الملك التي تعهد بمثل ذلك للحكومة الفرنسية في المنطقة الحمراء.

المادة العاشرة: تتفق الحكومتان الإنكليزية والفرنسية، بصفتهما حاميتين للدولة العربية، على أن لا تقتلكا ولا تسمحا لدولة ثالثة أن تقتلك أقطاراً في شبه جزيرة العرب، أو تنشئ قاعدة بحرية على ساحل البحر المتوسط الشرقي، على أن هذا لا يمنع تصحيحاً في حدود عدن قد يصبح ضرورياً بسبب عداء الترك الآخرين.

المادة الحادية عشرة: تستمر المفاوضات مع العرب باسم الحكومتين بالطرق السابقة نفسها لتعيين حدود الدولة أو حلف الدول العربية.

المادة الثانية عشرة: من المتفق عليه ما عدا ذكره أن تنظر الحكومتان في الوسائل الازمة لمراقبة جلب السلاح إلى البلاد العربية.

ملاحظة مهمة: هناك فرق كبير بين النص الأنكليزي والترجمة العربية فيما يتعلق بالمادة الأولى، حيث لم يأت ذكر العراق في النص الإنكليزي ، بينما أضيف اسم العراق من الترجمة العربية حيث جاء بصيغة (الداخلية العراقية) دون سند، وهذا أمر في بالغ الأهمية القصد منه إبراز العراق في التاريخ السياسي. ولل注重 ذلك، نورد النصين:

1. That France and Great Britain are prepared to recognize and protect an independent ArabState or a Confederation of Arab States in the areas (A) and (B) marked on the annexed map, under the suzerainty of an Arab chief. That in area (A) France, and in area (B) Great Britain, shall have priority of right of enterprise and local loans. That in area (A) France, and in area (B) Great Britain, shall alone supply advisers or foreign functionaries at the request of the ArabState or Confederation of Arab States. □

المادة الأولى: إن فرنسا وبريطانيا العظمى مستعدتان أن تعترفا وتحميما دولة عربية برئاسة رئيس عربي في المنطقتين "آ" (داخلية سوريا) و"ب" (داخلية العراق) المبينة في الخريطة الملحة بهذا الاتفاق. يكون لفرنسا في منطقة (آ) وإنكلترا في منطقة (ب) حق الأولوية في المشروعات والقروض المحلية، وتتفاوض فرنسا في منطقة (آ) وإنكلترا في منطقة (ب) بتقديم المستشارين والموظفين الأجانب بناء على طلب الحكومة العربية أو حلف الحكومات العربية.

علمًا، إن اسم العراق لم يأت ذكره في أية اتفاقية أو معاهدة إلا في معاهدة لوزان عام ١٩٢٣، حيث جاء ذكر العراق لأول مرة في المادة الثالثة من المعاهدة المذكورة مرتين .

بـ- اتفاقية شريف ماكمahon ١٩١٤ :

مشروع المعاهدة البريطانية مع الشريف حسين

يتعهد صاحب الجلالة البريطانية بأن يعترف باستقلال العرب في العراق وشرق الأردن والحكومات العربية الموجودة في شبه جزيرة العرب ما عدا عدن، وأما فلسطين فقد تعهد صاحب الجلالة البريطانية بـلا يفعل في تلك البلاد شيئاً قد يجحفل بما للشعب العربي من حقوق مدنية ودينية .

ويعرف صاحب الجلالة الهاشمية بــ مركز صاحب الجلالة البريطانية الخاص في العراق وشرق الأردن وفلسطين يتعهد بأنه – فيما يقع ضمن حدود نفوذ جلالته الهاشمية من الأمور المتعلقة بهذه الأقطار – سيبذل أفضـل جهودـه للتعاون مع صاحب الجلالة البريطانية في سبيل قيامـه بالتزامـاته.

ج- اتفاقية فيصل- وايزمان : ١٩١٩

عندما يتم تأسيس أية دولة عربية كان لزاماً على الملوك أو الرؤساء العرب أن يتتفقوا مع (حاييم وايزمان اليهودي) ليمنح المباركة بإدارة الدولة الوليدة مقابل موافقة العرب على إنشاء دولة إسرائيل في المستقبل وفق وعد بلفور (١٩١٧)

إتفاقية فيصل- وايزمان: هي اتفاقية وقعت في ٣ يناير ١٩١٩ ،، بين الأمير فيصل (ابن ملك الحجاز) و حاييم وايزمان (فيما بعد رئيس المنظمة الصهيونية العالمية)، كجزء من مؤتمر باريس للسلام، ١٩١٩ وهي تعطي لليهود تسهيلات في إنشاء وطن في فلسطين والإقرار بوعد بلفور. وهي الشروط الأساسية لتكوين الدولة العراقية.

نص الإتفاقية

إن صاحب السمو الملكي الأمير فيصل مثل المملكة العربية الحجازية والقائم بالعمل نيابة عنها والدكتور حاييم وايزمن مثل المنطقة الصهيونية والقائم بالعمل نيابة عنه يدركان القرابة الجنسية والصلات القديمة القائمة بين العرب والشعب اليهودي ويتحقق أن أضمن الوسائل لبلوغ غاية أهدافهما الوطنية هو في اتخاذ أقصى ما يمكن من التعاون سبيل تقدم الدولة العربية وفلسطين ولكونهما يرغبان في زيادة توطيد حسن التفاهم الذي بينهما فقد اتفقا على المواد التالية:

١. يجب أن يسود جميع علاقات والتزامات الدولة العربية وفلسطين أقصى التوايا الحسنة

والتفاهم المخلص وللوصول إلى هذه الغاية تؤسس ويحتفظ بوكلات عربية وبهود معتمدة حسب الأصول في بلد كل منها.

٢. تحدد بعد اتمام مشاورات مؤتمر السلام مباشرة الحدود النهائية بين الدول العربية وفلسطين من قبل لجنة يتفق على تعيينها من قبل الطرفين المتعاقدين.

٣. عند إنشاء دستور إدارة فلسطين تتخذ جميع الإجراءات التي من شأنها تقديم أوفى الضمانات لتنفيذ وعد الحكومة البريطانية المؤرخ في اليوم الثاني من شهر نوفمبر سنة 1917.

٤. يجب أن تتخذ جميع الإجراءات لتشجيع الهجرة اليهودية إلى فلسطين على مدى واسع والحد عليها وبأقصى ما يمكن من السرعة لاستقرار المهاجرين في الأرض عن طريق الإسكان الواسع والزراعة الكثيفة. ولدى اتخاذ مثل هذه الإجراءات يجب أن تحفظ حقوق

ال فلاحين والمزارعين المستأجرين العرب ويجب أن يساعدوا في سيرهم نحو التقدم الاقتصادي.

٥. يجب أن لا يسن نظام أو قانون يمنع أو يتدخل بأي طريقة ما في ممارسة الحرية الدينية ويجب أن يسمح على الدوام أيضا بحرية ممارسة العقيدة الدينية والقيام بالعبادات دون تمييز أو تفصيل ويجب أن لا يطالب قط بشروط دينية لممارسة الحقوق المدنية أو السياسية.

٦. إن الأماكن الإسلامية المقدسة يجب أن توضع تحت رقبة المسلمين.

٧. تقترح المنظمة الصهيونية أن ترسل إلى فلسطين لجنة من الخبراء تقوم بدراسة الإمكانيات الاقتصادية في البلاد وأن تقدم تقريرا عن أحسن الوسائل للنهوض بها وستضع المنظمة الصهيونية اللجنة المذكورة تحت تصرف الدولة العربية بقصد دراسة الإمكانيات الاقتصادية في الدولة العربية وأن تقدم تقريرا عن أحسن الوسائل للنهوض بها وستستخدم المنظمة الصهيونية أقصى جهودها لمساعدة الدولة العربية بتزويدها بالوسائل لاستثمار الموارد الطبيعية والامكانيات الاقتصادية في البلاد.

٨. يوافق الفريقان المتعاقدان أن يعملا بالاتفاق والتفاهم التأمين في جميع الأمور التي شملتها هذه الاتفاقية لدى مؤتمر الصلح.

٩. كل نزاع قد يثار بين الفريقين المتنازعين يجب أن يحال إلى الحكومة البريطانية للتحكيم وقع في لندن، إنجلترا في اليوم الثالث من شهر يناير سنة 1919.

د- الانتداب البريطاني على العراق : ١٩٢٠

كان الغرب يعتبر نفسه معلما للشعوب المختلفة حسب مبدأ ملتو ، وتجسيدا لهذا المبدأ ولد نظام الانتداب ، ولم يقبل شعوب المنطقة ذلك المبدأ عدا حكام العرب المقربين للغرب ، وبناء على هذا المبدأ انشأت دوليات عربية ومن ضمنها الدولة العراقية ، وهكذا أصبحت بريطانيا المنتدب على العراق وتتكلف بإنشاء مؤسسات الدولة بجهودها ومصاريفها البختة .

اليكم نص صك الانتداب على العراق:

بناء على نص المادة (١٣٢) من معاهدة الصلح، الموقع عليها في (سيفر)، في اليوم العاشر من شهر أغسطس سنة ١٩٢٠، التي بموجبها تنازلت تركية عن كل حقوقها وتملكها في العراق، إلى الدول المتحالفه الرئيسية“ وبناء على المادة (٩٤) من تلك المعاهدة، التي بموجبها قررت هذه الدول

الكبيرى، وفقاً للفقرة الرابعة من المادة (٢٢)، من الفصل الأول (عهد جمعية الأمم)، بأن تعترف بالعراق دولة مستقلة، يشترط عليها قبول المشورة الإدارية والمساعدة من قبل مُنتدب، إلى أن تصبح قادرة على القيام بنفسها وحدها” وإن تحديد تحوم العراق، سوى ما هو مقرر في المعاهدة المذكورة، واختيار المُنتدب، تتفق عليه الدول الرئيسية المتحالفه“ وبما أن الدول المتحالفه الرئيسية قد اختارت صاحب الجاللة البريطانية، مُنتدبًا من قبلها على العراق، وبما أن شروط الانتداب الآتي ذكرها، رفعت إلى مجلس جمعية الأمم، للمصادقة عليها، وبما أن صاحب الجاللة البريطانية، قد قبل أن يكون مُنتدبًا على البلاد المذكورة، وتعهد بذلك، باليابا عن جمعية الأمم، طبقاً للمواد الآتية لجمعية الأمم - توافق على شروط هذا الانتداب، كما يلي:

المادة الأولى: للمنتدب أن يضع، في أقرب وقت، لا يتجاوز ثلاث سنين من تاريخ تنفيذ الانتداب، قانوناً أساسياً للعراق، يعرض على مجلس جمعية الأمم، للمصادقة“ فينشره سريعاً. وهذا القانون، يسن بمذكرة الحكومة الوطنية، ويبيّن حقوق الأهالي الساكدين ضمن البلاد ومنافعهم ورغائبهم، ويحتوي على مواد تسهل تدرج العراق وترقيته، كدولة مستقلة. وفي الفترة، قبل العمل بالقانون الأساسي، تجري إدارة العراق طبقاً لروح الانتداب.

المادة الثانية: يحق للمنتدب أن يحفظ قوة عسكرية في البلاد، الواقعة ضمن هذا الانتداب، لأجل الدفاع عنها. وإلى أن ينفذ القانون الأساسي، ويوطد الأمن العام، له أن يؤلف جيشاً محلياً، لتأييد الأمن والدفاع عن البلاد، يجنده من الأهالي القاطنين في البلاد. ويكون هذا الجيش مسؤولاً لدى الحكومة المحلية، وخاصةً دائماً للمشارفة (للسلطة)، التي يتولاها المنتدب على هذا الجيش. ولا يجوز للحكومة العراقية، أن تستخدم هذا الجيش في سبيل آخر، غير ما ذكر سابقاً، إلاّ بموافقة المنتدب. ولا يحول شيء بما هو مذكور في هذه المادة ومن اشتراك الحكومة المحلية في مصرف أي جيش كان يقيمها المنتدب على العراق. ويحق للمنتدب، في كل وقت، استعمال الطرق والسكك الحديدية والمراسي في العراق، لتحريك القوات المسلحة، ونقل الوقود والأرزاق.

المادة الثالثة: يفوض المنتدب بإدارة علاقات العراق الخارجية، وبالحق بإصدار التفویض للقناصل، الذين تعينهم الدول الأجنبية فيه. وكذلك، يكون له الحق بفرض الحماية، السياسية والقنصلية، على رعايا العراق في البلدان الأجنبية.

المادة الرابعة على المتدب تبعه الاحتفاظ بالأراضي العراقية. فلا يتنازل عنها، ولا تؤجر، ولا توضع تحت سلطة دولة أجنبية.

المادة الخامسة: يلغى باتفاق، إعفاء الأجانب وامتيازاتهم في صالح الناتجة عن المحاكم، الفنصلية والجنائية، التي كانوا يتمتعون بها، نظاماً أو عرفاً، في السلطنة العثمانية.

المادة السادسة: تكون الدولة المتدبة مسؤولة عن إيجاد نظام قضائي في العراق، يضمن:
١. صالح الأجانب. ٢. والقوانين - وحد ما يرى أنه من المناسب - الاختصاص القضائي القائم الآن فعلاً في العراق، فيما يتعلق بعض المعتقدات الدينية، كأحكام الوقف والأحوال الشخصية. وتوافق الدولة المتدبة، على الأخص، بأن تكون السيطرة على الأوقاف وإدارتها حاربة طبقاً للشريعة وإرادة الواقفين.

المادة السابعة: ريشما تعقد معاهدات خاصة مع الدول الأجنبية، فيما يمس العراق، من تسليم الجرميين الفارين إليه، يعمل بالمعاهدات الحاضرة بين المتدبين والدول الأجنبية.

المادة الثامنة: يؤمن المتدب للجميع حرية الوجдан التامة، وحرية العبادات، في كل هيئاتها وأشكالها، بشروط لا يخل ذلك بالأمن العام والآداب. ولا تميز فئة على أخرى في العراق، بسبب جنسية أو دين أو لغة. والمتدب يسجل التعليم بلغات العراق الوطنية، ولا يذكر على فئة حقها، ولا تضار في تأييد مدارسها الخاصة بتعليم أبنائها لغتها الخاصة، على شرط انطباق ذلك على مقتضيات التعليم، التي ترسمها الحكومة.

المادة التاسعة: لا يجوز أن يقول شيء بما ذكر في هذا الانتداب، لأنه يمنع المتدب حق التدخل في مبني أو إدارة العتبات المقدسة، التي تبقى صياتتها محفوظة.

المادة العاشرة: على المتدب أن يراقب أعمال المبشرين في العراق، حسبما تقتضيه الحالة، لتوطيد الأمن العام، وحسن إدارة الحكومة. وفيما سوى ذلك، لا تؤخذ وسيلة ما من الوسائل، لمعارضة تلك الأمور والمداخلة فيه" ولا تميز فرقاً على أخرى، بسبب مذهب أو جنسية.

المادة الحادية عشرة: على المتدب أن يمنع، في العراق، التمييز بين رعايا أية دولة أخرى، في كل ما هو متعلق بالضرائب والتجارة والصناعة والفنون، أو في معاملة السفن التجارية والطيران الملكي. وكذلك، لا يكون تمييز، في العراق، بين البضائع الصادرة عنه إلى أية دولة، أو الواردة إليها منها. وتكون حرية النقل تامة في كل البلاد، بشروط عادلة. وفيما سوى هذا، فللحكومة العراقية الحق - بعد استشارة المتدب، أن تضرب الضرائب

والرسوم الجمركية، كما تقتضي، وأن تتخذ أحسن الوسائل لاستثمار موارد البلاد الطبيعية، وتأمين منافع الأهالي. ولا يحول شيء بما في هذه المادة، دون حق الحكومة العراقية، بعد مشورة المنتدب، بعقد وفاق جمركي مع أية دولة، كانت كلها، في سنة ١٩١٤ ميلادية، داخلة في تركيا الآسيوية، أو جزيرة العرب.

المادة الثانية عشرة: يوافق المنتدب، بالنيابة عن العراق، على المعاهدات الأممية، المتبعة الآن، أو التي يصيّر عقدها فيما بعد، بمصادقة جمعية الأمم، في كل ما هو متعلق بالنخاسة، أو تجارة الأسلحة، أو العاقاقير المخدرة، أو للمساواة التجارية، أو حرية النقل للملاحة الجوية والسكك الحديدية والبريد واللأسلكي، والملكيات الفنية والأدبية والصناعية.

المادة الثالثة عشرة: يضمن المنتدب مؤازرة الحكومة العراقية، ما سمحت له الأحوال، الدينية والاجتماعية، على تنفيذ السياسة العامة، التي تتخذها جمعية الأمم، لمنع الأمراض ومحاربتها، شاملاً ذلك أمراض الربات والحيوان.

المادة الرابعة عشرة: يضمن المنتدب، في أثناء الثاني عشر شهراً من تاريخ العمل بهذا الانتداب، أن يسن نظاماً للآثار العتيقة، ويجري بموجبه، طبقاً على ما في المادة (٤٢١) من الفصل الثالث عشر، من المعاهدة التركية، عوضاً عن نظام الأثريات التركي. ويケفل المساواة في كل ما له مساس بالتحريات الأثرية، بين كل رعايا الدول، التي هي أعضاء في جمعية الأمم.

المادة الخامسة عشرة: عندما ينفذ القانون الأساسي، يعقد اتفاق بين المنتدب والحكومة العراقية، على الشروط، التي بموجبها تتسلم الأخيرة الأعمال العمومية، والأشغال الدائمة، التي يرجع منافعها إلى الحكومة العراقية. ويعرض هذا الاتفاق على مجلس جمعية الأمم.

المادة السادسة عشرة: لا شيء مما في هذا الانتداب، يمنع المنتدب من تأسيس حكومة مستقلة إدارياً، في المقاطعات الكردية، كما يلوح له ...

المادة السابعة عشرة: يرفع المنتدب، كل سنة، إلى مجلس جمعية الأمم، بياناً بالأعمال المتخذة في تلك السنة، لتنفيذ الانتداب، ويرفقه بنسخ من كل الأنظمة والأوامر، الصادرة في تلك المدة.

المادة الثامنة عشرة: يقتضي رضا مجلس جمعية الأمم، لتعديل شروط هذا الانتداب، على شرط أنه إذا اقترح المنتدب تحويلاً، يكفي للعمل به، أن ينال رضا أكثرية المجلس.

المادة التاسعة عشرة: إذا وقع اختلاف بين أعضاء جمعية الأمم، على تأويل أو إجراء مواد هذا الانتداب، ولم يمكن تسويته بالتفاوضات، فيرفع إلى محكمة العدل الدولية الدائمة، المذكورة في المادة (١٤) من عهد جمعية الأمم.

المادة العشرون: عندما ينتهي الانتداب المنوح بهذا التصريح، يتخذ مجلس جمعية الأمم التدابير اللازمة، لجعل الحكومة العراقية، بكفالة الجمعية، تدفع كل المصاريق القانونية، التي صرفها المتدب، مع حقوق الموظفين بالمكافأة ومعاش التقاعد.

تحفظ هذه النسخة في خزانة جمعية الأمم. ويرسل كاتب سر الجمعية نسخة رسمية إلى كلّ من الدول، الموقعة في معااهدة الصلح مع تركيا.

ح- مؤتمر القاهرة في ١٢-٣-١٩٢١ :

شارك في هذا المؤتمر ، خبيراً تحت إشراف (چرچل- بريطانيا)، ومن جانب العراق المقترن شارك كل من جعفر العسكري (كردي) وساسون حسقيل (يهودي) للاستشارة في هذا المؤتمر حيث قررا إنشاء الدولة العراقية وتنصيب فيصل ملكاً عليها. واليكم اهم موادها:

١-علاقة الدولة (العراقية) الجديدة لبريطانية العظمى من حيث النفقات.

٢- شخصية من سيتولى حكم هذه الدولة.(تعيين الملك فيصل)

٣- نوع وشكل قوات الدفاع في الدولة الجديدة، التي ستتسع بمسؤوليات اوسع في الدفاع عن نفسها.

٤- وضع المناطق الكردية و علاقاتها بالعراق كالأتي: وفق برقة رقم ٢٠١ / ٢١ من المندوب السامي الى وزير المستعمرات جواباً لبرقة رقم ٤٨ في ٩ حزيران لم يجسم الأمر بين دولة الكوردستانية المستقلة وفق اتفاقية سيفر ام الحق بالعراق .

ثانيا- شروط الحق كوردستان بها

هناك أخوة تأريخية بين الكورد و العرب ضمن (الأمة الإسلامية) و دار الإسلام، ولم يكن يوماً من الأيام كوردستان جزءاً من العراق ولاسيما (العراق العربي)، إلى أن جاءت بريطانيا وفرضت واقع العراق الحالي بالقوة ضمن مشروع استعماري صهيوني، فالكورد والعرب منتمون إلى الأمة الإسلامية لكنهما لم يكونا يوماً شعباً واحداً. بل مختلفان في الثقافة والتاريخ والجغرافيا ...

لم يكن إلحاقي كوردستان بالعراق بإرادة شعبية، كما رفضت حتى في الاستفتاء الصوري الذي فرض من قبل بريطانيا على بعض الوجهاء. وكان إشراك المواطن في الاستفتاء وفق معايير خاصة، فقد وردت من دائرة المعتمد السامي البريطاني - بلاد ما بين النهرين ١٩٢١/٦/A ما يلى ((فى مدينة السليمانية ، يحق التصويت للمواطنين الذين يقيمون فى بيوت قيمتها أكثر من الفى ربعة ، وكان مجمل عددهم ٢٠٠ مواطن ، صوت ١٦٨ منهم ضد)). رغم ذلك أصرت بريطانيا على إلحاقي جنوب كوردستان بالعراق المقترح .. وإليكم قرارات الإلحاقي مع شروطه .

قرار الإلحاقي:

وفي نهاية المطاف قررت بريطانيا إلحاقي كوردستان الجنوبي بالعراق المقترح وذلك بكتاب رسمي رقم : ٣٣٣٠/٤ في ١٩٢١/٢/٢٢ وبناء على هذا الكتاب وفي ١٩٢١-٣-٧ اجتمع مجلس الوزراء العراقي واتخذ القرار التالي: بناء على ماجاء بكتاب فخامة المندوب السامي رقم ٣٣٣٠/٤ في ٢٢ شباط سنة ١٩٢١ المتعلق بشؤون ادارة لواء السليمانية قرر المجلس بالاتفاق مع صاحب الفخامة ما يأتى :

١- بناء على أهمية موقع لواء السليمانية الجغرافي والروابط الاقتصادية والاجتماعية والسياسية التي تربطه مع الوطن الأم العراق والتقاليد المشتركة بين أبناء الوطن يقترح مجلس الوزراء على فخامة المندوب السامي ابقاء القديم على قدمه وتوحيد ادارة اللواء المذكور مع الوطن الأم، واعتباره كسائر الولية العراق بجميع شؤونه.

٢- قرر مجلس الوزراء عرض البيان المرفوع من وزارة الدفاع الوطني والمتعلق بحدود العراق الطبيعية الشمالية على فخامة المندوب السامي، مع الرجاء من فخامته ان تعرض محتويات البيان المذكور على المراجع البريطانية، وتطلب مساعدتهم للدفاع عن حقوق العراق وجعل حدوده الشمالية على صورة.

بعد تكوين الدولة العراقية وقرار إلحاقي كوردستان بها (نهايًّا) من قبل عصبة الأمم في ١٦ / من الكانون الاول ١٩٢٥ - جلسة رقم: ٣٧: تحت شروط، لكن هناك خرق لتلك العهود والشروط المنوحة لهذا الإلحاقي ، اليكم اهم القرارات التي خرقت :

١. قرار عصية الامم بشأن مطالبات الاقرارات

وبصد عريضة الزعماء الأكراد التي تقدموا بها إلى عصبة الأمم فلقد اتخذت العصبة بشأنها القرار التالي:

"لما كنا لم نجد لعصبة الأمم قرارا يقرر طلب أصحاب العريضة في إنشاء حكومة كردية تحت اشراف العصبة، ولما لم يكن لهذا الطلب من مستند في أعمال مجلس العصبة، ولا يمكن تأييده إلا بتفسير خاطئ للقرارات التي توصل إليها مجلس عصبة الأمم في ١٦ كانون الأول سنة ١٩٢٥ عندما ألحقت المنطقة التي يعيش فيها أصحاب العريضة بالعراق. ولما كانت تلك القرارات تقضي بمعاملة الأكراد معاملة خاصة لم تضمن لهم تماما. كما تقول آخر المعلومات التي لدى الدولة المنتدبة. وبإعطائهم بعض ضمانات تخص الأمور الأخلاقية - ويبدو أنها لم تتحقق حتى الآن. فإن لجنة الإنذابات الدائمة قررت أن توصي المجلس بما يأتي:

١. أن يطلب إلى الدولة المنتدبة أن تلاحظ فيما إذا كانت التدابير التشريعية والإدارية التي وضعت لتضمن للأكراد الوضعية التي هم أهل لها. ينظر إليها بنظر الإعتبار، وتوضع التنفيذ دون ما نقص أو تباطؤ.
 ٢. أن يرد عريضة وجوه الأكراد ما يتناول منها غرض تأليف حكومة كردية تحت إشراف عصبة الأمم.
 ٣. أن ينظر في حكمة اشتراط اتخاذ تدابير تضمن للأكراد مثل هذه الوضعية، إذا ما تخلص العراق نهائياً من وصاية الدولة البريطانية.

٢. استنتاج و توصيات لجنة عصبة الأمم (ولاية موصل) :

ملاحظة مهمة: قررت عصبة الأمم في آخر جلستها في ١٨/٤/١٩٤٦ تحويل جميع ملفاتها إلى الأمم المتحدة، وبهذا تصبح جميع قرارات العصبة قانونياً في الأمم المتحدة.

استنتاج و تصيات لجنة و يلية الموصل:

اسم اللجنة : league of nations

Geneva august 20th.1925

Question of the frontier between Turkey and Iraq c. 400 m. 147 1925 yell errata

- ١- يجب ان تبقى المنطقة تحت انتداب عصبة الامم لمدة ٢٥ سنة.
 - ٢- يجب مراعاة رغبات الاكراد، فيما يخص تعيين موصفيين من اصل كردي لأدارة منطقتهم وترتيب الشؤون القضائية و التعليم في المدارس "وان تكون اللغة الكردية اللغة الرسمية في هذه الخدمات".
 - ٣- اقمعت اللجنة بأنه، في حالة ما اذا انتهت سيطرة عصبة الامم، بعد انقضاء الاربع سنوات التي أبرمت عليها المعاهدة بين بريطانيا العظمى والعراق، ولم يعط الاكراد تعهدات محددة يجعل الادارة المحلية بأيديهم، فان معظم الاهالي كانوا سيفضلون الحكم التركي على الحكم العربي، وان اللجنة مقتنعة ايضا من ان المنافع الناجمة من التحاد المنطقة المتنازع عليها مع العراق سيقبلها وقوع صعوبات سياسية خطيرة جداً، كما ان اللجنة ترى، تحت تلك الظروف، انه من الانفع ابقاء المنطقة تحت الحكم الاتراك الذين تعد احوالهم الداخلية وسياساتهم الخارجية ارصن من العراق بكثير" ومهما سيكون القرار، فمن الضروري ان تحتفظ للعراق بمنطقة ديالى، التي هي ضرورية لحل مشكلة الري.
 - ٤- لو كان ينبغي ان نستنتج بصورة منفصلة من الاستدلال بالبدأ العرقي، لتوصلنا الى النتيجة التالية وهي انه يجب تشكيل دولة كردية مستقلة، ذلك لأن الكرد (في ولاية الموصل) يشكلون خمسة أثمان السكان، ولو أن طريق حل كهذا وضع سابقا بنظر الاعتبار حسب اليزيديون، وهم عرق شبيه جدا بالكرد.
- وعلى ضوء تلك التوصيات اصدرت (عصبة الأمم عام ١٩٢٥) قرارات (٤، ٣) يخص الكورد) ووجه الى بريطانيا المنتدب في سبيل تحقيق ضمانات خاصة بالإدارة المحلية للسكان الأكراد والواردة في تقرير لجنة التقسيي التي تحت التوصية بها في استنتاجاتها الختامية، بناءً على هذه التوصية جاء بيان ثانى (بريطاني عراقي) مشترك حول الكورد. (وثيقة وزارة الخارجية البريطانية – F0371/١١٤٥٩).

٣. مادة رقم (١٦) من صك الانتداب لعام ١٩٢٠

المادة السادسة عشرة:

لا شيء مما في هذا الانتداب، يمنع المنتدب من تأسيس حكومة مستقلة إدارياً، في المقاطعات الكردية، كما يلوح له ...

٤. رسالة ١١ تموز ١٩٢٢ من ونستون جرجل الى سير بيرسي كوكس (المندوب السامي البريطاني في العراق في سبيل تشكيل حكومة فيدرالية)

في حالة مشاركة الكورد في الانتخابات العراقية يقام تشكيل اتحاد كوردستان مع المناطق العربية في عراق موحد.

٥. البيان البريطاني العراقي المشترك في ٢٨ تشرين الثاني ١٩٢٢

(ان حكومة صاحب الجلالة البريطانية وحكومة العراق تعترفان وتقران بان لا يراد حقوق المعايشة داخل الحدود العراقية وهم الحق في تأسيس حكومة كردية داخل هذه الحدود وتأمل الحكومتان ان تتوصل الاطراف الكردية المعنية الى اتفاق فيما بينها على شكل هذه الحكومة والحدود التي يرغبون ان تتمد اليها وان يرسلوا مندوبي مفوضين الى بغداد لمناقشة علاقاتهم الاقتصادية والسياسية مع حكومة صاحب الجلالة البريطانية والحكومة العراقية).

جاء هذا البيان نتيجة جهود وفد كوردي مكون من (جمة اغا وطاهر امين اغا) ولقاءهما مع مندوبى بريطانيا فى كركوك ، وتجسد فى برقية وزارة المستعمرات المرقمة : ٦٧٦ في ٢٨ تشرين الثاني ١٩٢٢

٦- وصايا وزارة الهند الى وزارة الخارجية

حول السياسة البريطانية في كوردستان في ٢٢ كانون الأول ١٩٢٠ (المادة ٥) تؤكد فيها الدولة الكوردستانية او اتحاد مع العراق .

٧. قرار مجلس الوزراء العراقي في ١١ تموز ١٩٢٣ (في يوم عودة الشيخ محمود الحفيظ من منفاه في الهند)، اقر ما يأتي:

أولاًً- إن الحكومة لا تنوى تعيين موظف عربي في الأقضية الكردية ما عدا الموظفين الفنيين.

ثانياً: ولا تنوى إجبار سكان الأقضية الكردية على استعمال اللغة العربية في مراجعاتهم الرسمية.

ثالثاً: أن تحفظ كما يجب حقوق السكان والطوائف الدينية والمدنية في الأقضية المذكورة.

٨- قرار عصبة الأمم عام ١٩٣٢:

(جواباً للكتاب الموجه من قبل بريطانيا (المتدبر) إلى الجمعية، والتي تطالبتها بإخراج العراق من الفصل الأول-المادة ٢٢ من عهد العصبة) وإدخالها إلى عضوية عصبة الأمم)، وجواب العصبة كان كالتالي :

لما كان المجلس مكلفاً بالنظر في القضية الخاصة المتعلقة بإلغاء الانتداب المفروض على العراق
لذلك قرر المجلس الأمور التالية:

مادة(١): تسجيل الرأي الذي ابدته لجنة الانتداب بطلب من المجلس بناءً على اقتراح الحكومة
البريطانية.

مادة(٢): اعتماد المعلومات المتيسرة كافة للدلالة على أن العراق بوجه الاجمال قد استوفى
الشروط الحقيقة المذكورة في ذيل القرار الذي أتخذه المجلس في ٤ ايلول سنة ١٩٣١.

مادة(٣): التصریح باستعداده مبدئياً للحكم بانقضاض عهد الانتداب في العراق، عندما تتعهد
هذه الدولة أمام المجلس بهمود تطبق على التوصيات الواردة في تقرير اللجنة الدائمة
للانتدابات، مع العلم بان حق التقاضي إلى محكمة العدل الدولية الدائمة منحصر في
الاعضاء الذين لهم ممثلون في مجلس العصبة.

مادة(٤): لذلك يطلب المجلس إلى مقرريه لمسائل الأقليات والقانون الدولي والانتدابات وممثل
بريطانيا العظمى في المجلس أن يهيئوا (باستشارة ممثل الحكومة العراقية) وعند الاقتضاء
باستشارة مثلي اللجنة الدائمة للانتدابات، لائحة تصریح تتناول شتى الضمانات الموصى
بها في تقرير اللجنة الدائمة للانتدابات، وعرض تلك اللائحة على المجلس في دورته التالية.

مادة(٥): انه اذا حكم المجلس (بعد فحص العهود التي تقطعها الحكومة العراقية) بتقلص ظل
الانتداب عن العراق، ينفذ هذا الحكم ابتداءً من تاريخ انضمام العراق إلى عصبة الأمم لا
غير.

بناءً على مادة (٤): من قرار العصبة (أعلاه) شكل العراق في ١٩ /مايو/ ١٩٣٢ لجنة مكونة
من (داود حيدري، غيث الدين نقشبendi، عبدالجبار تكريلي) لكتابة التعهدات العراقية كشرط
مبقى لنيل العضوية ... على هذا الأساس عدت التعهدات العراقية للعصبة (أدناه) دولية:

٩. التعهادات العراقية - شروط قبول العراق في (عصبة الأمم) عام ١٩٣٢

تصريح يتضمن تعهادات العراق إلى عصبة الأمم كما وضعتها اللجنة التي ألفها المجلس المذكور بقراره في ٢٨ كانون الثاني ١٩٣٢. كتب في بغداد في الثلاثاء من مایس ١٩٣٢

المادة الأولى:

يعترف بالشروط الواردة في هذا الفصل كقوانين أساسية في العراق، فلا يجوز أن ينافض هذه الشروط أو يعارضها أي قانون، أو عمل رسمي، كما أنه لا يجوز أن يتغلب عليها أي قانون أو عمل رسمي لا الآن آو في المستقبل.

المادة الثانية:

١. يمنح جميع سكان العراق حماية الحياة والحرية، حماية تامة و كاملة، من غير تمييز بسبب المولد أو الجنسية أو اللغة أو العنصر أو الدين.

٢. يكون لجميع سكان العراق الحق في أن يمارسوا بحرية في الأماكن العامة أو الخاصة، شعائر كل إيمان أو دين أو عقيدة، مما لا يكون منافية للنظام العام والأخلاق الحسنة.

المادة الثالثة:

يعتبر جميع الرعايا العثمانيين المقيمين في العراق في تاريخ ٦ آب ١٩٢٤ إنهم اكتسبوا في ذلك التاريخ الجنسية العراقية دون الجنسية العثمانية، وفقاً للمادة ٣٠ من معاهدة الصلح المعقودة في لوزان، وبموجب الشروط الموضوعة في قانون الجنسية العراقية المؤرخ ٩ تشرين الأول ١٩٢٤.

المادة الرابعة:

١. يكون جميع الرعايا العراقيين متساوين أمام القانون، ويتمتعون بعين الحقوق المدنية والسياسية، من دون تمييز في العنصر، أو اللغة، أو الدين.

٢. يتضمن نظام الانتخابات تقبلاً عادلاً للأقليات العنصرية، والدينية، واللغوية، في العراق.

٣. الاختلاف في العنصر، أو الدين، لا يخل بحق أي من الرعايا العراقيين في التمتع بالحقوق المدنية، والسياسية، كالقبول في الوظائف العامة، والمناصب، ورتب الشرف، أو ممارسة المهن والصناعات المختلفة.

٤. لا يوضع قيد ما على حرية استعمال أي من الرعايا العراقيين لآية لغة في العلاقات الخصوصية، أو في التجارة، أو في أمور الدين، أو في الصحافة، أو الشريفات، من جميع الأنواع، أو في الاجتماعات العامة.

٥. رغمما من جعل الحكومة العراقية اللغة العربية لغة رسمية، ورغمما عن التدابير الخاصة التي ستتخدّها الحكومة العراقية بشأن استعمال اللغتين: الكردية والتركية، تلك التدابير المقصوص عليها في المادة التاسعة من هذا التصريح، يعطي الرعايا العراقيون الذين لغتهم غير اللغة الرسمية، تسهيلات مناسبة لاستعمال لغتهم شفهياً وكتابة أمام المحاكم.

المادة الخامسة:

الرعايا العراقيون الذين ينتمون إلى أقليات عنصرية أو دينية أو لغوية، يتمتعون قانوناً وفعلاً بنفس المعاملة واللامان اللذين يتمتع بهما سائر الرعايا العراقيين. ويكون لهم بوجه خاص نفس الحق في أن يحفظوا ويدبروا ويراقبوا على نفقتهم، أو أن يؤسسوا في المستقبل، معاهد خيرية أو دينية أو اجتماعية، ومدارس، وغير ذلك من المؤسسات التهذيبية مع حق استعمال لغتهم الخاصة، ومارسة دينهم فيها بحرية.

المادة السادسة:

توافق الحكومات العراقية على أن تأخذ حق الأقليات، غير المسلمة، فيما يتعلق بقانونها العائلي، وأحوالها الشخصية، كل التدابير التي تسمح بتنظيم هذه الأمور، وفقاً لعادات وعرف الطوائف التي تنتهي إليها هذه الأقليات.

توافق الحكومة العراقية مجلس عصبة الأمم بعلومات عن الطريقة التي تم بها تنفيذ هذه التدابير.

المادة السابعة:

١. تعهد الحكومة العراقية بأن تمنح الحماية، والتسهيلات، والرخصة التامة، إلى الكنائس ومعابد اليهود (التوراة) والمقابر، والمؤسسات الدينية الأخرى، والأعمال الخيرية، والأوقاف العائدة إلى طوائف الأقليات الدينية في العراق.

٢. يكون جميع هذه الطوائف الحق بأن تؤسس، في المناطق الإدارية المهمة، مجالس لها صلاحية إدارة الأوقاف، والهبات الخيرية، ويكون لهذه المجالس سلطة معالجة جباية الواردات الناتجة من تلك الأوقاف، والهبات، وإنفاقها وفقاً لرغائب الواقف، أو الواهب، أو للعادة المستقرة بين الطائفة، ويجب أن تقوم هذه الطوائف بمراقبة أموال الأيتام وفقاً للقانون. توضع هذه المجالس تحت إشراف الحكومة.

٣. لن ترفض الحكومة العراقية، من أجل تأسيس معاهد دينية أو خيرية جديدة، أية من التسهيلات الضرورية، التي تضمن للمعاهد الموجودة الآن، من ذلك النوع.

المادة الثامنة:

١. تمنح الحكومة العراقية، فيما يتعلق بالتعليم العام في المدن والمناطق، التي يقيم فيها قسم كبير من الرعايا العراقيين، الذين لغتهم غير اللغة الرسمية، تسهيلات مناسبة من أجل تلقين العلم في المدارس الابتدائية، إلى أولاد هؤلاء الرعايا العراقيين، بلغتهم الخاصة، ولا يمنع هذا الشرط الحكومة العراقية من أجل تعليم اللغة العربية في المدارس المذكورة إجبارياً.
٢. في المدن والجهات التي يكون فيها قسم كبير من الرعايا العراقيين، من ينتسبون إلى الأقليات العنصرية، أو الدينية، أو اللغوية، يؤمن بهذه الأقليات نصيب عادل من حيث التمتع بما يرصد من الأموال العامة، بموجب ميزانية الدولة، أو البلديات، أو غيرها من الميزانيات، للمقاصد التهذيبية أو الخيرية، ومن حيث استعمال الأموال المذكورة.

المادة التاسعة:

١. توافق الحكومة العراقية على أن تكون اللغة الرسمية في الأقضية التي يسود فيها العنصر الكردي، من ألوية الموصل وأربيل وكركوك والسليمانية، اللغة الكردية بجانب اللغة العربية. أما في قضائي كفرني وكركوك من لواء كركوك، حيث قسم كبير من السكان هم من العنصر التركماني، فتكون اللغة الرسمية بجانب اللغة العربية، أما الكردية وأما التركية.
٢. توافق الحكومة العراقية على أن الموظفين في الأقضية المذكورة يجب أن يكونوا، ما لم يكن هناك أسباب وجيهة، واقفين على اللغة الكوردية أو اللغة التركية، حسبما تقتضي الحال.

٣. إن مقاييس انتفاء الموظفين للاقضية المذكورة وان كان الكفاءة ومعروفة اللغة قبل العنصر، كما هي الحال إلى الآن، وعلى قدر الإمكان من بين الرعايا العراقيين الذين أصلهم من تلك الأقضية.

المادة العاشرة:

إن الشروط الواردة في المواد المتقدمة من هذا التصريح، تشكل بقدر ما لها مساس بالأشخاص المستحبين إلى الأقليات العنصرية، أو الدينية، أو اللغوية، تعهدات ذات شأن دولي، وتوضع تحت ضمانة جمعية الأمم، ولا يجري أي تعديل فيها إلا بموافقة أكثرية مجلس عصبة الأمم.
اما قسم الثاني من التعهدات (مكون من ٦ مادة) متخصصة لأمور خارجية ، التعهد رقم: ١٣ تؤكد على ان يتزامن بالاتفاقيات الدولية اما في مادة الأخيرة فيها إلزام العراق بهذه التعهدات وإليكم محتواها:

المادة السادسة عشرة: ...أحكام هذا الفصل يشكل الإنذارات على العائق الدولي . . . لا يجوز تعديل هذه الإنذارات الا بالاتفاق بين العراق ومجلس عصبة الأمم بتصويت الأغلبية. أي اختلاف فيما يتعلق بتفسير أو تنفيذ الأحكام المذكورة ، أن تقدم قرار الى المحكمة العدل الدولي.

الموقعون أدناه ، هم سلطة مطلقة نيابة عن دولة العراق ، ويجري الإعلان المنصوص عليها في قرار مجلس عصبة الأمم من ١٩ مايس ١٩٣٢ . ، نسخة واحدة تودع في أرشيف الأمانة العامة لعصبة الأمم.

توقيع:

نوري سعيد ، رئيس وزراء العراق
(Signed) NOURY SATID, Prime Minister of Iraq

٩ - قانون اللغات

قانون اللغات المحلية رقم (٧٤) لسنة ١٩٣١

الوقائع العراقية | رقم العدد: ٩٨٩
| تاريخ: ١٩٣١/٠٦/١
مجموعة القوانين والأنظمة | تاريخ: ١٩٣١ | رقم
الصفحة: ٦٨٢

استناد نحن ملك العراق

بموافقة مجلس الأعيان والنواب امرنا بوضع القانون الآتي :

المادة ١ : تسري أحكام هذا القانون على الأقضية المذكورة في المادتين الثانية والثالثة الآتى :

المادة ٢ تكون لغة المحاكم بالكردية في الأقضية الآتية :

١ - عمادية

ب - زاخو لواء الموصل ج - زيار د - عقرة ه - كويىنچق و - رانية لواء اربيل ز - رواندوز ح -
كيل لواء كركوك ط - ججمال ئ - سليمانية ك - حلبة لواء السليمانية ل - شهر بازار

المادة ٣ يجوز أن تكون لغة المحاكم بالعربية او الكردية او التركية في الأقضية التالية :

ا - دهوك ب - شيخان لواء الموصل ج - اربيل د - مخمور لواء اربيل ه - كركوك و - كفري لواء
كركوك

وتقرر المحكمة في كل حالة اللغة التي ينبغي استعمالها

المادة ٤ يحق للمتهم في كافة الاحوال وفي جميع الأقضية المذكورة اعلاه :

ا - ان يحاكم ويبلغ باللغة العربية اذا كانت لغة بيته المتعارفة .

ب - وان ترجم له جميع المرافعات شفهيا الى اللغة العربية او الكردية او التركية وان يطلب نسخة من الحكم مترجمها الى احدى اللغات المذكورة ويجوز لكل شخص ان يقدم عريضة الى اية محكمة في الاقضية المذكورة اعلاه او محكمة اعلاها منها باللغة العربية او الكردية او التركية .

المادة ٦ في جميع المدارس الاولية والابتدائية في الاقضية الوارد ذكرها في هذا القانون تكون لغة التعليم اللغة البيتية لاكتشيف طلاب تلك المدارس سواء كانت عربية او تركية او كردية .

المادة ٧ يجوز لكل شخص ان يراجع السلطات الرسمية باللغة العربية فيجاب بنفس اللغة على ان كل مخابرة جرت بلغة صرحة باستعمالها بمقتضى المادة الخامسة من هذا القانون تقبل ويجاب عنها باللغة التي كتب فيها .

المادة ٨ في قضية لواء السليمانية وكركوك واربيل المشار اليها في هذا القانون يكون شكل اللغة الكردية الشكل المستعمل الان . وفي قضية لواء الموصل المشار اليها في هذا القانون يختار الاهلون شكل اللغة الكردية الذين يرغبون فيه خلال سنة واحدة من تاريخ تنفيذ هذا القانون .

المادة ٩ على الوزراء تنفيذ هذا القانون كل فيما يخصه كتب ببغداد في اليوم الثالث والعشرين من شهر ايار سنة ١٩٣١ واليوم السادس من شهر محرم سنة ١٣٥٠

عبد الله الدملوجي - وزير الخارجية مزاحم الباچه جي - وزير الداخلية نوري السعيد -
رئيس الوزراء وكيل وزير الاقتصاد والمواصلات جمیل الرواوى وزير الدفاع جمال
بابان وزير العدلية غ
رسم حیدر وزير المالية عبد الحسين وزير المعارف
نشر في جريدة الوقائع العراقية عدد ٩٨٩ في ١ حزيران سنة ١٩٣١

الفصل السادس

الكورد و كوردستان في الدساتير العراقية

٣- الاعتراف بواقع كوردستان في الدساتير والقوانين العراقية

أ- القانون العراقي الأساس لعام ١٩٢٥

ب- دستور ١٩٥٨ مكون من (٣٠) مادة

ج- دستور ٢١ أيلول ١٩٦٨ المؤقت

د- الدستور المؤقت لعام ١٩٦٤

ح- تعديل (الدستور ١٩٦٨) وفق اتفاقية اذار لعام ١٩٧٠

ع- الدستور الصادر في ١٦ يوليو ١٩٧٠

ف- مشروع دستور العراق الصادر في ٧ تموز ١٩٩٠

ق- قانون إدارة الدولة المؤقت في العراق

ك- دستور الجمهورية العراقية - ٢٠٠٥

في هذا الفصل سوف يتبين ان الكورد شعبا معترف به في اقليمه الخاص، وهذا يفيد

للقوانين الدولية

أ- القانون العراقي الأساسي لعام ١٩٢٥

مكون من (١٢٥) مادة، لسنة ١٩٢٥

المادة الرابعة: يكون العلم العراقي على الشكل والأبعاد الآتية:

طوله ضعفاً عرضه ويقسم أفقياً إلى ثلاثة ألوان متساوية ومتوازية، أعلىها الأسود والأبيض فالأخضر، على أن يحتوي على شبه منحرف أحمر من جهة السارية تكون قاعدته العظمى متساوية لعرض العلم، والقاعدة الصغرى متساوية لعرض اللون الأبيض، وارتفاعه ربع طول العلم، وفي وسطه كوكبان أبيضان ذوا سبعة أضلاع يكونان على وضع عمودي يوازي السارية. أما أوضاع العلم وشعار الدولة وشاراتها ورتبها فتعين بقوانين خاصة.

ملاحظة : نجت دالة على تكوين العراق من (إقليمين) الكوردي و العربي و عدد أضلاعه (١٤) دالة على عدد المحفوظات.

ب- دستور عام ١٩٥٨ مكون من (٣٠) مادة

المادة (١) : الدولة العراقية جمهورية مستقلة ذات سيادة كاملة.

المادة (٣) : يقوم الكيان العراقي على أساس من التعاون بين المواطنين كافة باحترام حقوقهم وصيانته حرياتهم ويعتبر العرب والأكراد شركاء في هذا الوطن ويقر هذا الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية.

.....

ج- الدستور المؤقت لعام ١٩٦٤

(مكون من ١٠٦ مادة)

المادة الحادية والعشرون - العراقيون متساوون في الحقوق والواجبات أمام القانون لا تمييز بينهم بسبب الجنس أو العرق أو اللغة أو الدين ويتعاونون في الحفاظ على كيان الوطن بما فيهما العرب والأكراد ويقر هذا الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية.

كتب ببغداد في اليوم الثامن والعشرين من شهر جمادى الآخرة لسنة ١٣٨٨ المصادف لليوم الحادى والعشرين من شهر أيلول لسنة ١٩٦٨ .

(نشر في الوقائع العراقية عدد ١٦٢٥ في ١٩٦٨)

د- دستور ٢١ أيلول ١٩٦٨ المؤقت

الباب الثالث

الحقوق والواجبات العامة

مادة ١٩ - العراقيون متساوون في الحقوق والواجبات العامة بلا تمييز بسبب الجنس أو الأصل أو اللغة أو الدين أو أي سبب آخر، ويقر هذا الدستور الحقوق القومية للأكراد ضمن الشعب العراقي في وحدة وطنية متاخية .

ح- تعديل (دستور ١٩٦٨) وفق اتفاقية آذار لعام ١٩٧٠

- (أ) يتكون الشعب العراقي من قوميتين رئيسيتين هما القومية العربية والقومية الكردية، ويقر هذا الدستور حقوق الشعب الكردي القومية وحقوق الأقليات كافة ضمن الوحدة العراقية.
- (ب) اضافة الفقرة التالية إلى المادة الرابعة من الدستور، تكون اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المنطقة الكردية.
- (ج) تثبيت ما تقدم في الدستور الدائم.

ع- الدستور الصادر في ١٦ يوليو ١٩٧٠

المادة ٥ : ب - يتكون الشعب العراقي من قوميتين رئيسيتين، هما القومية العربية وال القومية الكردية ويقر هذا الدستور حقوق الشعب الكردي القومية والحقوق المشروعة للأقليات كافة ضمن الوحدة العراقية.

المادة ٧ :

- أ - اللغة العربية هي اللغة الرسمية.
- ب - تكون اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المنطقة الكردية.
- ج - تتمتع المنطقة التي غالبية سكانها من الأكراد بالحكم الذاتي وفقاً لما يحدده القانون.
- (اضيف هذه الفقرة بموجب التعديل الصادر بقرار مجلس قيادة الثورة المرقم ٢٤٧ في ١١ آذار ١٩٧٤) .

ف- مشروع دستور العراق الصادر في ٧ تموز ١٩٩٠

المادة السادسة: يتكون الشعب العراقي من العرب والأكراد. ويقر الدستور حقوق الأكراد القومية ويضمن الحقوق المشروعة للعراقيين كافة ضمن وحدة الوطن والدولة والمجتمع.

المادة السابعة: اللغة العربية هي اللغة الرسمية. وتكون اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في منطقة الحكم الذاتي.

المادة الثانية عشر: تتمتع المنطقة التي غالبيتها سكانها من الأكراد في العراق بالحكم الذاتي بوجب القانون، في إطار وحدة العراق القانونية والسياسية والاقتصادية، ووحدة شعبه.

المادة الثانية والعشرون: ثانياً: يعمل المجتمع على تأكيد قيم التاليف الاجتماعي العليا بما يمنع ترويج الأفكار والمناهج الطائفية، أو العنصرية، أو الإقليمية، أو الشعوبية.

ق- قانون إدارة الدولة للمرحلة الانتقالية في العراق

٣٠ يونيو / ٤ (مكون من ٦٢ مادة)

المادة الثالثة والخمسون:

(أ) - يعزز بحكومة إقليم كوردستان بصفتها الحكومة الرسمية للأراضي التي كانت تدار من قبل الحكومة المذكورة في ١٩ آذار ٢٠٠٣ الواقعة في محافظات دهوك واربيل والسليمانية وكركوك وديالي ونينوى. إن مصطلح "حكومة إقليم كوردستان" الوارد في هذا القانون يعني المجلس الوطني الكوردستاني ومجلس وزراء كوردستان والسلطة الإقليمية في إقليم كوردستان.

(ب) - تبقى حدود المحافظات الثمانية عشر بدون تبديل خلال المرحلة الانتقالية .

(ج) - يحق للمحافظات خارج إقليم كوردستان، فيما عدا بغداد وكركوك، تشكيل إقليماً فيما بينها، وللحكومة العراقية المؤقتة أن تقترح آليات لتشكيل هذه الأقاليم، على أن تطرح على الجمعية الوطنية المنتخبة للنظر فيها وإقرارها يجب الحصول بالإضافة إلى موافقة الجمعية الوطنية على أي تشريع خاص بتشكيل إقليم جديد على موافقة أهالي المحافظات المعنية بواسطة استفتاء .

(د) - يضمن هذا القانون الحقوق الإدارية والثقافية والسياسية للتركمان والكلدو آشوريين والمواطنين الآخرين كافة.

المادة الرابعة والخمسون:

(أ) - تستمر حكومة إقليم كوردستان في مزاولة أعمالها الحالية طوال المرحلة الانتقالية. إلا فيما يتعلق بالقضايا التي تقع ضمن اختصاص الحصري للحكومة الاتحادية كما ينص عليه هذا القانون. ويتم تווيل هذه الوظائف من قبل الحكومة الاتحادية تماشياً مع الممارسة الجارى بها

العمل ووفقاً للمادة ٢٥ (هـ) من هذا القانون. تحفظ حكومة إقليم كوردستان بالسيطرة الإقليمية على الأمن الداخلي وقوات الشرطة، ويكون لها الحق في فرض الضرائب والرسوم داخل إقليم كوردستان .

(بـ) - فيما يتعلق بتطبيق القوانين الاتحادية في إقليم كوردستان، يسمح للمجلس الوطني الكورديستاني بتعديل تنفيذ أي من تلك القوانين داخل منطقة كوردستان، ولكن في ما يتعلق فقط بالأمور التي ليست مما هو منصوص عليه في المادة ٢٥ وفي المادة ٤٤ (دـ) من هذا القانون التي تقع ضمن اختصاص الحصري للحكومة الاتحادية حسرا.

المادة الثامنة والخمسون :

(أـ) - تقوم الحكومة العراقية الانتقالية ولا سيما الهيئة العليا حل نزاعات الملكية العقارية وغيرها من الجهات ذات العلاقة، وعلى وجه السرعة، باتخاذ تدابير، من أجل رفع الظلم الذي سببته ممارسات النظام السابق والمتمثلة بتغيير الوضع السكاني لمناطق معينة بضمها كركوك، من خلال ترحيل ونفي الأفراد من أماكن سكناهم، ومن خلال الهجرة القسرية من داخل المنطقة وخارجها، وتوطين الأفراد الغرباء عن المنطقة، وحرمان السكان من العمل، ومن خلال تصحيح القومية. ولمعالجة هذا الظلم، على الحكومة الانتقالية العراقية اتخاذ الخطوات التالية :

١. فيما يتعلق بالمتدينين المرحلين والمنفيين والمهجرين والمهاجرين، وانسجاماً مع قانون الهيئة العليا حل النزاعات الملكية العقارية، والإجراءات القانونية الأخرى، على الحكومة القيام خلال فترة معقولة، باعادة المقيمين الى منازلهم وممتلكاتهم، وإذا تعذر ذلك على الحكومة تعويضهم تعويضاً عادلاً .

٢. بشأن الأفراد الذين تم نقلهم إلى مناطق وأراضي معينة، على الحكومة البت في أمرهم حسب المادة ١٠ من قانون الهيئة العليا حل النزاعات الملكية العقارية، لضمان امكانية اعادة توطينهم، او لضمان امكانية تلقى تعويضات من الدولة، او امكانية تسليمهم لاراضي جديدة من الدولة قرب مقر إقامتهم في المحافظة التي قدموا منها، أو إمكانية تلقيهم تعويضاً عن تكاليف انتقالهم إلى تلك المناطق .

٣. بخصوص الأشخاص الذين حرموا من التوظيف أو من وسائل معيشية أخرى لغرض إجبارهم على الهجرة من أماكن إقامتهم في الأقاليم والأراضي، على الحكومة أن تشجع توفير فرص عمل جديدة لهم في تلك المناطق والأراضي .

٤. أما بخصوص تصحيح القومية فعلى الحكومة إلغاء جميع القرارات ذات الصلة، والسامح للأشخاص المتضررين، بالحق في تقرير هويتهم الوطنية وانتماهم العرقي بدون إكراه أو ضغط .

(ب) - لقد تلاعب النظام السابق أيضاً بالحدود الإدارية وغيرها بغية تحقيق أهداف سياسية. على الرئاسة والحكومة العراقية الانتقالية تقديم التوصيات إلى الجمعية الوطنية وذلك لمعالجة تلك التغييرات غير العادلة. وفي حالة عدم تحken الرئاسة الموافقة بالاجماع على مجموعة من التوصيات، فعلى مجلس الرئاسة القيام بتعيين محكم محايد وبالاجماع لغرض دراسة الموضوع وتقديم التوصيات. وفي حالة عدم قدرة مجلس الرئاسة على الموافقة على محكم، فعلى مجلس الرئاسة ان تطلب من الامين العام للامم المتحدة تعيين شخصية دولية مرموقة للقيام بالتحكيم المطلوب .

(ج) - تؤجل التسوية النهائية للأراضي المتنازع عليها، ومن ضمنها كركوك، إلى حين استكمال الاجراءات أعلاه، وإجراء احصاء سكاني عادل وشفاف وإلى حين المصادقة على الدستور الدائم. يجب أن تتم هذه التسوية بشكل يتفق مع مبادئ العدالة، آخذًا بنظر الاعتبار إرادة سكان تلك الأراضي.

كـ- دستور الجمهورية العراقية - ٢٠٠٥ مكون من (١٤٢) مادة

الباب الأول

المبادئ الاساسية

المادة (١):

جمهورية العراق دولة اتحادية واحدة مستقلة ذات سيادة كاملة، نظام الحكم فيها جمهوريٌّ
نيابيٌّ (برلماني) ديمقراطيٌّ وهذا الدستور ضامن لوحدة العراق.

المادة (٤):

اولاًً : اللغة العربية واللغة الكردية هما اللغتان الرسميتان للعراق، ويضمن حق العراقيين بتعليم أبنائهم باللغة الأم كالتركمانية، والسريانية، والأرمénية، في المؤسسات التعليمية الحكومية، وفقاً للضوابط التربوية، أو بأية لغة أخرى في المؤسسات التعليمية الخاصة.

الباب الخامس – سلطات الأقاليم

الفصل الأول للأقاليم

المادة (١١٦) : يتكون النظام الاتحادي في جمهورية العراق من عاصمة وأقاليم ومحافظاتٍ لا مرکزية وإداراتٍ محلية.

المادة (١١٧) : أولاً - يقر هذا الدستور، عند نفاذِه، إقليم كوردستان وسلطاته القائمة، إقليماً اتحادياً.

ثانياً - يقر هذا الدستور، الأقاليم الجديدة التي تُؤسَس وفقاً لأحكامه.

المادة (١١٨) : يسن مجلس النواب في مدةٍ لا تتجاوز ستة أشهر من تاريخ أول جلسة له، قانوناً يحدد الاجراءات التنفيذية الخاصة بتكوين الأقاليم، بالأغلبية البسيطة للأعضاء الحاضرين.

المادة (١١٩) : يحق لكل محافظةٍ أو أكثر، تكوين إقليم بناءً على طلبٍ بالاستفتاء عليه، يقدم بإحدى طريقتين:

أولاً - طلبٍ من ثلث الأعضاء في كل مجلسٍ من مجالس المحافظات التي تروم تكوين الإقليم.

ثانياً - طلبٍ من عشر الناخبين في كل محافظةٍ من المحافظات التي تروم تكوين الإقليم.

المادة (١٢٠) : يقوم الإقليم بوضع دستورٍ له، يحدد هيكل سلطات الإقليم، وصلاحياته، وآليات ممارسة تلك الصالحيات، على أن لا يتعارض مع هذا الدستور.

الفصل السابع

(البيانات والاتفاقيات الكردية-العراقية)

- أ- بيان شباط / ١٠ / شباط ١٩٦٤ - الجمهورية العراقية
- ب- بيان ٢٩ حزيران ١٩٦٦
- ج- اتفاقية آذار عام ١٩٧٠
- ت- قانون الحكم الذاتي

أ- بيان شباط/١٩٦٤ - الجمهورية العراقية

بسم الله الرحمن الرحيم

بناء على مقتضيات المصلحة العامة ولاستجابة إخواننا الأكراد لما جاء في نداء الملا مصطفى البارزاني ورغبة منا في إعادة الحياة الطبيعية إلى الجزء الشمالي من وطننا الحبيب ووضع حد لخوالات الاستعمار وأذنابه وقطع دابر المستغلين والتصيدين وحقنا للدماء البريئة وبناء على ما تقليله علينا مصلحة الوطن العليا فقررنا ما يلي:

أولاً- إقرار الحقوق القومية لإخواننا الأكراد ضمن الشعب العراقي في وحدة وطنية واحدة متأخرة وتشييت ذلك في دستور مؤقت.

ثانياً- اطلاق سراح المعتقلين والمحتجزين والمحكومين بسبب حوادث الشمال وإصدار العفو العام ورفع الحجز عن الأموال المنقوله وغير المنقوله عن الأشخاص الذين سبق أن حجزت أموالهم.

ثالثاً- إعادة الإدارات المحلية إلى المناطق الشمالية.
رابعاً- إعادة الموظفين والمستخدمين.

خامساً- رفع القيود المفروضة على تسويق المواد المعاشرة على اختلافها.

سادساً- الشروع بإعادة تعمير المنطقة الشمالية فوراً وتشكيل اللجان المختلفة لتذليل الصعوبات التي تعترضها حول التقيد بالأعمال الروتينية مع ملاحظة تعويض المتضررين.

سابعاً- تعويض أصحاب الأراضي الذين غمرت أراضيهم من جراء سدي دوكان ودربنديكان تعويضاً عادلاً.

ثامناً- تتخذ التدابير بما يضمن إعادة الأمن والاستقرار المنطقة الشمالية وإننا نهيب بإخواننا الأكراد العودة إلى الحياة الطبيعية لينعموا ببركات هذا البلد وتوحيد الصف الوطني تجاه مؤامرات الاستعمار وأذنابه وليعلم إخواننا الأكراد بأننا سنعمل على ما يضمن حقوقهم المشروعة شأن بقية المواطنين في الجمهورية العراقية والله من وراء القصد.

تاسعاً- على كافة الوزارات ذات العلاقة إصدار المراسيم والأوامر والتعليمات المقتضية تنفيذ ما جاء في هذا البيان.

التوفيق

عبدالسلام محمد عارف
رئيس الجمهورية العراقية

بـ- بيان ٢٩ حزيران ١٩٦٦

إن هذه الحكومة رغبة منها في وضع حد للوضع غير الطبيعي في أنحاء من شمال الوطن، وسيراً وراء ما جاء في الفقرة الرابعة من كتاب التكليف عند تشكيل الوزارة في الحفاظ على وحدة التربة العراقية وتحقيق الوحدة الوطنية وتأكيداً للروابط الوثيقة القائمة فعلاً بين العرب والأكراد والتي تدعوهما للعمل الخالص لخير وطنهما المشترك تعلن المنهاج التالي وتوكل عزمهما القاطع على الالتزام به وتطبيقه نصاً وروحًا بأسرع وقت ممكن.

أولاً: لقد اعترفت الحكومة بالقومية الكردية بشكل قاطع في الدستور المؤقت عند تعديله وهي مستعدة لتأكيد هذا المعنى وزيادته جلاءً في الدستور الدائم بحيث يصبح من الواضح اقرار القومية الكردية وحقوق الأكراد القومية ضمن الوطن العربي الواحد الذي يضم قوميتين رئيستين هما العرب والأكراد وبحيث يتمتع العرب والأكراد بحقوق وواجبات متساوية.

ثانياً: والحكومة على استعداد لإعطاء هذه الحقيقة الكلية وجودها الفعلي في قانون المحفوظات - الذي هو في طريقه إلى تشريع - على أساس من اللامركزية بأن يكون لكل لواء ولكل قضاء ولكل ناحية شخصية معنوية معترف بها. ولكل من هذه وحدات الإدارية مجالسها المنتخبة وسلطاتها الواسعة في الشؤون الخاصة بها في ذلك أمور التربية والتعليم والصحة وكل ما له صلة بالشؤون المحلية والبلدية حسبما فصله القانون المذكور.

كما أن القانون المذكور يمكن من جراء التعديل في حدود الوحدات الإدارية كما يمكن من إنشاء وحدات إدارية جديدة عند الضرورة لمقتضيات المصلحة العامة.

ثالثاً - وظيفي أن الحكومة تعترف باللغة الكردية لغة رسمية مع اللغة العربية في المناطق التي تكون غالبية سكانها أكراداً. وتكون لغة التعليم - مع العربية - في الحدود التي يقرها القانون وتحدها المجالس المحلية.

رابعاً - إن هذه الحكومة عازمة على إجراء الانتخابات النيابية في الحدود الزمنية التي نص عليها الدستور المؤقت وحددها المنهاج الوزاري بشكل صريح. وسيتمثل الأكراد في المجلس الوطني القادم بالعدد الذي يتاسب مع مجموع السكان الكلي. وبالطريقة التي يفصلها قانون الانتخابات.

خامساً - وظيفي أن يشارك الأكراد إخوانهم العرب في كافة الوظائف العامة بنسبة سكانهم بما في ذلك الوزارات والوظائف الإدارية العامة القضائية والدبلوماسية والعسكرية دون الإخلال بمبدأ الكفاءة.

سادساً - وسيكون هناك عدد من طلاب البعثات والزمالات والمنح الدراسية في مختلف الفروع وعلى شتى المستويات من الأكراد يرسلون للشخص في خارج البلاد دون الاحلال الكلي بالكفاءة وحاجة القطر.

كما ستزيد جامعة بغداد من اهتماماتها بدراسة اللغة الكردية وآدابها وتراثها الفكري والحضاري وتسعى الجامعة لفتح فرع لها في الشمال عند توافر الإمكانيات.

سابعاً - وسيصبح من طبيعة الأشياء أن تكون - الموظفين المحليون - في الأولوية والأقضية والنواحي الكردية من الأكراد ما توفر العدد المطلوب منهم ولن يصار إلى غيرهم إلا بمقدار ما تقتضيه مصلحة تلك المناطق ذاتها.

ثامناً - سيرافق الحياة النيابية إنشاء بعض التنظيمات السياسية وتحken الصحافة من تعبير عن رغبات الشعب وستسمح الحكومة للأكراد بذلك في الحدود التي يرسمها القانون وستكون الصحافة السياسية والأدبية في المناطق الكردية باللغة الكردية وباللغة العربية بهما معاً حسب طلب ذوي العلاقة.

تاسعاً - عندما تنتهي أعمال العنف يصدر العفو عن كافة الذين ساهموا في أعمال العنف في الشمال أو كانت لهم صلة بها بما فيهم جميع من صدرت بحقهم أحكام بسبب الاعمال المذكورة أو صلتهم بها أو احتجزت حرياتهم.

بـ - يعود جميع الموظفين والمستخدمين من الأكراد إلى وظيفتهم السابقة. كما يؤمّن المالك اللازم لهم ويلاحظ انصافهم.

جـ - تسعى الحكومة لإعادة جميع العمال الأكراد الفصولين إلى أعمالهم السابقة بكل طاقاتها.

عاشرـاً - على منتسبي القوات المسلحة البدء بالعودة إلى وحداتهم فور صدور هذا البيان على أن يتم ذلك كلـه خلال مدة أقصاها شهران - وسيعامل العائدون بالرفق ويصدر العفو عنهم.

ـ اـ - فمن كان منتسباً إلى الجيش عليه أن يعود إلى الجيش بسلامه.

ـ بـ - من كان منتسباً إلى الشرطة عليه أن يعود إلى الشرطة بسلامه.

ـ جـ - أما الآخرون من حملوا السلاح فيعتبرون هيئة تابعة إلى الحكومة التي عليها أن تعمل على عودتهم إلى الحياة الطبيعية. وإلى أن يتم ذلك فالحكومة مسؤولة عن إعاشتهم. وعلى كلـ من يتم تحوله منهم إلى الحياة الطبيعية إعطاء كافة معداتهم وأسلحتهم واعتادهم وتجيئـاتهم إلى الحكومة ويجري ذلك كلـه بحسب خطة مدروسة من جميع ذوي العلاقة.

د- وطبيعي أن يعود الفرسان إلى أماكنهم بعد احلال الأمن ويجري استعادة الأسلحة منهم حسب خطة مدرورة.

أحد عشر- وغني عن القول أن الأموال التي تبذل اليوم في مقاومة العنف وكذلك الأموال التي تصرف فيها لاطائل تحته ستصرف في إعمار الشمال وستتولى هيئة خاصة لإعمار المنطقة الكردية من العراق تخصص لها المبالغ الالزمة المناسبة من الخطة الاقتصادية للقيام بالتعمير والنهوض بالمشاريع الانمائية في المنطقة وترتبط بوزير مسؤول يناظر بوزارته إدارة مصايف الشمال وشؤون الغابات والتبوغ في الشمال، كما يشرف على تنسيق الشؤون الخاصة بالوحدات الإدارية التي تكون غالبية سكانها من الأكراد مما هو من صميم القومية الكردية كالعناية بالثقافة الكردية ومناهج التعليم باللغة الكردية.

وستتحول الحكومة بكل طاقاتها تعويضاً كل المتضررين تعويضاً عادلاً يمكنهم من العودة إلى حياة منتجة نافعة للاسهام في النهوض في اقتصاديات البلاد وازدهارها والعيش بأمن وسلام. كما ان الحكومة لاعتبارات وطنية وإنسانية ستعني بكل الأرامل واليتامى وذوي العاهات الذي كانوا من ضحايا أعمال العنف في شمال الوطن، وستنشأ بالتعاون مع الهيئات المختصة الملاجيء ومعاهد التأهيل الالزمة بأسرع وقت ممكن.

ثاني عشر- تسعى الحكومة في توطين كل الأفراد والجماعات الذين نزحوا وهجروا من مناطقهم وسيكون الاصل في هذا، العودة إلى الوضع الطبيعي القديم مع العلم بأن ما سيكون لازماً للدولة السيطرة عليه فيما بعد للمنفعة العامة يجب أن يقتضي حسب أحكام القانون بتعويض سريع عادل.

ج- اتفاقية آذار عام ١٩٧٠

لقد كان المبرر الأول لثورة السابع عشر من قوز/يوليو أنها جاءت تعبيراً عن سخط الجماهير العربية كافة على أسباب والمسببين لهزيمة حزيران/يونيو، وعن اجماع الرأي الشعبي في العراق على ادانة الحكم الرجعي الفردي السابق بسبب مساهنته بدوره الإنهزامي في الخنة القومية، وذلك لعزلته التامة عن الشعب وعجزه المطلق عن حل المشاكل الوطنية التي كانت تنخر في الكيان الوطني، والتي كان حلها المقدمة الضرورية التي لابد منها لكل عزم صادق على تعبئة الطاقات البشرية والمادية في العراق جميعه، ووضعه بدون أي شاغل في موضعه الطبيعي وبالدرجة الأولى في الخطوط الأولى للمعركة المصيرية للأمة العربية.

لذلك وضعت الثورة نصب عينيها منذ أيامها الأولى واجب تحقيق الوحدة الوطنية للشعب العراقي، دون أي تفريق بسبب الجنس أو اللغة أو الدين أو المنشأ الاجتماعي، وتوفير جميع الشروط الضرورية السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي تتطلبها مقومات هذه الوحدة، لكي يستطيع العراق أن يتوجه بكل طاقاته وإمكانياته إلى المعركة القومية المصيرية.. التي تمثل في نظر الثورة ذروة الصراع التاريخي المريء بين الاستعمار الصهيوني وأطماعها الشريرة في الوطن العربية من جانب وبين مصالح تحرير الأمة العربية وكفاحها من أجل أهدافها التقدمية الإنسانية من جانب آخر.

ورغم تركبة المعضلات الكثيرة المعقدة التي جابتها الثورة منذ ميلادها ظلت ماضية بحزم وأيمان في سبيل تحرير العراق من مختلف الاستعمار والعمالة والطغيان السياسي والإجتماعي، وفي العمل على توفير جميع الشروط الضرورية لبناء عراق جديد تتحقق فيه بصورة جدية المساواة الفعلية في الحقوق والواجبات وتكافئ الفرص بين المواطنين.. وتنفتح فيه الآفاق أمام جاهير الشعب كافة خلال التزام وطني جماعي مخلص لوحدة تربة الوطن ووحدة شعبه وأهدافه الأساسية الكبرى- الوحدة القومية والحرية والاشراكية.

ولقد كان حل المسألة الكردية في العراق في مقدمة المشكلات الوطنية التي واجهتها الثورة، ولاسيما أن عدم قدرة العهود السابقة في تفهمها.. بل وعدم توافر الرغبة الصادقة في معالجتها ووضع الحلول الصحيحة لها لدى تلك العهود.. قد أديا-مع ما رافقهما وأحاط بهما من استغلال الاستعمار وأعوانه وعملائه- إلى العنف منذ سنوات في معالجتها محل الخوار الديمقراطي الأحمر والموضوعي، الذي تستوجبه طبيعة المشكلة الوطنية، وما تنطوي عليه من حقوق مشروعة عادلة لجزء من الشعب العراقي.

لقد عملت الثورة منذ أيامها الأولى على معالجة هذه المشكلة الوطنية بروح مشبعة بالمسؤولية، وبأقصى حدود الإلتزام بالمبادئ الديمقراطية الثورية.

إن الثورة التي تستقي من المعين النظري لحزب البعث العربي الإشتراكي تؤمن بأن الحقوق القومية هي حقوق ديمقراطية في جوهرها، ومن مواضعها احياء التراث الثقافي واللغة التقاليدي، وممارسة الإرادة الحرة، وإن توطيد هذه الحقوق بين القوميات المختلفة، لاسيما في الوطن الواحد، يتطلب ايجاد السبل الهدفة الى تنظيم العلاقات بين هذه القوميات بصورة تساعد على نهوضها جميعاً.

وإن جميع المشاريع والخطط الهدفة إلى اضعاف الروابط بينها، وزرع بذور التفرقة لا تخدم المصالح المشتركة لأبنائهما.. كما أن تنظيم وتعزيز الروابط الوطنية والإنسانية فيما بينها وجعلها في خدمة التقدم، هي التي توفر اسباب وحدة الحياة الوطنية في جو مفعم بالتاريخي القومي والسلام. وكان من وحي هذه المبادئ أن بادر المؤتمر القطري السابع لحزب البعض العربي الإشتراكي، الذي انعقد في أواخر عام ١٩٦٨ ومطلع عام ١٩٦٩، إلى تحديد موقف الحزب الآيديولوجي والنظري من هذه المشكلة الوطنية، وإلى رسم طريق الحل أمام الثورة والسلطة الثورية، وذلك في المقررات التي صدرت في أعقاب ذلك المؤتمر التي تقول:

أكَدَ المُؤْتَمِرُ أَنَّ مُسَأَلَةَ الْمَاطِمَ الْقَومِيَّةِ لِلأَكْرَادِ فِي الْعَرَاقِ .. تَقْعُدُ فِي مُقْدِمَةِ الْمَسَائِلِ الَّتِي تَوَاجِهُ حَرَكَةَ الثُّورَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَقَدْ مَضَتْ عَدَدَ سَنَوَاتٍ دُونَ الْوُصُولِ إِلَى حلٍ سَلِيمٍ لِهَذِهِ الْمُسَأَلَةِ، مَا أَلْحَقَ بِالْمُلَوَّثِينَ الْعَرَبِ وَالْأَكْرَادِ نَتِيْجَةَ التَّعْسُفِ فِي حلَّهُنَّا نَكَبَاتٍ وَمَآسِيَّ مَرْوَعَةٍ. وَكَانَتْ قَوْيَ الْإِسْتِعْمَارُ وَالرَّجُعِيَّةُ وَفَصَائِلُ الْعُلَمَاءِ وَالْإِنْتَهَازِيَّةُ تَسْتَغْلِلُهُنَّا دَوْمًا. وَتَسْتَشِمُ الْإِخْفَاقُ فِي حلَّهُنَّا لِلتَّدْخِلِ فِي شَؤُونِ الْعَرَاقِ وَالْأَضْغَطُ عَلَيْهِ وَالتَّأْمِرُ عَلَى حُقُوقِ الْعَرَبِ وَالْأَكْرَادِ مَعًا، وَالْحَاقُ أَفْدَحَ الْأَضْرَارَ بِالْمَوْاقِعِ وَالْمَكْتَسِبَاتِ الْقَوْمِيَّةِ وَالْقَدْمِيَّةِ وَالْدِيمُقْرَاطِيَّةِ الَّتِي وَصَلَوْا إِلَيْهَا مِنْ خَالِلِ عَهُودٍ طَوِيلَةٍ مِنَ التَّضْحِيَّةِ وَالنَّضَالِ الْمُشْتَرِكِ. كَمَا أَكَدَ المُؤْتَمِرُ أَنَّ حَزِيبَنَا الَّذِي يَنْطَلِقُ فِي نَضَالِهِ وَسِيَاسَتِهِ مِنْ عَقِيْدَتِهِ الْقَوْمِيَّةِ وَالْإِنْسَانِيَّةِ الْإِشتَرَاكِيَّةِ الْدِيمُقْرَاطِيَّةِ.. كَانَ يَحْتَرِمُ دَائِمًا الْمَاطِمَ الْقَوْمِيَّةَ لِلْجَمَاهِيرِ الْكُرْدِيَّةَ بِمَحْتَوَاهَا الْوَطَنِيِّ الْقَدِيمِ، وَيَعْتَبِرُهَا حَقُوقًا انسانِيَّةً مَشْرُوَّعَةً وَيَقْدِرُ الْعَلَاقَةَ الْمُتَиَّنةَ بَيْنَ تَحْقِيقِهَا وَبَيْنَ قُوَّةَ وَسَلَامَةَ مَسِيرَةِ الْجَمَاهِيرِ الشَّعْبِيَّةِ فِي الْعَرَاقِ بِاتِّجَاهِ تَصْفِيَّ مَخَالِفَاتِ الْإِسْتِعْمَارِ، وَالتَّفَرُّغِ الْكَاملِ لِلْمَعْرَكَةِ الْقَوْمِيَّةِ الْمُصِيرِيَّةِ الْرَّاهِنَةِ فِي فَلَسْطِينِ، وَمُوَاصِلَةِ الْكَفَاحِ التَّارِيْخِيِّ مِنْ أَجْلِ تَحْقِيقِ الْوَحْدَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْحُرْبَةِ وَالْإِشتَرَاكِيَّةِ.

لذا فإن الثورة التي تلتزم بداعية مبادئ الحزب وقراراته قد أقرت للمواطنين الأكراد حق التمتع بحقوقهم القومية وتطوير خصائصهم القومية في إطار وحدة الشعب والوطن والنظام الدستوري.

وفي الوقت الذي نخوض فيه الأمة العربية كفاحاً واسعاً ضد الإمبريالية الصهيونية والرجعية المحلية.. يضعها في الخطوط الأولى من كفاح شعوب الشرق الأوسط.. حيث إن نضال الشعب العراقي الوثيق الإرتباط مع كفاح شعوب الشرق الأوسط، حيث إن نضال الشعب العراقي الوثيق الإرتباط مع كفاح الأمة العربية في سبيل الديمقراطية ومقارعة القوى الرجعية في المنطقة.. العالمية منها والمحليّة، فإن الثورة تعتبر أن الأساس الأول للوحدة الوطنية العربية الكردية في العراق هو.. إن الحركة القومية الكردية كالحركة القومية العربية.. ديمقراطية موجهة ضد تلك القوى الرجعية ذاتها موضوعياً ويشدها في العراق إلى الحركة التحريرية العربية، ووحدة الكفاح ضد الإمبريالية والقوى الرجعية الأخرى الحليفه والتابعة لها..

كما ترتبطها مع كفاح الشعب العربي تقاليد الأخوة التاريخية، ووحدة المصالح الاقتصادية والتطور المتناسق بين القوميتين العربية والكردية. وإن أي اخلال بهذا التناسق، سوف يؤدي بالضرورة إلى الحاق الأذى بالكفاح المشترك، والنهضة الوطنية التقدمية بوجه عام.

لقد أدرك الإستعمار أن وحدة الكفاح العربي الكردي.. تعزز حركة التحرر العربية الكردية وتمكنها من احراز موقع مهم في وجه المشاريع العدوانية الإمبريالية الصهيونية الإسرائيلية في المنطقة.. لاسيما بالنسبة للمعركة القومية المصيرية الراهنة الدائرة في فلسطين والبلدان الخيطية بها.. لذلك اسماوات الأجهزة الإستعمارية والعميلية لإيجاد أكثر من سبب لفصم عرى التلاحم والتآخي بين الجماهير العربية والكردية بقصد إضعاف جبهة النضال الوطني الثوري في العراق.

وما دامت الثورة تتطلّق في فهمها للمسألة القومية بأنها جزء من الثورة المعادية للإستعمار والصهيونية والرجعية.. فلا مرأء أن تلتزم الثورة في كل خطوة تخطوها في اتجاه حل المشكلة الوطنية الكردية بما يؤدي إلى تعزيز وتوسيع الكفاح الوطني والقومي ضد تلك القوى اللاانسانية مجتمعة.

لذلك فإن ممارسة الجماهير الكردية بحمل حقوقها القومية، وتحقيق التكافى المطلق في فرض التطوير الحر هما السبيلان الضروريان لتوحيد وتعزيز الكفاح الوطني في العراق ضد اعداء الشعوب وأعداء الأمة العربية والشعب العراقي، والإستعمار والصهيونية والرجعية العميلة.

ولم يكن مصادفة أن توقيت المؤامرات الإستعمارية والصهيونية الرجعية على الجمهورية العراقية في نفس الوقت الذي بدأت نظير في به بشارٍ السلام في ربوع شأننا الحبيب، بسبب المساعي المخلصة التي بذلتها حكومة الثورة والتجاوب المخلص من جانب قيادة السيد مصطفى البارزاني.

ولم يعد خافياً أن الثورة بادرت من جانبها لاتخاذ جميع الإجراءات الضرورية لإعادة أسباب الطمأنينة والثقة في أرجاء شمال العراق إذ عملت على ما يلي:

(أ) فلقد تم الإعتراف بالوجود الشرعي للقومية الكردية وفقاً لمقررات المؤتمر القطري السابع لحزب البعث العربي الإشتراكي، ومن خلال جميع البيانات الرسمية والصحفية التي صدرت عن السلطة الثورية وسوف تتكرس هذه الحقيقة في نصوص الدستور المؤقت ونصوص الدستور الدائم.

(ب) ولقد أقر مجلس قيادة الثورة إنشاء جامعة في السليمانية وإنشاء مجمع علمي كردي، كما أقر في جميع الحقوق الثقافية واللغوية للقومية الكردية، فأوجب تدريس اللغة الكيرية في جميع المدارس ومعاهد الجامعات ودور المعلمين والمعلمات والكلية العسكرية وكلية الشرطة.. كما أوجب تعليم الكتب والمؤلفات الكردية والعلمية والأدبية والسياسية المعبرة عن المطامح الوطنية والقومية للشعب الكردي، ولتمكين الأدباء والشعراء والكتاب الأكراد من تأسيس اتحاد لهم وطبع مؤلفاتهم، وتوفير جميع الفرص والإمكانات أمامهم لتنمية قدراتهم ومواهبهم العلمية والفنية، وتأسيس دار للطباعة والنشر باللغة الكردية، واستحداث مديرية عامة للثقافة الكردية، واصدار صحيفة اسبوعية ومجلة شهرية باللغة الكردية، وزيادة البرامج الكردية في تلفزيون كركوك ريشهما يتم إنشاء محطة خاصة للبث التلفزيوني باللغة الكردية.

(ج) واعترافاً للمواطنين الأكراد بحقوقهم في أحياء تقاليدهم وأعيادهم القومية، ومن أجل مشاركة الشعب كله في أعياد أبنائه، قرر مجلس قيادة الثورة اعتبار عيد الثورة عيداً في الجمهورية العراقية.

(د) كما أصدر مجلس قيادة الثورة قانون المحافظات الذي ينطوي على لا مركزية الإدارة المحلية وأقر استحداث محافظة دهوك.

(هـ) كذلك أصدر مجلس قيادة الثورة عفواً عاماً شاملًا عن جميع المدنيين والعسكريين الذي اشتركوا في أعمال العنف في الشمال، ليزيل كل أثر من آثار الأوضاع السلبية الشديدة السابقة، ويقيم معالم الحياة الوطنية الجديدة على أرضية وطيدة للأمن العام والإخاء القومي الشامل.

ولقد استقبلت جماهير العراق العربية والكردية مقررات وإجراءات مجلس قيادة الثورة بالتأييد والترحال.. الأمر الذي هيأ الظروف الملائمة للمضي قدماً في تحقيق الغايات المثلثة التي انعقد عليها اجماع الشعب وتضافرت حولها إرادته وقوته وكلمته..

لما تقدم فإن مجلس قيادة الثورة أجرى اتصالاً بينه وبين قيادة السيد مصطفى البارزاني رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني، وتم تبادل وجهات النظر واقتبع الجميع بضرورة قبول محتويات هذا البيان وتنفيذه، وهو يؤكد عزمه على تعميق وتوسيع الإجراءات الفعالة لاستكمال أسباب النهوض الثقافي والإقتصادي والتطور العام في المنطقة الكردية مستهدفاً بالدرجة الأولى تكين الجماهير الكردية من ممارسة حقوقها المشروعة، وإشراكها عملياً في المساهمة الجادة في بناء الوطن، والكافح من أجل أهدافه القومية الكبرى لذا قرر مجلس قيادة الثورة:

تكون اللغة الكردية لغة رسمية مع اللغة العربية في المناطق التي غالبية سكانها من الأكراد، وتكون اللغة الكردية لغة التعليم في هذه المناطق، وتدرس اللغة العربية في جميع المدارس التي تدرس باللغة الكردية، كما تدرس اللغة الكردية في بقية أنحاء العراق كلغة ثانية في الحدود التي يرسمها القانون.

إن مشاركة إخواننا الأكراد في الحكم وعدم التمييز بين الكرد وغيرهم في تقلد الوظائف العامة بما فيها المناصب الحساسة والمهمة في الدولة كالوزارات والجيش وغيرها.. كانت وما زالت من الأمور المهمة التي تهدف الحكومة إلى تحقيقها فهي في الوقت الذي تقر هذا المبدأ تؤكد ضرورة العمل من أجل تحقيقه بنسبة عادلة مع مراعاة مبدأ الكفاءة، ونسبة السكان وما أصحاب إخواننا الأكراد من حرمان في الماضي.

٣- نظراً للخلاف الذي لحق بالقومية الكردية في الماضي من الناحيتين الثقافية والتربوية توضع خطة لمعالجة هذا التخلف عن طريق:

(أ) الإسراع بتنفيذ قرارات مجلس قيادة الثورة حول اللغة والحقوق الثقافية للشعب الكردي، وربط أعداد وتوجيه المناهج الخاصة بالشئون القومية الكردية في الإذاعة والتلفزيون بالالمديرية العامة للثقافة والإعلام الكردية.

(ب) إعادة الطلبة الذين فصلوا أو أضطروا إلى ترك الدراسة بسبب ظروف العنف في المنطقة إلى مدارسهم بغض النظر عن أعمارهم أو ايجاد علاج ملائم لمشكلتهم.

(ج) الإكثار من فتح المدارس في المنطقة الكردية، ورفع مستويات التربية والتعليم وقبول الطلبة الأكراد في الجامعات والكليات العسكرية والبعثات والزمالات الدراسية بنسبة عادلة.

٤- يكون الموظفون في الوحدات الإدارية التي تسكنها كثرة كردية.. من الأكراد.. أو من يحسنون اللغة ما توافر العدد المطلوب منهم، ويتم تعيين المسؤولين الأساسيين (محافظ-

قائمقام - مدير الشرطة - مدير الأمن - وما شابه ذلك)، ويباشر فوراً تطوير أجهزة الدولة في المنطقة بالتشاور ضمن اللجنة العليا المشرفة على تنفيذ هذا البيان بما يضمن تنفيذه ويعزز الوحدة الوطنية والإستقرار في المنطقة.

تقر الحكومة حق الشعب الكردي في إقامة منظمات طلبة وشبيبة ونساء ومعلمين خاصة به، وتكون هذه المنظمات أعضاء في المنظمات الوطنية العراقية المشابهة.

الفقرة (أ) - يجدد العمل بالفقرتين (١) و(٢) من قرار قيادة الثورة المرقم ٥٩ والمؤرخ ١٩٦٨/٨/٥ حتى تاريخ صدور هذا البيان، ويشمل ذلك كل الذين ساهموا في اعمال العنف في المنطقة الكردية.

الفقرة (ب) - يعود العمال والموظفوون المستخدمون من المدنيين والعسكريين إلى الخدمة ويتم ذلك دون التقييد بالملالك ويستفاد من المدنيين في المنطقة الكردية ضمن احتياجاتها.

٧ - الفقرة (أ) - تشكل هيئة من ذوي الإختصاص للنهوض بالمنطقة الكردية من جميع الوجوه بأقصى سرعة ممكنة وتعويضها عما ابها في السنوات الأخيرة وتحصيص ميزانية كافية لتنفيذ ذلك وتكون الهيئة تابعة لوزارة شؤون الشمال.

الفقرة (ب) - اعداد الخطة الإقتصادية بشكل يؤمن التطور الشكافى لأنحاء العراق المختلفة مع مراعاة ظروف التخلف في المنطقة الكردية.

الفقرة (ج) - تحصيص رواتب تقاعدية لعوائل الذين استشهدوا في ظروف الإقتال المؤسفة من رجال الحركة الكردية المسلحة وغيرهم وللعجزة والمشبوهين بسبب تلك الظروف وفق تشريع خاص على غرار القوانين المرعية.

الفقرة (د) - العمل السريع لإغاثة المتضررين والمعوزين عن طريق اتخاذ مشاريع سكنية وغيرها تؤمن العمل للعاطلين وتقديم معونات عينية ونقدية مناسبة وإعطاء تعويض معقول للمتضررين الذين يحتاجون المساعدة ويناط ذلك باللجنة العليا ويستثنى من ذلك شملتهم الفرات السابقة.

٨ - إعادة سكان القرى العربية والكردية إلى أماكنهم السابقة، أما سكان القرى الواقعة في المناطق التي يتعدى اتخاذها مناطق سكنية وتحتلها الحكومة لأغراض النفع العام وفق القانون فيجري اسكانهم في مناطق مجاورة ويجري تعويضهم عما لحقهم من ضرر بسبب ذلك.

٩- الإسراع بتطبيق قانون الإصلاح الزراعي في المنطقة الكردية، وتعديله بشكل يضمن تصفية العلاقات الإقطاعية، وحصول جميع الفلاحين على قطع مناسبة من الأرض واغاثتهم من ضرائب الزراعية المتراكمة عليهم خلال سنين القتال المؤسفة.

١٠- جرى الإتفاق على تعديل الدستور كما يلي:

(أ) يتكون الشعب العراقي من قوميتين رئيستين هما القومية العربية والقومية الكردية، ويقر هذا الدستور حقوق الشعب الكردي القومية وحقوق الأقليات كافة ضمن الوحدة العراقية.

(ب) اضافة الفقرة التالية إلى المادة الرابعة من الدستور، تكون اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المنطقة الكردية.

(ج) ثبيت ما تقدم في الدستور الدائم.

١١- إعادة الإذاعة والأسلحة الثقيلة إلى الحكومة ويكون ذلك مرتبطاً بتنفيذ المراحل النهائية من الإتفاق.

١٢- يكون أحد نواب رئيس الجمهورية كوردياً.

١٣- يجري تعديل قانون المحافظات بشكل ينسجم مع مضمون هذا البيان.

١٤- اتخاذ الإجراءات الالزمة بعد اعلان البيان بالتشاور مع اللجنة العليا المشرفة على تنفيذه لتوحيد المحافظات والوحدات الإدارية التي تقطنها كثرة الوحدة الإدارية وتعزيز توسيخ ممارسة الشعب الكردي فيها بحمل حقوقه القومية ضماناً لتمتعه بالحكم الذاتي. وإلى أن تتحقق هذه الوحدة الإدارية اللجنة العليا ومحافظى المنطقة الشمالية. وحيث أن الحكم الذاتي سيتم في إطار الجمهورية العراقية فإن استغلال الثروات الطبيعية في هذه المنطقة من اختصاص سلطان هذه الجمهورية بطبيعة الحال.

١٥- يساهم الشعب الكردي في السلطة التشريعية بنسبة سكانه إلى سكان العراق.
أيها المواطنون الأكراد:

إن إرادتكم في الوحدة الوطنية هي وحدها التي ستنتصر، وسوف تتحطم على صخرة وعيكم لمسؤوليتكم التاريخية جميع المحاولات الرامية إلى اضعاف تلاميذكم الكفاحي، إن جهودكم المناضلة تنقض اليوم عن كاهلها غبار مكائد أعدائكم والطامعين فيكم لنسير معاً كتلة واحدة، تفيض بالقوة والوعي وإرادة العمل والكفاح. لنصرة قضية الأمة العربية الكبرى فلسطين، ولتحقيق أهدافكم السامية في الوحدة والحرية والإشتراكية.

يا جماهير أمتنا العربية المناضلة..

هكذا تنتهي صفحة من صفحات تأريخ هذا القطر المناضل لنفتح بيد الثورة وأيدي جميع المناضلين الأحرار من أبناء هذا القطر صفحة جديدة مشرقة، تتحدد فيها مرة أخرى فوق هذه الأرض الطيبة شروط الخبرة والسلام والتآخي بين قوميتين لهما تاريخ كفاحي مشترك طويل عبر التاريخ، وسوف يكون لهما اليوم وغداً وإلى الأبد شرف احياء نضالهما المشترك من أجل القضاء على أعداء القوميتين.. أعداء الشعوب والإنسانية جماء.. الإستعمار والصهيونية والتخلف وشرف الإسهام المشترك في دعم الكفاح الإنساني من أجل التحرر والتقدم وترسيخ حضارة العصر على أسس الحق والمساواة والعدل بين الشعوب كافة.

فإلى نضال مشترك، وأمال مشتركة وانتصارات قومية وانسانية مشتركة.

أحمد حسن البكر
رئيس مجلس قيادة الثورة
ورئيس الجمهورية
١٩٧٠/٣/١١

د- قانون الحكم الذاتي لسنة ١٩٧٤ - للجمهورية العراقية

تأكيداً لروابط المواطنة والأخوة التاريخية بين أبناء العراق من العرب والأكراد والآليات المتاخمة وانسجاماً مع المبادئ الديمقراطيّة لثورة السابع عشر من تموز / يوليو ووفاء بعهدها وطبقاً لبيان الحادي عشر من آذار / مارس لسنة ١٩٧٠ ولما تضمنه ميثاق العمل الوطني، وتعزيزاً للنضال المشترك والمصالح المشتركة لجميع أبناء الشعب ولما ناضلت من أجله ودعت إليه كل القوى الوطنية والقومية التقدمية. قرر مجلس قيادة الثورة.. تطبيق الحكم الذاتي في كورستان. أن تطبق الحكم الذاتي في المنطقة التي غالبيّة سكانها من الأكراد وعلى أساس ديمقراطيّة يوفر السبيل الكفيلة لممارسة شعبنا الكردي كامل حقوقه القوميّة المشرورة .. في إطار الوطن الواحد.. وفي ظل علاقات الإخاء والمساواة والمتّسّبات التي حققتها الثورة للجماهير فيسائر الميادين ويدرأ عنها في مكائد الاستعمار والقوة الرجعية، كما أن ممارسة أبناء شعبنا الكردي الكاملة في الهيئات الوطنية وضمان الحقوق الثقافية للآليات المتاخمة ووفقاً للقوانين التي شرعتها ثورة السابع عشر من تموز / يوليو في ضل مبادئها ومؤسسات الدّيمقراطية وفي إطار العمل المشترك للجبهة الوطنيّة والقوميّة الكفيل بإزالة الحيف الذي لحق بأبناء شعبنا الكردي وبالآليات المتاخمة أبان العهود الدكتاتورية والرجعية وسياستها الشوفينية والاستبدادية وأحداث نهضة اقتصادية واجتماعية وثقافية شاملة في منطقة كورستان ويفتح الآفاق الواسعة لكل أبناء الشعب للمضي قدماً وبثقة وطيدة وبروح الطمأنينة والعمل البناء على طريق التحوّلات الديمقراطيّة والتقدمية وصولاً إلى بناء الاشتراكية.

استناداً إلى الفقرة (أ) من المادة الثانية والأربعين من الدستور المؤقت قرر مجلس قيادة الثورة باسم الشعب في جلسته المنعقدة في

تاریخ ١١/٣/١٩٧٤ إصدار القانون التالي رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ :

قانون الحكم الذاتي لمنطقة كورستان العراق

الباب الأول

أسس الحكم الذاتي

الفصل الأول

الأسس العامة

المادة الأولى:

- أ- تتمتع منطقة كورستان بالحكم الذاتي وتسمى المنطقة حينما وردت في هذا القانون.
- ب- تتحدد المنطقة حيث غالبية سكانها ويشتت الأمين العام حدود المنطقة وفقاً لما جاء في بيان ١١ آذار / مارس. وتعتبر قيود إحصاء عام ١٩٥٧ أساساً لتحديد الطبيعة القوميّة السكانية المطلقة في الأماكن التي سيجري فيها الإحصاء العام.
- ج- تعتبر المنطقة وحدة إدارية واحدة لها شخصية معنوية تتمتع بالحكم الذاتي في إطار الحدة القانونية والسياسية والاقتصادية للجمهورية العراقية. وتجرى التقسيمات الإدارية فيها وتدار وفقاً لاحكام قانون المحافظات مع مراعاة أحكام هذا القانون.
- د- المنطقة جزء لا يتجزأ من ارض العراق وشعبها جزء لا يتجزأ من شعب العراق.
- هـ - تكون مدينة اربيل مركزاً لإدارة الحكم الذاتي.
- و- هيئات الحكم الذاتي جزء من هيئات الجمهورية العراقية.

المادة الثانية:

- أ- تكون اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المنطقة.
- ب- تكون اللغتان العربية والكردية لغتي التعليم للأكراد في المنطقة في جميع مراحله ومرافقه ويتم ذلك وفقاً للفقرة (هـ) من هذه المادة.
- ج- تنشأ مرافق تعليمية في المنطقة لبناء القومية العربية يكون التعليم فيها باللغة العربية وتدرس اللغة الكردية إلزاماً.
- د- لبناء المنطقة كافة حق اختيار المدارس التي يرغبون التعليم فيها بصرف النظر عن لغتهم ألام.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

هـ - يخضع التعليم في جميع مراحله في المنطقة للسياسة التربوية والتعليمية العامة للدولة.

المادة الثالثة:

أـ حقوق وحريات أبناء القومية العربية والاقليات في المنطقة مصونة وفق أحکام الدستور والقوانين والقرارات الصادرة بشأنها وتلتزم إدارة الحكم الذاتي بضمان ممارستها.

بـ يمثل أبناء القومية العربية والاقليات في المنطقة في جميع هيئات الحكم الذاتي بنسب عددهم إلى سكان المنطقة ويشاركون في تولي الوظائف العامة وفق القوانين والقرارات المنظمة لها.

المادة الرابعة:

القضاء مستقل لا سلطان عليه لغير القانون وتشكيلاً له في المنطقة جزء لا يتجزأ من التنظيم القضائي في الجمهورية العراقية.

الفصل الثاني:

الأسس المالية

المادة الخامسة: المنطقة وحدة مالية مستقلة ضمن وحدة مالية الدولة.

المادة السادسة: للمنطقة ميزانيات خاصة يجري إعدادها وتنظيمها والمصادقة عليها وفق القواعد والأسس المعمول بها في القوانين المرعية.

المادة السابعة: تكون ميزانية المنطقة من الميزانيات التالية:

١- الميزانية الاعتيادية للمنطقة.

٢- ميزانيات مجالس الوحدات الإدارية.

٣- ميزانيات المجالس البلدية.

٤- الخطة السنوية.

المادة الثامنة: تتألف موارد ميزانيات المنطقة من العناصر التالية:

أـ الموارد الذاتية وتتكون من:

١- الإيرادات المقررة للبلديات، الإدارة المحلية في المنطقة بوجب القوانين المرعية.

٢- أثمان المبيعات واجور الخدمات العائدة للدوائر والمؤسسات والمصالح المرتبطة بالحكم الذاتي إدارياً ومالياً.

٣- الحصة المقررة من أرباح المصالح والمؤسسات المشمولة بميزانية المنطقة.

٤- ضريبة العقار الأساسية والإضافية ضمن المنطقة.

٥- ضريبة الأرض الزراعية وحصة الإصلاح الزراعي من المخالفات ضمن المنطقة.

٦- ضريبة العروضات ضمن المنطقة.

٧- ضريبة التركات.

٨- الرسوم المقررة بوجب قانون رسوم التسجيل العقاري.

٩- رسوم المحاكم والغرامات التي تفرضها.

١٠- رسوم الطوابع المالية.

١١- رسوم تسجيل السيارات ونقل ملوكتها.

بـ ما يخص في الميزانية الاعتيادية للدولة والمهاج الاستثماري السنوي من خطة التنمية القومية لتغطية نفقات ميزانية المنطقة بما يضمن غورها وتطورها المتوازن مع كافة أنحاء الجمهورية العراقية.

المادة التاسعة:

تخضع حسابات المنطقة لرقابة ديوان الرقابة المالية والتذقيق المركزي.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

الباب الثاني
هيئات الحكم الذاتي
الفصل الأول:
المجلس التشريعي

المادة العاشرة: المجلس التشريعي هو الهيئة التشريعية المنتخبة في المنطقة ويحدد تكوين وتنظيم العمل به في قانون.

المادة الحادية عشرة:

أ - ينتخب المجلس التشريعي رئيساً ونائباً واميناً للسر من بين أعضاءه.

ب - تتعقد جلسات المجلس بحضور أغلبية أعضائه وتتخذ قراراته بأغلبية عدد الحاضرين لا ذا نص على خلاف ذلك في هذا القانون أو في قانون المجلس التشريعي.

المادة الثانية عشرة:

يمارس المجلس التشريعي في حدود الدستور والقوانين الصالحيات التالية:

أ- وضع نظامه الداخلي.

ب- اتخاذ القرارات التشريعية الالزمة لتطوير المنطقة والنهوض برافقها الاجتماعية والثقافية والعمانية والأقتصادية ذات الطابع الخلوي في حدود السياسة العامة للدولة.

ج- اتخاذ القرارات التشريعية التي تتعلق بتطوير الثقافة والأشخاص والتقاليد القومية للمواطن في المنطقة.

د- اتخاذ القرارات التشريعية الخاصة بالدواوين شبه الرسمية والمؤسسات والمصالح ذات الطابع الخلوي بعد التشاور مع الجهات المركزية المختصة.

هـ - إقرار مشروعات الخطة التفصيلية التي يعددها المجلس التنفيذي في الشؤون الاقتصادية والاجتماعية والمشاريع الإنمائية والشؤون التربية والتعليم والصحة والعمل وفقاً لمقتضيات التخطيط المركزي العام للدول ومتطلبات تطبيقه ورفعها إلى الجهات المركزية المختصة للبت فيها.

و - الموافقة على الميزانيات الاعتيادية للمنطقة بعد تصديقها في المجلس التنفيذي ورفعها إلى الجهات المركزية للبت فيها.

ز - إدخال التعديلات على الميزانية الاعتيادية للمنطقة بعد التصديق عليها ويجري ذلك في حدود المبالغ المخصصة والأغراض التي خصصت لها على أن لا يعارض ذلك مع القوانين النافذة.

ح- مناقشة ومساءلة أعضاء المجلس التنفيذي في الشؤون التي تدخل في اختصاصاتهم.

الفصل الثاني:

المجلس التنفيذي

المادة الثالثة عشرة:

أ- المجلس التنفيذي هو الهيئة التنفيذية لإدارة الحكم الذاتي في المنطقة.

ب- يتكون المجلس التنفيذي من الرئيس ونائبه وعدد من الأعضاء مساوٍ لعدد الإدارات الوارد ذكرها في المادة الرابعة عشرة أو يزيد عليه.

ج- يكلف رئيس الجمهورية أحد أعضاء المجلس التشريعي برئاسة وتشكيل المجلس التنفيذي.

د- يكون نص الفقرة (د) من المادة الثالثة عشرة البند رقم (١) الفقرة (١) وتضاد أوليه البند (٤،٣،٢) على النحو التالي:

(٢) عند شغور منصب نائب رئيس مجلس التنفيذي أو أحد أعضاءه يرشح رئيس مجلس من تتوفر فيه شروط العضوية لاشغال المنصب الشاغر ويصدر مرسوم جمهوري بتعيين المرشح بعد حصوله على ثقة المجلس التشريعي بأغلبية عدد أعضاءه.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

(٣) يعتبر مستقلاً من وظيفته، رئيس أو عضو المجلس التنفيذي، إذا كان يشغل وظيفة عامة وذلك منذ صدور المرسوم الجمهوري بتشكيل المجلس.

(٤) تعتبر مدة العضوية في المجلس التنفيذي خدمة فعلية في الدولة لجميع الأغراض.

هـ - يكون رئيس وأعضاء المجلس التنفيذي بدرجة وزير

وـ - رئيس الجمهورية إعفاء رئيس المجلس التنفيذي من منصبه وفي هذه الحالة يعتبر المجلس منحلاً.

زـ - في حالة حل المجلس التنفيذي أو سحب الثقة منه يستمر المجلس بتصريف الأمور الجارية فقط إلى حين تشكيل مجلس جديد على ألا يتتجاوز ذلك مدة أقصاها خمسة عشرة يوماً.

المادة الرابعة عشرة:

أـ ١- ترتبط محافظات المنطقة برئيس المجلس.

ـ ٢- رئيس المجلس التنفيذي هو الرئيس التنفيذي الأعلى في المنطقة لإدارات الحكم الذاتي والدوائر المرتبطة بها وتصدر باسمه القرارات والأوامر.

ـ بـ - ينتهي المجلس التنفيذي في ممارسة صلحياته بالكتاب التالي:

ـ ١- مكتب المجلس التنفيذي.

ـ ٢- مكتب المتابعة والتفيش.

ـ ٣- مكتب الإحصاء والتخطيط.

ـ ٤ـ (١) إدارة الشؤون الداخلية - مجالس الوحدات الإدارية والدفاع المدني والأحوال المدنية.

ـ (٢) إدارة التربية والتعليم.

ـ (٣) إدارة الأشغال والإسكان.

ـ (٤) إدارة الزراعة والإصلاح الزراعي.

ـ (٥) إدارة الثقافة والشباب.

ـ (٦) إدارة البلديات والمصايف.

ـ (٧) إدارة الشؤون الاجتماعية.

ـ (٨) إدارة الشؤون الاقتصادية والمالية.

ـ جـ . يتحدد اختصاص الإدارات التالية على نحو الآتي:

ـ ١ـ إدارة الشؤون الداخلية: مجالس الوحدات الإدارية والدفاع المدني والأحوال المدنية.

ـ ٢ـ إدارة الشؤون الاجتماعية: الصحة والعمل والشؤون الاجتماعية.

ـ ٣ـ إدارة الشؤون الاقتصادية والمالية: الدوائر المالية والمرافق التجارية والصناعية الخالية.

ـ دـ . ١ـ يتولى مسؤولية الإدارات الوارد ذكرها في الفقرة السابقة أعضاء من المجلس التنفيذي يدعون(الأمناء العامون) ويكون

ـ لكل منهم نائب يعين بدرجة خاصة.

ـ ٢ـ الأمين العام هو الرئيس التنفيذي الأعلى في أدارته وتصدر باسمه القرارات والأوامر.

ـ هـ - يرتبط الأمناء العامون برئيس المجلس التنفيذي.

ـ المادة الخامسة عشرة: يمارس المجلس التنفيذي الصالحيات التالية:

ـ أـ - ضمان تنفيذ القوانين والأنظمة.

ـ بـ - الالتزام بأحكام القضاء.

ـ جـ - إشاعة العدالة وحفظ الأمن والنظام العام وحماية المرافق العامة الوطنية والأخلاقية وأموال الدولة وفقاً لاحكام القانون.

ـ دـ - إصدار القرارات التشريعية الأخلاقية.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

هـ - إعداد مشروعات الخطط الفصيلية للشؤون الاقتصادية والاجتماعية والمشاريع الإنمائية وشئون التربية والتعليم والصحة والعمل وفقاً لمقتضيات الخطط المركزي العام للدولة ومتطلبات تطبيقها ورفعها إلى المجلس التشريعي للتصديق عليها.

وـ - الأشراف على المرافق أو المؤسسات العامة المحلية في المنطقة.

زـ - تعيين موظفي إدارة الحكم الذاتي الذين لا يتطلب تعيينهم إصدار مرسوم جمهوري أو موافقة رئيس الجمهورية العراقية، على أن يكون الموظفون في التقسيمات الإدارية التي تسكنها أغلبية كردية من الأكراد أو من يحسنون اللغة الكردية مع مراعاة ما جاء في المادة الثانية من هذا القانون.

حـ - تنفيذ الميزانية الاعتيادية للمنطقة وفق القوانين والأسس المعتمدة في النظام المخاسي للدولة.

طـ - إعداد تفاصيل مشروع الميزانية الاعتيادية للمنطقة ورفعها إلى المجلس التشريعي.

الباب الثالث

العلاقة بين السلطة المركزية وإدارة الحكم الذاتي

المادة السادسة عشرة: ما خلا الصالحيات التي تمارسها هيئات الحكم الذاتي وفقاً لاحكام هذا القانون تعود ممارسة السلطة في جميع أرجاء الجمهورية العراقية إلى الهيئات المركزية أو من يمثلها.

المادة السابعة عشرة:

أـ - ترتبط تشكيارات الشرطة والأمن والجنسية والمرور في المنطقة بمديرياتها العامة في وزارة الداخلية وتسرى على منتسبيها أحكام القوانين والأنظمة والتعليمات المطبقة في الجمهورية العراقية.

بـ - لرئيس المجلس التنفيذي بعد التشاور مع وزير الداخلية أن يعهد إلى التشكيارات الوارد ذكرها في الفقرة (أ) من هذه المادة بواجبات ضمن المنطقة في حدود وظائفها وفي إطار السياسة العامة للدولة وله أن يخول ذلك إلى الأمين لإدارة الشؤون الداخلية.

جـ - يعين وينقل مدير التشكيارات الوارد ذكرها في الفقرة(أ) من هذه المادة بأمر وزير الداخلية بعد التشاور مع رئيس المجلس التنفيذي.

دـ - ينقل منتسبي الشرطة ضمن المنطقة بأمر من أمين إدارة الشؤون الداخلية أو من يخوله مع مراعاة ما جاء في الفقرة(ج) من هذه المادة.

هـ - يعين وينقل منتسبي التشكيارات الوارد ذكرها في الفقرة(أ) من هذه المادة وفق اختصاصها والصالحيات المعول بها الجمهورية العراقية مع مراعاة ما جاء في الفقرة السابقة.

المادة الثامنة عشرة:

أـ - دوائر السلطة المركزية في المنطقة تخضع للوزارات التابعة لها وتحارس عملها في حدود اختصاصها، وهيئات الحكم الذاتي رفع تقارير عنها إلى الوزارات التابعة لها.

بـ - للسلطة المركزية في حدود اختصاصاتها التوجيه العام للإدارات المحلية الوارد ذكرها في المادة الرابعة عشرة من هذا القانون.

جـ - (ألغيت).

دـ - تبلغ قرارات هيئات الحكم الذاتي إلى وزير العدل فور صدورها.
هـ - يحضر رئيس المجلس التنفيذي اجتماعات مجلس الوزراء.

المادة التاسعة عشرة:

أـ - تمارس الرقابة على مشروعية قرارات هيئات الحكم الذاتي محكمة تبيّن العراق في هيئة خاصة تكون من رئيس المحكمة واربعة أعضاء يختارهم أعضاء محكمة التمييز من بينهم لمدة ثلاثة سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

- بـ- لوزير العدل أن يطعن في قرارات هيئات الحكم الذاتي أمام هيئة الرقابة، الوارد ذكرها في الفقرة السابقة لمخالفتها الدستور أو القوانين أو الأنظمة وذلك خلال ثلاثة أيام من تاريخ تبليغه بها.
- جـ- الطعن في قرارات هيئات الحكم الذاتي أمام هيئة الرقابة يوقف تنفيذها حتى نتيجة الفصل فيها.
- دـ- تفصل الهيئة في الطعن خلال مدة أقصاها ثلاثة أيام من تاريخ تقديمها إليها. وتكون قراراتها قطعية.
- هـ- تعتبر قرارات هيئات الحكم الذاتي التي تقرر هيئة الرقابة عدم مشروعيتها ملغاة كلاً أو جزءاً من تاريخ صدورها وتزال جميع الآثار القانونية التي تزرت عليها.
- وـ- تبلغ هيئة الرقابة قراراتها إلى الجهة الطاعنة وإلى رئيس المجلس التشريعي والمجلس التنفيذي وتنشر في الجريدة الرسمية.

المادة العشرون:

- أـ- لرئيس الجمهورية أن يحل المجلس التشريعي في حالة تعذر ممارسته لصلاحياته بسبب استقالة نصف أعضائه، أو عدم توافر النصاب القانوني خلال ثلاثة أيام من تاريخ دعوته للانعقاد، وبسبب عدم منحه الشقة المنصوص عليها في الفقرة (د) من المادة الثالثة عشرة من هذا القانون لاكثر من مرتين متتاليتين، أو في حالة عدم امتناله لقرارات هيئة الرقابة المنصوص عليها في المادة التاسعة عشرة من هذا القانون.

- بـ- في حالة حل المجلس التشريعي يستمر المجلس التنفيذي في ممارسة صلاحياته إلى حين انتخاب المجلس التشريعي الجديد في مدة أقصاها تسعة أشهر يوماً من تاريخ صدور المرسوم الجمهوري له.

المادة الخامسة والعشرون:

ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

صدر في بغداد في اليوم السابع عشر من شهر صفر لسنة ١٣٩٤ المجرية المصادف لليوم الحادي عشر من شهر آذار / مارس سنة ١٩٧٤ الميلادية.

احمد حسن البكر
رئيس مجلس قيادة الثورة

وبناء على قانون الحكم الذاتي فقد تم تعديل الدستور العراقي بوجب القرار أدناه:

قرار رقم ٢٤٧ تعديل الدستور المؤقت

استناداً إلى أحكام الفقرة (ب) من المادة الثالثة والستين من الدستور المؤقت قرر مجلس قيادة الثورة باسم الشعب في جلسته المنعقدة بتاريخ ١١/٣/١٩٧٤ تعديل الدستور المؤقت الصادر بتاريخ ١٦/تموز/يوليو لسنة ١٩٧٠ على النحو التالي:
تضاف الفقرة التالية إلى المادة الثامنة:

- جـ- تتمتع المنطقة التي غالبية سكانها من الأكراد بالحكم الذاتي وفقاً لما يحدده القانون، ينفذ هذا التعديل الدستوري من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

صدر في بغداد في اليوم السابع عشر من شهر صفر لسنة ١٣٩٤ الهجرية المصادف لليوم الحادي من عشر من شهر آذار / مارس لسنة ١٩٧٤ الميلادية.

احمد حسن البكر
رئيس مجلس قيادة الثورة

ح- قرار ٩٨٦: التاريخ السياسي والوضع القانوني لكوردستان، المواد الدستورية الخاصة بها، والاتفاقيات المعقودة بين سلطات كوردستان والسلطات العراقية، أدت بالأمم المتحدة لتخاذل القرار رقم ٩٨٦ لسنة ١٩٩٥ وتحديد حصة الأقليم بشكل خاص كما جاء في المادة الثامنة منه وذلك تبين خصوصية (إقليم كوردستان) على مستوى القانون الدولي .

إليكم نصه

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/RES/986 (1995)
14 April 1995

مجلس الأمن



القرار ٩٨٦ (١٩٩٥)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٣٥١٩ المعقودة في

١٤ ميسان/أبريل ١٩٩٥

- يقرر أن تستستخدم الأموال المودعة في حساب الضمان للوفاء بالاحتياجات الإنسانية للسكان العراقيين وللأغراض الأخرى التالية، ويطلب إلى الأمين العام استخدام الأموال الموضعة في حساب الضمان لما يلي:

(أ) تمويل تصدير الأدوية والوازيم الصحية والمواد الغذائية والمواد والإمدادات اللازمة ل الاحتياجات المدنية الأساسية إلى العراق، وفقا لإجراءات اللجنة المنبثقة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠)، وذلك على النحو المشار إليه في الفقرة ٢٠ من القرار ٦٨٧ (١٩٩١)، رهنَا بما يلي.

١: أن يكون كل تصدير السلع بناء على طلب حكومة العراق؛

٢: أن يضمن العراق بصورة فعالة توزيع هذه السلع بشكل منصف، على أساس خطة تقدم إلى الأمين العام ويوافق عليها، وتتضمن وصفا للسلع التي يتم شراؤها؛

٣: أن يتلقى الأمين العام تأكيدا موئلا بأن السلع المصدرة المعنية قد وصلت إلى العراق؛

(ب) بالنظر إلى الظروف الاستثنائية السائدة في المحافظات الثلاث المذكورة أدناه، إكمال قيام حكومة العراق بتوزيع السلع المستوردة بموجب هذا القرار، من أجل ضمان التوزيع المنصف للمعونة الغذائية الإنسانية على جميع قطاعات السكان العراقيين في جميع أنحاء البلد، بتوفير ما يتراوح بين ١٣٠ مليون و ١٥٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة كل ٩٠ يوما لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المشترك بين الوكالات الذي يعمل داخل الأراضي المشمولة بسيادة العراقية في المحافظات العراقية الشمالية الثلاث، ذهوك وأربيل والسليمانية، إلا إذا بيع من النفط والمنتجات النفطية خلال أية فترة تمتد ٩٠ يوما بما لا يصل ثمنه إلى بليون دولار، وحينئذ يجوز للأمين العام أن يوفر مبلغا أقل نسبيا لهذا الغرض؛

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

الفصل الثامن

خارطة الطريق للحصول على تقرير المصير كوردستان وفقاً للقانون الدولي

آليات قانونية لحصول حق تقرير المصير لكوردستان – العضوية في الأمم المتحدة -

لكوردستان أسماء تأريخية، منها إقليم الجبال، إقليم الجزيرة، بلاد الكورد، أيةلة كوردستان، لقد ظهر إقليم الجبال في أول خارطة عالمية موضعية من قبل البابليين ، والشعب الكوردي معروف ونشط في الشرق كما ظهر في كتابات زينفون و هيرودوتس ، واستقر اسم كوردستان منذ أكثر من ١٠ قرون ، وقد أكمل اسم كوردستان في بداية قرن عشرين معانيها الجغرافية والإدارية والسياسية والقانونية ليدل على إقليم كامل التعريف (وفق المادة ١ مونتيفيديو) قبل إقليم آخر في منطقة الشرق الأوسط... لذلك جاء اسم كوردستان في فصل الثالث لاتفاقية سيفر بعنوان خاص ، وقد انفصل كل من (إقليم العراق وإقليم كوردستان) في المعاهدة المذكورة بقرارات مختلفة، حيث تم فصل العراق عن دولة العثمانية بموجب المادة (٩٤) وفصل كوردستان بموجب المادة (٦٣).

بدأت أولى المحاولات لادخال التعديلات في خارطة كوردستان وإضافته إلى إقليم العراق من معاهدة فرساي ثم فقرة (٤) من وصاية وزارة الهند ، وتمكنت بريطانيا من كسب ولاية الموصل من فرنسا ثم من تركيا، وبعد ذلك استخدمت القوات العسكرية للحاق إقليم كوردستان بإقليم العراق، ومنذ ذلك الحين أصبح إحدى مشكلات الشرق الأوسط وتهديدًا للسلم الدولي كما جاء في قرار ٦٨٨ الصادر من مجلس الأمن عام ١٩٩١.

والآن بعد تدمير قرى كوردستان وحرق أراضيها واستخدام الأسلحة الكيميائية وعملية التطهير العرقي والأطفال ... فإقليم كوردستان الآن جاهزة للالتحاق بالأسرة الدولية ومستوفية لشروط العضوية الكاملة في الأمم المتحدة وإقامة دولة مستقلة وفق معاهدة مونتيفيديو عام ١٩٣٣ والتي تحدد حقوق الدول وواجباتها.

إن شعب الكوردستاني بجميع مكوناته وفاته هو الشعب الذي سكن بشكل دائم على أرضه منذ آلاف السنين، ويشكل أحد الشعوب الأربعة في الشرق الأوسط الكبير، وكذلك لدى الإقليم القدرة على إقامة علاقة متبادلة مع الدول الأخرى ، وتلتزم بكونها شعب محظوظ للسلام وللتزم بحقوق الإنسان والديمقراطية وسيادة القانون والمبادئ الواردة في الميثاق، لذا له الحق في تقرير مصيره والذي اعترفت به الأمم المتحدة مرارا وتكرارا عبر قراراتها ومواثيقها القانونية.

طرق الحصول على هذا الحق: هناك طرق عده، والذي يهمنا هنا الطريقة القانونية، وهي:

١- تفويض الأمم المتحدة

٢- اتفاق كوردي - عراقي

٣- في حاله تقسيم العراق

٤- اللجوء إلى الإستفتاء في حالة الفراغ القانوني أو اتباع ماجاء في الفقرة (ع) أدناه.

ملاحظة مهمة: في الحالات الطبيعية لا يمكن الاعتماد على نتائج الاستفتاء -من جانب الواحد- أساساً للتقرير مصير كوردستان إلا إذا كان هنالك موافقة عراقية أو من الأمم المتحدة، لأن الوضع القانوني لإقليم كوردستان مختلف عن الأقاليم التي سميت بالـ(مستعمرات) أو أقاليم تحت الوصاية .

ولابد من الإشارة هنا إلى الرأي الإستشاري الذي أصدرته محكمة العدل الدولية في ٢٠١٠/٧/٢٢ حول كثُوفاً ومفاده:(إن إعلان الاستقلال الأحادي الجانب من جانب قسم من دولة موافق للقوانين الدولية، لا ينتهك أي عرف في القانون الدولي)، المزيد في فقرة(ع) .

كذلك فقرة (٢) من مادة الأولى لمقررات مؤتمر فيينا لحقوق الإنسان لعام ١٩٩٣ الذي يسهل هذه العرقلة .

الطريقة السائدة لنيل العضوية في الأمم المتحدة هي:

١- قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة

الاعتراف بقيام دولة أو حكومة جديدة عمل يعود لسائر الدول والحكومات وحدها أن تمنحه أو أن تكتنف عنه. وهو ينطوي ضمناً، بوجه عام، على الاستعداد لإقامة علاقات دبلوماسية. لكن الأمم المتحدة ليست دولة ولا حكومة، ولذا، فهي لا تملك أي سلطة للاعتراف بدولة أو بحكومة. وبصفتها منظمة مؤلفة من دول مستقلة، باستطاعتها قبول دولة جديدة في عضويتها، أو قبول وثائق تفويض الممثلين عن حكومة جديدة.

وبحسب ميثاق الأمم المتحدة، فإن عضوية المنظمة "مفتوحة أمام جميع الدول الخبطة للسلام التي تقبل الالتزامات الواردة في ميثاق الأمم المتحدة، والتي ترى المنظمة أنها قادرة على تنفيذ هذه الالتزامات". وتقبل الدول في عضوية الأمم المتحدة بقرار من الجمعية العامة بناءً على توصية مجلس الأمن. وفي ما يلي موجز للإجراء المتبوع:

١- تقدم الدولة طلباً إلى الأمين العام ورسالة تتضمن تصريحًا رسميًا بأنها تقبل الالتزامات الواردة في الميثاق.

٢- ينظر مجلس الأمن في الطلب. ويجب أن تحصل أي توصية بقبول الانضمام على أصوات إيجابية ٩ لأعضاء في المجلس من أصل ١٥ عضواً، بشرط لا يصوت أي من الأعضاء الدائمين

الخمسة – الاتحاد الروسي، الصين، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية – ضدّ الطلب.

٣- في حال توصية المجلس بقبول الانضمام، تقدّم التوصية إلى الجمعية العامة لتنظر فيها. ويجب الحصول على أغلبية الثلثين في تصويت الجمعية العامة لقبول دولة جديدة.

٤- تصبح العضوية نافذة بتاريخ اعتماد قرار القبول.

الخطوات القانونية: قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة تنظمها قواعد عدّة منها المادة 4 من الميثاق، والمادّة 134 إلى 138 من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، والمادّة 58 إلى 60 من النظام الداخلي للجمعية العامة . وبمقتضى الفقرة 2 من المادة 4 من الميثاق، يتم قبول الأعضاء الجدد بقرار من الجمعية العامة يصدر بناء على توصية من مجلس الأمن . وتقضى المادة 83 من النظام الداخلي للجمعية العامة بأن يكون قبول الأعضاء الجدد بأغلبية الثلثين.

اما للكوردستان يجب ان يبدأ بكسب اعتراف دولي بأنه شعبا وصاحب اقليم وملك سلطة سياسية له مقومات الدولة ويعرف حركته الوطنية في امم المتحدة ثم يبدأ بطلب العضوية .

نصوص تلك المواد:

أ- النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن (Rev.96S / ١٩٤٦ - ٧)
مكون من (١١ فصل و ٦١ مادة) . الفصل العاشر – قبول أعضاء جدد
المادة ٥٨: تقدم كل دولة ترغب في عضوية الأمم المتحدة إلى الأمين العام طلبا يتضمن تصريحا مشينا في وثيقة رسمية يفيد أنها تقبل بالالتزامات الواردة في الميثاق.
المادة ٥٩: يقوم الأمين العام فورا بعرض طلب العضوية على الممثلين في مجلس الأمن . وما لم يقرر مجلس الأمن غير ذلك، يحيل الرئيس الطلب إلى لجنة تابعة لمجلس الأمن يمثل فيها كل عضو في مجلس الأمن . وتباح هذه اللجنة أي طلب يحال إليها وتبلغ إلى المجلس النتائج التي تخلص إليها بشأن الطلب قبل انعقاد الدورة العادية للجمعية العامة بما لا يقل عن خمسة وثلاثين يوما، أو، في حال الدعوة إلى عقد دورة استثنائية للجمعية العامة، بما لا يقل عن أربعة عشر يوما قبل انعقاد مثل هذه الدورة.

المادة ٦٠: يقرر مجلس الأمن ما إذا كانت الدولة صاحبة طلب العضوية هي، في تقديره، دولة محبة للسلم وقدرة على الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في الميثاق ورغبة في ذلك، ومن ثم ما إذا كان يوصي بقبول الدولة صاحبة الطلب في العضوية. فإذا أوصى مجلس

الأمن بقبول الدولة صاحبة الطلب في العضوية، كان عليه أن يرسل التوصية إلى الجمعية العامة مشفوعة بمحضر كامل للمناقشة. وإذا لم يوص مجلس الأمن بقبول الدولة صاحبة الطلب في العضوية أو أجل النظر في طلبها، كان عليه أن يقدم إلى الجمعية العامة تقريراً خاصاً مشفوعاً بمحضر كامل للمناقشة. ولكي يضمن مجلس الأمن نظر الجمعية العامة في توصيته في دورتها التالية لتلقي الطلب، يقدم مجلس الأمن توصيته قبل انعقاد الدورة العادية للجمعية العامة بما لا يقل عن خمسة وعشرين يوماً، وبما لا يقل عن أربعة أيام قبل انعقاد أية دورة استثنائية. وبحسب الأصل أن يقرر، في ظروف خاصة، تقديم توصيته إلى الجمعية العامة بشأن طلب ما للعضوية بعد انتهاء الأجلين المحددين في الفقرة السابقة.

بــ الجمعية العامة - قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة

المادة ١٣٤ : تقدم كل دولة ترغب في عضوية الأمم المتحدة إلى الأمين العام طلباً يتضمن تصريحاً مثبتاً في وثيقة رسمية يفيد أن الدولة المعنية تقبل بالالتزامات الواردة في الميثاق.

المادة ١٣٥ : يُرسل الأمين العام، للعلم، نسخة من الطلب إلى الجمعية العامة، أو إلى أعضاء الأمم المتحدة إذا لم تكن الجمعية منعقدة.

المادة ١٣٦ : إذا أوصى مجلس الأمن بقبول الدولة صاحبة الطلب في العضوية، تنظر الجمعية العامة في مسألة ما إذا كانت صاحبة الطلب دولة محبة للسلم، قادرة على الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في الميثاق وراغبة فيه، ثم تبت بأغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين المتصوّتين في طلب العضوية الذي قدمته.

المادة ١٣٧ : إذا لم يوص مجلس الأمن بقبول الدولة صاحبة الطلب في العضوية أو أجل النظر في طلبها، فللجمعية العامة، بعد أن تدرس التقرير الخاص بمجلس الأمن دراسة وافية، أن تعيد الطلب إلى المجلس ومعه محضر كامل لمناقشته في الجمعية، وذلك للنظر فيه من جديد وتقديم توصية أو تقرير بشأنه.

المادة ١٣٨ : يعلم الأمين العام الدولة صاحبة الطلب بقرار الجمعية العامة. وإذا قبل الطلب، يبدأ نفاذ العضوية من التاريخ الذي تتحمّل فيه الجمعية العامة قرارها في الطلب.

ج - ميثاق الأمم المتحدة

المادة ٤

١. العضوية في "الأمم المتحدة" مباحة لجميع الدول الأخرى الخبطة للسلام، والتي تأخذ نفسها بالالتزامات التي يتضمنها هذا الميثاق، والتي ترى الهيئة أنها قادرة على تنفيذ هذه الالتزامات وراغبة فيه.

٢. قبول أية دولة من هذه الدول في عضوية "الأمم المتحدة" يتم بقرار من الجمعية العامة بناء على توصية مجلس الأمن.

د- النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية

المكون من ٧٠ مادة و ٥ فصول

الفصل الأول: تنظيم المحكمة - الفصل الثاني: في اختصاص المحكمة - الفصل الثالث: في الإجراءات - الفصل الرابع: في الفتوى الفصل الخامس: التعديل الفصل الرابع - في الفتوى

المادة ٦٥١ - للمحكمة أن تفتى في أية مسألة قانونية بناءً على طلب أية هيئة رخص لها ميثاق "الأمم المتحدة" باستفتائتها، أو حصل الترخيص لها بذلك طبقاً لأحكام الميثاق المذكور.

الموضوعات التي يطلب من المحكمة الفتوى فيها تعرض عليها في طلب كتابي يتضمن بياناً دقيقاً للمسألة المستفتى فيها وترفق به كل المستندات التي قد تعين على تحليتها.

أقرب موضوع قانوني لكوردستان هو الرأي الاستشاري الذي أصدرته محكمة العدل الدولية في ٢٠١٠/٧/٢٢ ومفاده: (إن إعلان الاستقلال الأحادي الجانب من جانب قسم من دولة لا ينتهك أى عرف في القانون الدولي) - جاء هذا بمناسبة استقلال كوسوفا واعتراض صربيا عليه، وهو بدوره أصبحت ضريعة قانونية لاستفتاء قرم في ٢٠١٤ ، ويلاحظ ان استقلال كوسوفا في قاموس المحكمة العدل الدولية مصنفة على (حق انفصال تحت الشروط وليس استقلالاً وقف تقرير المصير) كما سيتبين في الفقرة التالية:

نص قرار الجمعية بهذا الشأن:

الجمعية العامة - د: ٦٤ بند: ٧٧٨ سبتمبر ٢٠١٠

وإذ تشير إلى قرار (جمعية العامة) ٦٣/٣ المؤرخ ٨ / تشرين الأول أكتوبر ٢٠٠٨ ، الذي طلبت فيه محكمة العدل الدولية إصدار فتوى بشأن السؤال التالي:

"هل يُعد إعلان مؤسسات الحكم الذاتي المؤقت في كوسوفو الاستقلال من جانب واحد موافقاً للقانون الدولي /Rev. ٦٤A/ L. ٦٥ / ١" جواب المحكمة : .. أعلن هيساشي اوادا رئيس محكمة العدل الدولية في قصر السلام في لاهاي إن المحكمة "خلصت إلى أن إعلان الاستقلال في ١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٨ لم ينتهك القانون الدولي العام." وصوت لصالح القرار ١٠ قضاة وفي حين اعترض عليه أربعة . وأقرت الجمعية العامة بضمون الفتوى التي أصدرتها محكمة العدل الدولية بشأن توافق إعلان استقلال كوسوفو من جانب واحد مع القانون الدولي استجابة لطلب الجمعية العامة في دورتها (٦٤) يوم ٨ سبتمبر ٢٠١٠ .

شروط الانفصال في الفتوى نفسه :

استنستجت الجمعية العامة من الفتوى المذكورة مايلى :

وإذ تضع في اعتباره أن الانفصال من جانب واحد لا يمكن أن يكون وسيلة مقبولة لتسوية المنازعات الإقليمية . الا في الحالات التي حدتها الجمعية في جلسة (١٢٠) كما يلى :

الجمعية العامة - د: ٦٤ جلسة: ١٢٠ ٩ ايلول ٢٠١٠

وفي الفقرة ٨١ من الفتوى الصادرة (من محكمة العدل الدولية) في ٢٢ تموز/يوليه بشأن توافق إعلان استقلال كوسوفو من جانب واحد مع القانون الدولي، أعادت محكمة العدل الدولية التأكيد على أن الشرعية المنسوبة إلى الانفصال من جانب واحد تبع من حقيقة أنها: ١ - كانت، أو يتحمل أن تكون، مرتبطة باستعمال القوة على نحو غير قانوني . ٢ - بانتهاكات صارخة أخرى لقاعدة من القواعد العامة للقانون الدولي، ولا سيما تلك التي لها طابع أمر.

...

+وهناك للمحكمة العدل لاهاي فتاوى : ١- فتوى ٢١ حزيران ١٩٧١ جنوب افريقا -٢ فتوى صادر ١٩٧٥ حق الشعوب...تفيد الموضوع .

معلومات ذات الصلة :

١- قائمة الدول المستقلة وعددها ٢٠٤ دول. تحتوي هذه القائمة على:

١٩٣ دولة من أعضاء الأمم المتحدة.

دولتان هما عضويتان خاصتان لدى الأمم المتحدة، وهما الفاتيكان وكوسوفو معترف بهما دولياً ولكنهما ليستا من أعضاء الأمم المتحدة.

دولة لديها عضوية (مراقب) في الأمم المتحدة وهي فلسطين.

دولة واحدة مستقلة حديثاً وهي جنوب السودان.

دولة واحدة من أعضاء الاتحاد الأفريقي وهي الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية.

دولة واحدة لم تعد من أعضاء الأمم المتحدة وهي تايوان.

دولتين مستقلتان واقعياً ولكن غير معترف بهما بواسطة أية دولة ماعدا روسيا، وهما أبخازيا وأوستريا الجورجية.

دولة واحدة مستقلة واقعياً ولكن غير معترف بهما بواسطة أية دولة ماعدا تركيا، وهي شمال قبرص التركية.

دولة واحدة معترف بها من قبل أبخازيا وأوستريا الجورجية، وهي ترانسيستريا.

دولتين مستقلتان واقعياً ولكن غير معترف بهما بواسطة أية دولة، وهما قرية باغ.

دولة واحدة مستقلة واقعياً و معترف بها من قبل كينيا وأثيوبيا والملكة المتحدة و ماليزيا وهي جمهورية صوماليلاند الفدرالية.

٢- اعضاء مجلس الأمن : إن أول خطوة لشعب بلا دولة للحصول على العضوية في الأمم المتحدة هي الرجوع إلى مجلس الأمن، الذي يتكون من خمسة أعضاء دائمين: الاتحاد الروسي، والصين، وفرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية. وعشرة أعضاء غير دائمين منتخبهم الجمعية العامة لمدة سنتين (مع تحديد تاريخ نهاية مدة العضوية): الأرجنتين (٢٠١٤) الأردن (٢٠١٥) استراليا (٢٠١٤) تشاد (٢٠١٥) جمهورية كوريا (٢٠١٤) رواندا (٢٠١٤) شيلي (٢٠١٥) لوكسمبورغ (٢٠١٤) ليتوانيا (٢٠١٥) نيجيريا (٢٠١٥).

٣- رفض طلب العضوية : لا يُعد رفض طلب العضوية بالأمم المتحدة أمراً محبطاً ، فالتايوان إلى الآن تقدمت للمرة الخامسة عشرة بطلب عضوية بالأمم المتحدة ولم تنجح .

ع- موقع حركة التحرير الوطني في الأمم المتحدة :

المادة (٧٤) من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (المكون من ٨٦ مادة) :

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

(للمجلس أن يدعو أية حركة من حركات التحرير الوطني المعترف بها من الجمعية العامة أو وفقا للقراراتها إلى الاشتراك، دون أن يكون لها حق التصويت في مداولاته بشأن أية مسألة تكون ذات أهمية خاصة بالنسبة إلى تلك الحركة).

ف- تعريف الأقاليم وفق قرار الجمعية العامة: ١٤٦٧ - د ١٤: في ١٢ / كانون الأول ١٩٥٩

إليكم تعريف الأقاليم وفق منظور الأمم المتحدة ، لنرى إذا كان إقليم كوردستان يتمتع بشروط هذا التعريف ، لاسيما (الموارد الثلاثة لاتفاقية سيفر) .

- ۲۸ -

الجلسة الخامسة
١٥ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٦٠

المرفق

المبادئ التي يجب أن تسترشد بها الدول الأعضاء في تقرير وجود أو عدم وجود الالتزام بارسال المعلومات المنصوص عليه في المادة ٧٣ هـ من ميثاق الأمم المتحدة

المدّا الاول

تمدد واسعٍ ييشّاق لام المتحدة سريان الفصل السادس عشر على الأقاليم التي كانت معرفة آنئذ بأنها من نوع المستعمرات . ويوجد التزام بارسال المعلومات ، بموجب المادة ٢٣ من الميثاق ، بالنسبة إلى هذه الأقاليم التي لم يintel سكانها بعد قسماً كاملاً من الحكم الذاتي .

المدّا الثاني

ان الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي هي في مفهوم الفصل الحادى عشر في حالة دينمية من التطور والتقدم نحو نيل «تسلا» كامل من الحكم الذاتي «» وينتهي الالتزام حالما ينال أقليم ما وسكنه قسطاً كاملاً من الحكم الذاتي «» رئيس المرتضى الالتزام بارسال المعلومات بموجب المادة ٢٣ « حتى يتحقق ذلك »

المدأ الثالث

يؤلف الالتزام بارسال المعلمات بموجب المادة ٢٣ من الميثان التزاماً دليلاً ، وينبغي تنفيذه مع البراءة الحقة لمقتضيات القانون الدولي .

المدء الرائع

المبدأ الخامس

يجوز ، حتى ثبت ان الامر يتعلق ، بمبدأ ، باقليم متميز جغرافيا واثنيا أو ثقافيا ، ادخال بعض المعايير في الاعتبار . وقد يكون بين هذه المعايير ذات ابعاد ادارية او سياسية او قناعية او اقتصادية او تاريخية . وان كانت تؤثر في السمات الناقصة بين الدولة المترتبة والإقليم المعني بحيث تتحقق هذا الاقليم ، تحكما ، في وضع او مركز التبعية ، شأنها تؤيد قرینة وجود التزام بارسال المعلومات بموجب المادة ٧٣ من الميثاق .

المبدأ السادس

يجوز القول بنيل اقليم غير متمتع بالحكم الذاتي قسماً كاملاً منه :

(أ) بضرورته دولة مستقلة ذات سيادة ؛

(ب) أو بدخوله الحر في رابطة مع دولة مستقلة ؛

(ج) أو بالاندماج مع دولة مستقلة .

المبدأ السابع

(أ) يجب ان يكون الدخول الحر في رابطة نتيجة اختيار حر ارادى يعرب عنه سكان الاقليم المعني بوسائل ديموقراطية معروفة ، وعلى اساس احترام الذاتية الفردية والخصوصيات الثقافية للإقليم وسااته ، والاحتفاظ لسكان الاقليم الداخلي في رابطة مع دولة مستقلة بحرية تعدل موكذه بالاعراب عن ارادتهم بالوسائل الديمقراطية حسب الاصول الدستورية .

(ب) يجب ان يكون للإقليم الداخلي في رابطة حق تقرير دستوره الداخلي ، دون تدخل خارجي وقتا للالصول الدستورية الصحيحة ، ولرغبات السكان المعرب عنهم بحرية . ولا يمنع ذلك من اجراء المشاورات المناسبة او الازمة بمقتضى نظام الرابطة الحرة المنفق عليها .

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

الفصل التاسع

مبررات (القانون الدولي) ل الحق تقرير المصير جنوب كوردستان

لم تلتزم الحكومات المترتبة بالعهود والمواثيق والشروط الواردة قبل تأسيس الدولة العراقية ولا أثناء التأسيس ولابعد التأسيس، وبيان ذلك فيما يلي:

أولاً : قبل التأسيس : عدم التزام العراق بالعهود الدولية التالية

أ-.... المادة الرابعة المؤرخة ١٩٢١

ب-... المادة ١٦ من لائحة الانتداب ١٩٢١

ج- توصيات لجنة العصبة بتصديق ولاية الموصل ١٩٢٥

د- قرار عصبة الأمم في ١٦ /كانون الأول/ ١٩٢٥

ثانياً: أثناء التأسيس :

أ- عدم الالتزام بتوجيهات عصبة الأمم ١٩٢٢

ب- الوعود البريطانية العراقية المشتركة ٢٨ /تشرين الثاني/ ١٩٢٢

ج- عدم الالتزام بأعراف وتعاهدات عصبة الأمم (١٩٣٢) والتي كانت بمثابة شروط قبول العراق عضواً في عصبة الأمم .

ثالثاً: بعد التأسيس :

١ - لم تلتزم الحكومات المتعاقبة بالقرارات والاتفاقيات الموقعة بين الكورد والحكومات العراقية المتعاقبة :

أ- قرار مجلس الوزراء ١١ /تموز/ ١٩٢٣

ب- بيان شباط ١٩٦٤

ج- بيان ٢٩ /حزيران/ ١٩٦٧

د- اتفاقية آذار ١٩٧٠

ح- قانون الحكم الذاتي لعام ١٩٧٤

ع- عدم الالتزام بالمواد المتعلقة بالشراكة الواردة في الدساتير لأعوام: ١٩٥٨، ١٩٦٤، ١٩٦٨، ١٩٧٠، .. وفي الوقت الراهن يلوح في الأفق عدم التزام دستور ٢٠٠٥ من قبل الحكومة الحالية .

٢ - محاولات (منظمة) لإقصاء وتهبيط الشعب الكوردي في الدساتير وسلطة العراقية :

أ- دستور عام ١٩٥٨: مكون من (٣٠) مادة

المادة (١): الدولة العراقية جمهورية مستقلة ذات سيادة كاملة.

المادة (٢): العراق جزء من الأمة العربية.

بـ- قانون المجلس الوطني لقيادة الثورة رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٣- مكون من عشرين مادة فيه إلغاء الشراكة الكوردية العربية .

جـ- الدستور المؤقت لعام ١٩٦٤

(مكون من ١٠ مادة)

المادة ١ - الجمهورية العراقية دولة ديمقراطية اشتراكية تستمد أصول ديمقراطيتها واشتراكيتها من التراث العربي وروح الإسلام.

والشعب العراقي جزء من الأمة العربية هدفه الوحدة العربية الشاملة وتلتزم الحكومة بالعمل على تحقيقها في أقرب وقت ممكن مبتدئاً بالوحدة مع الجمهورية العربية المتحدة.

د- دستور ٢١ أيلول ١٩٦٨ المؤقت

الباب الأول

الدولة

المادة الأولى: الجمهورية العراقية دولة ديمقراطية شعبية تستمد أصول ديمقراطيتها وشعبيتها من التراث العربي وروح الإسلام.

الشعب العراقي جزء من الأمة العربية هدفه الوحدة العربية الشاملة وتلتزم الحكومة بالعمل على تحقيقها.

٣- التطهير العرقي والتعريب المنظم

أ. مرسوم جمهوري صادر من قبل رئاسة الجمهورية العراقية موقعة من قبل رئيس الجمهورية (أحمد حسن البكر) تحت رقم : ٣٣ ليوم ٢٥ / كانونى الثاني ١٩٧٦ فيها أوامر بتغيير أسماء المناطق كوردية إلى العربية وتغييرات إدارية بهذا الاتجاه.

ب. قرار مجلس قيادة الثورة - رقم: ١٩٩/٩/٦ ٢٠٠١ يؤكّد على أنه "كل من يعيش على أرض العرب يعتبر عربا ، كل كردي اذا غير قوميته إلى العربية سيبقى سالما من عملية التعريب ويرجع جميع حقوقه .

ج. قرار مجلس قيادة الثورة-موقعة من قبل رئيس الجمهورية صدام حسين تحت رقم : ٨٥٠ في يوم ١١/٢٧ ١٩٨٨ مكون من (٤) مواد ففي الأولى يؤكّد منع تغيير الهوية العربية إلى هوية أخرى

د. قرار رقم ٨٥/٢٠ صادر من يوم ١٩٩٧/١/٢٠ إحلال المصريين محل الكورد المرحلين .

٥. نموذج القرارات الصادرة

قرارات مجلس قيادة الثورة

رقم القرار : ١٩٩

تاريخ القرار : ١٨/جمادى الآخرة/١٤٢٢ هـ
٢٠٠١/٩/٦ م

نظراً لوجود حالات موروثة في سجلات فترة الحكم المشهاني للعراق ومن أجل اعطاء العراقي حق اختيار قوميته . . . وإنجاماً مع مباديء حزب البعث العربي الاشتراكي في أن العربي هو من عاش في الوطن العربي وتتعلم اللغة العربية واختار العروبة قومية له ، واستناداً إلى أحكام الفقرة (١) من المادة الثانية والأربعين من الدستور ،

قرر مجلس قيادة الثورة بما ياتي :

أولاً - لكل عراقي اتم الثامنة عشرة من العمر الحق في طلب تغيير قوميته إلى القومية العربية .

ثانياً - يقدم طلب تغيير القومية إلى دائرة الجنسية والاحوال المدنية المسجل فيها الشخص .

ثالثاً - يثبت مدير الجنسية والاحوال المدنية في المحافظة في الطلب خلال (٦٠) ستين يوماً من تاريخ تقديمها .

رابعاً - يثبت قرار تغيير القومية في السجل المدني ، ويتخذ أساساً لتعديل جميع السجلات والوثائق الرسمية الأخرى .

خامساً - يصدر وزير الداخلية تعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القرار .

سادساً - ينفذ هذا القرار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

صدام حسين

رئيس مجلس قيادة الثورة

٢٠٠١/٩/١٧

الواقعية - العدد ٣٨٩٦

اعتراف رسمي عراقي بالتعريب والإبادة :

اعترفت الحكومة العراقية بشكل رسمي بوقوع عملية التعريب ضد الكورد وذلك في المادة (٨) من اتفاقية ١١ اذار ١٩٧٠ ، وتكرر الاعتراف نفسه في الفقرة (ب) من المادة ٥٨ (قانون إدارة الدولة للمرحلة الانتقالية-٤٢٠٠٤)، والمادة ١٤٠ من دستور العراق لعام ٢٠٠٥ واللجنة المشكّلة بموجب الأمر الديواني المرقم (٤٦) عدد (م ر ن/ ٤٨ / ١٣٧٣) في (٩ / ٨ / ٢٠٠٦) متضمناً تسمية رئيس اللجنة وأعضائها.

ادانة الدولية : بسبب محاولات عراقية أثناء احتلال الكويت لتغيير تكوين الديمغرافي لسكان الكويت صدر قرار ادانة رقم: ٦٧٧ في ٢٨/نوفمبر/١٩٩٠ من قبل امم المتحدة يدين فيه العراق .

اعتراف رسمي عراقي بالإبادة الجماعية :

في جلسة مجلس النواب التاسعة بتاريخ ٤/١٤/٢٠٠٨ اعتبر حملة الأنفال جريمة إبادة جماعية وحرب ضد الإنسانية ، وصادقت رئاسة الجمهورية العراقية على القرار المذكور بقرارها رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٨ اليكم نصه:

(اعتبار ما تعرض له الشعب الكردي في كردستان العراق من مذابح وقتل جماعي هو إبادة جماعية بكل المقاييس).

وقد أصدرت المحكمة الجنائية العليا في العراق أربعة قرارات استنادا إلى أحكام المادة ١٣٢ من الدستور الدائم لسنة ٢٠٠٥ والمادة ٢٠٤ من القانون المدني رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥١، فقد اعتبرت فيها الجرائم التي ارتكبها النظام العراقي السابق بحق شعب كورستان من الترحيل والتهجير القسري وتدمير القرى وعمليات الأنفال والقصف بالأسلحة الكيميائية (إبادة جماعية).

سياسة إبادة الكورد في ملف الأمم المتحدة - عام ١٩٦٣

- رسالة رئيس بعثة الاتحاد السوفيتي إلى الأمم المتحدة للأمم المتحدة، المجلس الاقتصادي والاجتماعي - للتداول العام رقم ٣٨٠٩/E تموز ١٩٦٣، المادة رقم ١ في جدول الأعمال.

" سياسة حرب الإبادة ضد الكرد من قبل الحكومة العراقية"

الموضوع/ طلب إضافة فقرة جديدة إلى جدول الأعمال

رسالة رئيس بعثة الاتحاد السوفيتي الى الامم المتحدة الى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي
سعادة مسؤول ا. باتينيو - الرئيس ، جلسة السادس والثلاثون من اجتماع المجلس الاقتصادي
والاجتماعي

" استنادا الى بنود المادة ٦ من ميثاق الأمم المتحدة وقرار الجمعية العمومية رقم (٩٦) (١)
وال الصادر في ١١ كانون الأول ١٩٤٦ الخاص بجريمة حرب إبادة الجنس البشري ، تطالب ممثلية
الاتحاد السوفيتي من المجلس إضافة فقرة مهمة وعاجلة في بنود الجلسة الحالية بعنوان " سياسة
حرب الإبادة ضد الكرد من قبل الحكومة العراقية"

نلحظ بهذه الرسالة مذكورة توضيحية ومسودة قرار ستقدم للأمم المتحدة حول المسألة.
أكون شاكرا لكم لو قدمتم بنشر هذه الرسالة وملحقاتها لتكون ضمن الوثائق الرسمية المنشورة
للجلسة رقم ٣٦ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة.

ایس .بورسيف - رئيس البعثة السوفيتية الى الجلسة رقم ٣٦ للمجلس
مذكرة مقدمة من البعثة السوفيتية حول سياسة حرب الإبادة ضد الكرد من قبل حكومة
الجمهورية العراقية

ترتکب الحكومة العراقية في هذه الأيام جريمة حرب إبادة الجنس البشري ضد الشعب الكردي
في العراق.

تقوم الحكومة العراقية بارتكاب جريمة حرب الإبادة الشاملة ضد الشعب الكردي. في ٦ حزيران
بدأت الحكومة العراقية حملة عسكرية مكثفة ضد الكرد الذين يشكلون ربع سكان البلاد. تشمل
حرب الإبادة التي تشنها الحكومة العراقية ضد الكرد في أراضي شاسعة من المنطقة الشمالية حيث
تقوم الطائرات العسكرية والدبابات ووحدات من الدروع والمدافع بقصف عشوائي وشامل
للمدنيين الأبرياء في القرى الكردية. ترتكب القوات الحكومية في حربها هذه المذابح الجماعية
وسياسات قمعية ضد الكرد. كانت حصيلة الأيام الأولى من القصف الجوي هي تدمير ٢١ قرية
وقتل ١٥٠ من الأطفال والنساء.

يتعرض الشعب الكردي لهذه الأعمال البربرية لا لذنب إلا لنظامهم المتوازي من أجل تحقيق
حقوقهم القومية المشروعة. تسند المطالب الكردية العادلة إلى مبدأ حق تقرير المصير للشعوب وحق
جميع الشعوب بأن تحترم حقوقهم وأماناتهم القومية وتعزف بها.

حاول الشعب الكردي ولا يزال تحقيق أهدافه القومية بطرق سلمية وأجرت لهذا الغرض مفاوضات مع الحكومة العراقية. إضافة إلى ذلك ، لا تشكل المطالب الكردية مطالب انفصالية وإنهم يريدون فقط الحكم الذاتي ضمن الجمهورية العراقية.

وقف الشعب الكردي في السابق ولا يزال مع الشعب العربي في الكفاح ضد السياسات الامبرالية القمعية لتحقيق الاستقلال الوطني. بعد أن ربط الكرد مستقبلهم بالعرب شاركوا مشاركة فعالة في ثورة تموز ١٩٥٨ لاسقاط النظام الرجعي في بغداد.

ولكن رغم ذلك ، ففي سعيه لتشييد دكتاتوريته قام عبدالكريم قاسم خلال ١٨ الأشهر الماضية بشن حملة عسكرية لقمع الحركة الكردية بقوة السلاح. و كنتيجة للقصص الجوي التي تقوم بها القوات الحكومية للقرى الكردية قتل حـد الان ٣٠٠٠ شخص و نزوح ١٢٠ ألف من قراهم المدمرة. وفي نفس الفترة دمرت القوات الحكومية ١٥٠ قرية ومدنـتين صغيرـتين كـإجراءات عقابـية ضدـ الكرـد.

تسير الحكومة الحالية على خطى الحكومة السابقة. رغم أن الحكومة الحالية أدانت سياسة الحكومة السابقة تجاه الكرد و تعهدت بحل المسألة بطرق سلمية و الاعتراف بالحقوق القومية للكرد، إلا أنها عادت بعد فترة من المفاوضات مع قيادة الحركة الكردية لرفض أبسط الحقوق القومية الكردية. يبدو أن الحكومة الحالية لم تدخل المفاوضات بحسن النية . استعملت الحكومة المفاوضات مع قادة الحركة الكردية لكسب الوقت لتعزيز سلطتها وإرسال المزيد من القوات إلى المنطقة الكردية.

إن هذه السياسة الخادعة هي نموذج للسياسات التي تتبعها الحكومة تجاه الكرد. إن المذابح الدموية التي ترتكبها الحكومة حاليا ضد الكرد هي سياسة حرب إبادة الجنس البشري : فهي سياسة تهدف على القضاء الكامل و المنظم على فصيلة اثنية من الشعب العراقي . لهذا السبب يلفت بعثة الاتحاد السوفيتي نظر المجلس إلى بنود المادة ٦٢ من ميثاق الأمم المتحدة وقرار الجمعية العمومية رقم (٩٦) الصادر في ١١ كانون الأول ١٩٤٦ الخاص بجريمة حرب إبادة الجنس البشري . تشكل السياسة الحكومية تجاه الكرد حرب إبادة للجنس البشري وخرقا للقانون الدولي وروح ميثاق الأمم المتحدة ويجب أن تخض بأهتمام دولي. كما نلفت نظر المجلس إلى قرار الجمعية العمومية الصادر في عام ١٩٤٨ والخاص باتفاقية حضر إبادة العنصر البشري واعتبارها جريمة تستوجب العقوبة لمرتكبيها. فيما أن الحكومة العراقية وقعت مع ٧٣ دولة أخرى على الاتفاقية المذكورة ، فإنها في اختراق واضح لبنيوـن هذه الـاتفاقـية بـارتـکابـها حـربـ إـبـادـةـ ضدـ الكرـد.

"تنص الاتفاقية لحضر حرب الابادة على حق الدول الموقعة عليها أن تطالب المنظمات المعنية التابعة للأمم المتحدة لأنخاذ الاجراء المناسب لوقف ومعاقبة جريمة حرب ضد الطرف الذي يقوم بخرق بنود الاتفاقية". علماً أن الجمعية العمومية هي الطرف الراعي للاتفاقية المذكورة والتي تبنتها المجلس الاقتصادي والاجتماعي داخل الأمم المتحدة.

كما تلفت بعثة الاتحاد السوفيتي نظركم إلى كون أحد أهداف المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الأمم المتحدة واستناداً إلى ميثاق الأمم المتحدة هو تقديم التوصيات الخاصة بتحسين واحترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية.

هذا لا يستطيع المجلس الاقتصادي والاجتماعي تجاهل ما تجري في كردستان العراق. إن المجلس مدعوة إلى إدانة أعمال الحكومة العراقية وتطالعها بوقف حرب الإبادة الشنيعة الجارية هناك.

تؤكد البعثة السوفيتية بأن القضية لم تعد مسألة داخلية عراقية وإنما قضية دولية تحكمها مجموعة من الاتفاقيات الدولية التي وافقت عليها الأمم المتحدة. لذلك تلح البعثة السوفيتية بأن حرب الإبادة الشاملة ضد الكرد مسألة يجب أن تدرج في جدول أعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي. لذلك تقدم البعثة السوفيتية مسودة قرار ملحق بهذه المذكرة للنظر إليها بهذا الصدد.

المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة

الجلسة السادسة والثلاثون

مسودة قرار مقدمة من البعثة السوفيتية حول سياسة حرب الإبادة ضد الكرد من قبل حكومة الجمهورية العراقية

المجلس الاقتصادي والاجتماعي — الأمم المتحدة

تنظر الحكومة السوفيتية بقلق بالغ إلى قيام حكومة الجمهورية العراقية بشن حملة عسكرية ضد الكرد في شمال العراق. وبما أن هذه الحرب حرب شاملة وتستهدف وجود الكرد وأنه بطبيعته حرب إبادة، فإنها تدين وبشدة هذه الاجراءات التي تقوم بها الحكومة العراقية والتي تعد خرقاً واضحاً لبنود المادة ٦٢ من ميثاق الأمم المتحدة وقرار الجمعية العمومية رقم ١٩٦(١) الصادر في ١١ كانون الأول ١٩٤٦ الخاص بجريمة حرب إبادة الجنس البشري والمبادئ الإنسانية العامة والاعراف الدولية، وبما أن العمليات العسكرية الجارية ضد الكرد تعتبر خرقاً لقرار الجمعية العمومية الصادر في عام ١٩٤٨ والخاص باتفاقية حضر إبادة العنصر البشري واعتبارها جريمة

تستوجب العقوبة وإن العراق من إحدى الدول الموقعة على تلك الاتفاقية ، تطلب ويلاحظ من حكومة الجمهورية العراقية الوقف الفوري لجميع العمليات العسكرية ضد الشعب الكردي.

جواب العراق

مجلس الأمن – الأمم المتحدة

التداول العام / - ١٥/٥٣٤٦ - تموز - ١٩٦٣

النسخة الأصلية

رسالة من مندوب العراق الدائم في الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن ، تموز ١٩٦٣
إشارة إلى الوثيقة رقم ٥٣٤٥ / ٥ المؤرخ ٩ تموز والتي تحتوي على رسالة معنونة إلى رئيس مجلس الأمن الدولي من المندوب الدائم للاتحاد السوفيتي في المجلس ، يشرفني ، وبتوجيهات من حكومي ، أن أدلّي التصرّحات التالية حول المسألة :

إن حكومة الجمهورية العراقية تستنكر وبكل شدة التدخل السافر للحكومة السوفيتية في الشؤون الداخلية العراقية. في الحقيقة إن التصرّحات الأخيرة الصادرة من الحكومة السوفيتية تعتبر خرقاً صريحاً لمبدأ ميثاق الأمم وهو عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأعضاء ، والتي سبق وأن وعد الاتحاد السوفيتي باحترامه وتشدق به في عدة مناسبات.

إن الادعاء بوجود حرب إبادة ضد الكرد في الشمال لا أساس له على الإطلاق. تشن العمليات العسكرية في منطقة محدودة وموجهة أساساً ضد زمرة من الخونة من الخارجيين على القانون والمدعومين من الخارج لتمزيق وحدة العراق أرضاً وشعباً.

كما أن الادعاء السوفيتي باشتراك قوات غير عراقية في العمليات العسكرية ضد الكرد في شمال العراق لا أساس له من الصحة اطلاقاً ولذلك نرفض الادعاء السوفيتي باشتراك القوات والطائرات السورية في شمال العراق. إن التدخل الأجنبي الوحيد في الشؤون العراقية هو التدخل الروسي ممثلة بجلبها مسألة داخلية عراقية بحثة أمام منظمات الأمم المتحدة. إضافة إلى ذلك نرى في الآونة الأخيرة قيام وسائل الإعلام السوفيتية والدول الاشتراكية الحليف بتحريض المتمردين الخونة بحمل السلاح ضد الحكومة التي سبق وأن عترفت بها.

إن التدخل السوفيتي في الشؤون العراقية كما يجسد رغبة مندوبيه الدائم للأمم المتحدة هو تهديد صريح لاستقلال ووحدة أراضي العراق. وإن استمرار التدخل السوفيتي هذا رغم تعبر العراق عن رغبتها لتمتين أو اصر الصداقة مع الاتحاد السوفيتي يسبب الكثير من القلق والاستهجان

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية

في الأوساط العربية التي تلقت نبأ هذا الموقف العدائي بكثير من الاستغراب . كما يشكل هذا التدخل تهديدا خطيرا للسلام والأمن الدوليين. لذلك نأمل أن تقوم الاتحاد السوفيتي بالوقف الفوري لهذا التدخل في الشؤون العراقية ويحترم بنود ميثاق الأمم المتحدة التي تنص الحفاظ على وحدة أراضي و السيادة الداخلية للدول الأعضاء.

المخلص

توقيع: عدنان البايجي

مندوب العراق الدائم في الأمم المتحدة

قرار رقم ٦٨٨ الصادر من مجلس الأمن لعام ١٩٩١

غارات عبر الحدود بما يهدد السلم والأمن الدوليين في المنطقة.

وإذ يشعر بازدحام بالغ لما ينطوي عليه ذلك من آلام مبرحة يعاني منها البشر هناك،

وإذ يحيط علما بالرسالتين الموجهتين إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين لتركيا وفرنسا لدى الأمم المتحدة والمؤرختين ٣ و ٤ نيسان/أبريل ١٩٩١، على التوالي^(١)،

وإذ يحيط علما أيضا بالرسالتين الموجهتين إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة والمؤرختين ٢ و ٤ نيسان/أبريل ١٩٩١^(٢)،

وإذ يعيد تأكيد التزام جميع الدول الأعضاء تجاه سيادة العراق وجميع دول المنطقة وسلامتها الإقليمية واستقلالها السياسي،

وإذ يضع في اعتباره التقرير الذي أحاله الأمين العام والمؤرخ ٢٠ آذار/مارس ١٩٩١^(٣)،

١ - يدين القمع الذي يتعرض له السكان المدنيون العراقيون في أجزاء كبيرة من العراق والذي شمل مؤخراً المناطق السكانية الكردية، وتهدد نتائجه السلم والأمن الدوليين في المنطقة:

٢ - يطالب بأن يتم العراق على الفور، كإسهام منه في إزالة الخطر الذي يتهدد السلم والأمن الدوليين في المنطقة، بوقف هذا القمع، ويعرب عن الأمل، في السياق نفسه، في

القرار ٦٨٨ (١٩٩١) المؤرخ

٥ نيسان/أبريل ١٩٩١

إن مجلس الأمن،

إذ يضع في اعتباره واجباته ومسؤولياته، بموجب ميثاق الأمم المتحدة، بالنسبة لصون السلم والأمن الدوليين،

وإذ يشير إلى أحكام الفقرة ٧ من المادة ٢ من الميثاق،

وإذ يساوره شديد القلق إزاء القمع الذي يتعرض له السكان المدنيون العراقيون في أجزاء كبيرة من العراق والذي شمل مؤخراً المناطق السكانية الكردية وأدى إلى تدفق اللاجئين على نطاق واسع عبر الحدود الدولية وإلى حدوث

٨ - يقرر إبقاء هذه المسألة قيداً
النظر.

إقامة حوار مفتوح لكفالة احترام حقوق الإنسان
والحقوق السياسية لجميع المواطنين العراقيين:

٣ - يصر على أن يسمح العراق
بوصول المنظمات الإنسانية الدولية على الفور
إلى جميع من يحتاجون إلى المساعدة في جميع
أنحاء العراق، ويوفر جميع التسهيلات الازمة
لعملياتها:

٤ - يطلب إلى الأمين العام أن يواصل
بذل جهوده الإنسانية في العراق، وأن يقدم على
الفور، وإذا اقتضى الأمر على أساس إيفاد بعثة
أخرى إلى المنطقة، تقريراً عن محنـة السكان
المدنيين العراقيين، وخاصة السكان الأكراد، الذين
يعانون من جميع أشكال القمع الذي تمارسه
السلطات العراقية:

٥ - يطلب أيضاً إلى الأمين العام أن
يستخدم جميع الموارد الموجودة تحت تصرفه،
بما فيها موارد وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة،
للتـقـيـاـم على نحو عاجـل بـتـبـلـيـة الـاحـتـيـاجـات الـملـحة
للـلاـجـئـين ولـالـسـكـان الـعـرـاقـيـين الـمـشـرـدـين:

٦ - يناشـد جميع الدول الأعضاء
وجميع المنظمات الإنسانية أن تسهم في جهود
الإغاثة الإنسانية هذه:

٧ - يطلب العراق بأن يتعاون مع
الأمين العام من أجل تحقيق هذه الغايات:

**الفصل الأخير- فصل تطبيقى
سبل تحقيق الهدف
(تقرير المصير لكوردستان)**

طلب رسمي إلى هيئة الأمم المتحدة حول قضية حق تقرير المصير لشعب كوردستان – العراق

بعد كتابة وتصنيف الملف القانوني لحق تقرير المصير، آن الأوان أن نبيّن كيفية تقديم هذا الملف إلى الجهات المختصة للوصول إلى الهدف المنشود، متمثلاً بطلب رسمي مقدم إلى هيئة الأمم المتحدة، من قبل الجهات ذات الصلة في كوردستان حول حق تقرير المصير (استقلال جنوب كوردستان) أو الإنضمام إلى هيئة الأمم المتحدة بصفة (مراقب) كمرحلة أولية.

معوقات وصول الطلب إلى الأمم المتحدة:

١) أول عائق يواجه هذا الطلب يتمثل في (الفقرة ١) من المادة الثالثة لميثاق الأمم المتحدة التي تنص على أن هيئة الأمم المتحدة تعامل رسمياً مع الدول وليس مع الشعوب، صحيح أن الجزء الأول من المادة (١) فقرة (٢) يعترف بحق تقرير المصير ولكن الفصل نفسه (الفقرة ٧) من المادة (٢) تعارض هذا الحق، ماعدا الشعوب المستعمرة – وهي ماسميت بمتناقضة قانون الدولي.

ولقد لوحظت هذه المشكلة في عهد (عصبة الأمم) في جوابها على الشكوى المقدمة إلى وجهاه الكورد في ١٦/كانون الأول/١٩٢٥. ..ولما لم يكن لهذا الطلب من مستند في أعمال مجلس العصبة.. الخ.

بعد دخول العراق تحت طائلة البند السابع وإصدار قرار (٦٨٨) والقرار (٩٨٦) فيما بعد، وإصدار القرارات الخمسة والستين (٦٥) المتعلقة بالعراق أدى إلى تهوين هذه المشكلة، ونرى أن هذه المشكلة برزت مرة أخرى بعد خروج العراق من طائلة البند السابع وعدم ارتفاع المفاوضات والاتفاقات الكوردية-العراقية إلى مستوى هيئة الأمم المتحدة وعدم فتح الملف دولياً أسوة بملفات (الصحراء الغربية، فلسطين، تيمور الشرقية، وملف جنوب السودان). وهذا يعني أن الأمم المتحدة لا تستطيع التعامل مع تلك الملفات إلا من خلال :

أ- الفقرة (١) من القرار (٦٨٨).

ب- لجنة (حق تقرير المصير) في هيئة الأمم المتحدة استناداً إلى القرار (١٦٥٤) لسنة ١٩٦١، (عنوان اللجنة والدول الأعضاء في (٥٩: د) مبيّنة فيه).

ج- أو العودة إلى الملف القديم ألا وهو (ملف ولاية الموصل)

٢) النظر إلى القضية الكردية باعتبارها شأنًا داخلياً للدول إلى الآن، وعدم عد كوردستان (كمستعمرة) أو إقليماً ضمن الأقاليم المتمتعة بالحكم الذاتي، هو الموقف الأساس وكذلك عدم تعريف الكورد كـ(شعب) بل بـ(سكان) مثلما ورد في الفقرة (١) من القرار رقم ٦٨٨، هذا من

جهة، ومن جهة أخرى لم تبذل الجهات الرسمية الكوردية جهوداً كما يجب لتعريف القضية كقضية احتلال وتعريف السلطات العراقية كمحتل او على الأقل تسجيل قضية الكوردية وحركته الوطنية في ملفات الأمم المتحدة .

٣) عدم تكمن الجهات الرسمية الكوردية في توضيح مصطلحات (الاضطهاد ، استخدام المرتزقة، وخرق حقوق الإنسان) ، وكذلك عدم الاستفادة من مفهوم (التطهير العرقي)، (الجينوسايد)، (الأطفال)، (الأسلحة الكيماوية) و(العدوان) وإدراجها تحت عنوان (جرائم حرب وجرائم الإبادة الجماعية وجرائم ضد الإنسانية واستخدامها كأساس (للقانون الدولي) وتحويلها إلى ملف من ملفات الأمم المتحدة ليكون مفتاحاً لفتح باب الحوار والتواصل بين شعب كوردستان وهيئة الأمم المتحدة.

٤) الاستفادة من : أـ الفقرة الثانية من مادة الاولى من مؤتمر فيينا عام ١٩٩٣ والتي تجيز بموجبهامنح حق تقرير المصير لشعوب مستعمرة وغير مستعمرة وبالتالي تنهى المتقاطرة اعلاه بـ جواب محكمة عدل الدولي بشأن قضية كوسوفا مدخلاً حل هذه المتقاطرة التي تواجه طلب الكوردي .

الخطوات المطلوبة: ينبغي على القائمين بإرسال هذا الطلب إلى الأمم المتحدة اتخاذ الخطوات الآتية لتوضيح المواد التالية المتعلقة بهذا الموضوع:

المادة الرابعة (٤) من الميثاق، والمواد (٦٠-٥٨) من النظام الداخلي مجلس الأمن والمواد (١٣٤ - ١٣٨) من النظام الداخلي للجمعية العامة تنص على قبول أعضاءجدد. وهناك المادة ٦٥١ - الفصل الرابع - في الفتاوى للنظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية – لاسيما مسألة كوسوفو (يراجع ص ١١٧) ..

يرسل هذا الطلب إلى السكرتير العام للأمم المتحدة، متضمناً الالتزام بميثاق الأمم المتحدة ليتسنى له إرساله إلى مجلس الأمن لحصول الموافقة على محتوى الطلب، حيث يحتاج إلى:

١ - موافقة ٩ من مجموع ١٥ من أعضاء مجلس الأمن.

٢ - عدم اعتراض أي من الدول الممتحنة بحق النقض (الفيفتو) على الطلب.

ومن ثم يقدم إلى (الجمعية العامة) لحصول موافقة ثلثي (٣/٢) الأعضاء كما تنص على ذلك المادة رقم (٨٣) من النظام الداخلي.

نص الطلب

إلى السكرتير العام للأمم المتحدة المختتم

نحن (شعب) كوردستان من الشعوب الأصلية ذات حضارة في الشرق الأوسط، يبلغ عدد سكاننا أكثر من (٥٠) مليون نسمة، وتبلغ مساحة كوردستان أكثر من ٥٠٠٠٠٠ كم٢، كما أننا من أقدم الشعوب التي تعيش على أرضه التاريخية ووطنه الأم منذ عهد(نوح-أبو البشرية)، نشكل إحدى الركائز المهمة لشعوب المنطقة، ونتمتع بتاريخ سياسي عريق، بدءاً بالمديين وصولاً إلى الميتانيين والأيوبيين ودولة سوران في القرن التاسع عشر. إن عشرات الدول والإمارات الكبيرة خير دليل على ماضينا وقد مارسنا السلطة في (٦٤) دولة وإمارة، وفي العهد العثماني كان لدينا تعايش سياسي وسلمي مع السلطات المذكورة في إطار اتفاقية (١٥١٤) المبرمة بين السلطان سليم والشيخ إدريس البديسي، لهذا كانت كوردستان مصدراً للمعيشة والتجارة والسلام والوئام لعموم المنطقة . وأثناء الحرب العالمية الأولى قبل أن يطرح حق تقرير المصير بفترة طويلة أعلن الشيخ عبيد الله النهري دولة كوردستان في ١٨٨١.

بعد الحرب العالمية الأولى وفي إطار اتفاقية السلام تحول ملف كوردستان إلى ملف خاص وأصبح جزءاً خاصاً من اتفاقية سيفر لعام ١٩٢٠ تحت عنوان (الجزء الثالث، كوردستان) وخصص له المواد (٦٢، ٦٣، ٦٤) من الاتفاقية المذكورة، ووفق هذا الوضع القانوني والتاريخي لكوردستان انفصل كوردستان عن الدولة العثمانية بقرار ومادة خاصة و مختلفة عن العراق وتركيا وسوريا ، حيث تم فصل كوردستان عن الدولة العثمانية بوجب مادتي (٦٣، ٦٤) في حين تم فصل العراق عن الدولة العثمانية بوجب مادتي (٩٤، ١٣٢).

هكذا نضع شعب وإقليم كوردستان سياسياً وقانونياً وقبل نشوء دول المنطقة في العشرينات وما بعدها، لذلك جاء قرار تأسيس الدولة الكوردية (حسب اتفاقية سيفر ١٩٢٠) دون حاجة إلى انتداب - في حين كان قرار إنشاء دول المنطقة مع الانتداب، وللسبب نفسه نرى أن كوردستان قد انتزع الاعتراف من العثمانيين قبل العراق حيث أرسل السلطان العثماني عن طريق ممثله (علي احسان باشا) برقة اعتذار رسمى إلى الملك شيخ محمود الحفيد في ٣٠ /تشرين الأول/ ١٩١٨ بسلطة مملكة كوردستان الناشئة .

فكان المقومات الاجتماعية والاقتصادية والجغرافية والسياسية والقانونية متوفرة لبناء الدولة الكوردية، إلا أن سياسة بريطانيا وفرنسا في ذلك الحين وفق اتفاقية سايكوس بيكتو (١٩١٦) واتفاقية لوزان (١٩٢٣) فيما بعد، أدى إلى تقسيم كوردستان.

فسHub جنوب كوردستان (كوردستان العراق) أُلحق قسراً بالعراق وقد أجري استفتاء صوري بهذا الشأن ومع هذا صوت الأكثري الساحقة ضد قرار الإلحاد في مناطق كثيرة وتم إلحاد كوردستان بالعراق ظلماً وعدواناً دون إرادة شعبه ومن غير رغبته تحت ضغط الجانب البريطاني. في حين لم يكن العراق قبل سنة ١٩٢١ - دولة ولا إمبراطورية ولا إمارة ولا حتى ولاية من ولايات الدولة العثمانية.

ومع هذا الظلم الذي وقع على شعب كوردستان رغم ذلك وضعت بعض الشروط لإلحاد كوردستان بالعراق وهي:

- ١ - شروط تقرير لجنة (عصبة الأمم) لسنة ١٩٢٥ المتعلقة بولاية الموصل التي كانت تتألف من:
 - أ/ بقاء العراق تحت الانتداب البريطاني لمدة (٢٥) عاماً.
 - ب/ إقامة دولة كوردية أو التعهد (من قبل العراق) بتشكيل حكومة كوردية .
 - ٢ - المادة (٤) من مؤتمر القاهرة ١٩٢١ .
 - ٣ - قرار عصبة الأمم في سنة ١٩٢٢ بتشكيل حكومة كوردية.
 - ٤ - البيان البريطاني العراقي المشترك في سنة ١٩٢٢ حول الاعتراف بحقوق الكورد.
 - ٥-المادة السادسة عشر (٦) للانتداب التي تنص على عدم منع تشكيل حكومة كوردية.
- بهذه الشروط ألحقت عصبة الأمم في دورتها الـ(٣٧) في ١٢/١٦ ١٩٢٥ جنوب كوردستان بدولة العراق الجديدة.
- ٦ - وبعد قبول العراق في عصبة الأمم سنة ١٩٣٢، أخذت ستة عشر (٦) تعهداً من الدولة العراقية الجديدة ، وكانت تعهادات رقم (١٠، ٩، ١٠) تخص حق تقرير المصير للشعب الكوردي وأصبحت هذه الشروط أساساً لعضوية العراق في عصبة الأمم.
 - ٧ - بعد إنشاء الدولة العراقية تكررت هذه الحقوق(أو الشروط) في جميع الدساتير العراقية، منها المادة (٣) من دستور (١٩٥٨) والمادة (١) من دستور ١٩٦٨، والمادة (٥) من دستور عام ١٩٧٠، والمادة (٥٣) من قانون إدارة الدولة للمرحلة الانتقالية (الاعتراف بحكومة الإقليم)، ثم مادة (١١٧) من دستور عام ٢٠٠٥، وهنالك أبرمت الاتفاقيات وصدرت بعض القوانين مثل قانون اللغات في سنة ١٩٣١، وبيان ١٩٦٤، بيان التاسع والعشرون من حزيران لعام ١٩٦٧، واتفاقية ١١ آذار سنة ١٩٧٠، وقانون الحكم الذاتي، واستناداً إلى القرار المرقم ٩٦٨ / الفقرة الثامنة، خصصت مدن إقليم كوردستان الثلاثة (أربيل، سليمانية، دهوك) على حصتها من قبل الأمم المتحدة .

النتائج (مدى التزام الحكومات العراقية بالشروط المذكورة)

رغم الظلم الواقع عليه اختار الشعب الكوردي العيش في إطار الدولة الحديثة في العراق في سبيل الحفاظ على الأمن والنمو الاجتماعي ، لكن هذه الدولة لم تتبع سياسة المواطنة ولم تلتزم بأي من الشروط والتعهدات، والتجهيز نحو برنامج دولة عمودية قومية ، وأدرجت برامجها دستورياً وذلك في المادة (٣) من دستور ١٩٥٨ ومادة(١) من دستور ١٩٦٤ وتكرر نفسها في دستور ١٩٦٨ التي أنكرت وجود الشعب الكوردي وأعطت هوية عربية مطلقة للعراق، وعلى هذا الأساس مورست سياسة التطهير العرقي - التعريب. وذلك بأوامر من رؤساء الجمهورية آنذاك، إلى أن وصلت إلى ما يسمى بعمليات الأنفال والإبادة الجماعية للنسل الكوردي وأستخدام الأسلحة الخرمة دولياً بكل ما تحمل الكلمة من معنى (العدوان) حسب المادة (٨) من قرار ٣٣٣٠-٢٢:٢٢، ١٩٧٧ الصادر من الجمعية العامة، فأحرقت ودمرت كوردستان وتحولت من مصدر للإنتاج والبيئة النظيفة النامية إلى مصدر للاستهلاك والأمراض والبيئة الملوثة، وعلى هذا الأساس واستناداً إلى قرار ٢١٠٥ الصادر من الجمعية العامة عام ١٩٦٥ وقرار ٣٣١٤ لسنة ١٩٧٤ قام الشعب الكوردي بإعلان الثورة والمقاومة وإقامة السلطة في كوردستان بدل السلطة المعتمدة الاحتلالية، وبذلك أصبحت دولة العراق تحت هذه الظروف مصدر خطر على السلام ليس في الشرق الأوسط فقط بل في العالم أجمع. وغداً التعايش بين مكونات العراق غير ممكن ومهماً بالإبادة من قبل من يملك مقاليد الحكم، وهناك من جديد خرق واضح للدستور ومبادئه الديمقراطيّة والتي كانت أساساً لخروج العراق من طائلة الفصل السابع وفق القرار ١٨٥٩ جلسة رقم ٦٠٥٩ لمجلس الأمن المعقدة في ٢٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨ ، لذلك نستطيع القول بأن الكورد لم يكن مصدراً للمشاكل بل كانت دولة العراق بتصرفاتها اللاقانونية مصدراً للمشكلة والقلق منذ تأسيسها كما وضعت في النهاية تحت فصل السابع استناداً إلى قرار ٦٦١ وهي بحاجة إلى الإصلاح مثلما حدث في البلقان.

المطالب المرجوة هي كالتالي:

استناداً إلى قواعد القانون الدولي وبموجب المادة الأولى من اتفاقية مونتيفيديو ١٩٣٣ تتمتع كوردستان بالأركان الثلاثة للدولة المستقلة (الإقليم-الشعب-السلطة السياسية)، ثم الاعتراف في دساتير العراق بأن الكورد يعد شعباً وأن كوردستان إقليم رسمي معترف به، لذا نرجو من السيد الأمين العام للأمم المتحدة وأعضائه الكرام التفضل بالموافقة على إعادة النظر في تسمية هذا

الشعب في قاموس الأمم المتحدة والاعتراف به كـ(شعب) مستقل وإعادة العزة والكرامة له، وذلك استناداً إلى المبدأ الثامن من إعلان هلسنكي ١٩٧٥ والقرار (٣٠٧٠) للجمعية العامة للأمم المتحدة، ومن ثم وفق المواد (١) و (٥٥) من ميثاق الأمم المتحدة، والقرار ١٥١٤ (د: ١٥) / كانون الأول ١٩٦٠ للجمعية العامة والقرار ٣٣١٤ (د: ٢٦ سنة ١٩٧٤ ... القاضي بمنح حق تقرير المصير لشعب كوردستان، كما ونتمنى بأن يمنح لهذا الشعب حق الاستفتاء العام في سبيل تقرير المصير بنفسه(للاستفتاء عن مصيره بلاستفلال أم أم بقاء ضمن دولة العراق بشروط) تحت مظلة الأمم المتحدة وبحضور ممثلين عن الحكومة العراقية ،أسوة بعملية استقلال كوسوفو ومبراتها القانونية المتضمنة في القرار الصادر في ٢٠١٠ د: ٦٤ جلسة: ١٢٠ للجمعية العامة ، وكذلك الفقرة ٨١ من الفتوى الصادرة (من محكمة العدل الدولية) في ٢٢ تموز ٢٠١٠ بشأن توافق إعلان استقلال كوسوفو من جانب واحد مع القانون الدولي ، كذلك (فقرة ٢ من مادة الأولى) من مؤتمر فيينا لحقوق الإنسان عام ١٩٩٣ ، علماً بأن الشعب الكوردي يتعهد بالإلتزام التام لنتائجها القانونية وأعطاء الضمانات الدولية والقانونية والأخلاقية بهذا الشأن.

الفتوى الشرعية لاستقلال كوردستان

من نشاطات منظمة ستاندارد الرامية لبناء الدولة الكوردستانية، قامت المنظمة وبالتعاون مع التحاد علماء الدين الإسلامي بعقد مؤتمر خمسين عالم وأصدروا الفتوى الآتية:

بسم الله الرحمن الرحيم

م/ مشروع وثيقة شرعية لاستقلال كوردستان

تأسيساً بقول الله تعالى: {يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ}، وبما أن الشعب الكوردي هو الذي اختار الدخول في الإسلام طوعية، ولم يصدر منه أي انحراف عن شرعه الشريف طوال تاريخه، ولأنه ظلم وحرم من حق تقرير المصير وإعلان دولته المستقلة استناداً إلى مؤامرات دولية وفتاوی ظالمة، وبما أن قادة الثورات الكوردية كانوا من العلماء والمشايخ، وإنما قاموا بشوراتهم وفقاً لقوانين الشرع الإسلامي الحنيف، وامتداداً لجهودهم العملية في هذا الميدان اجتمع نخبة من علماء الإسلام في كوردستان بدعة كبرى من منظمة ستاندارد في أربيل، في يوم الأربعاء ٥/٣/٢٠١٤، وبعد تبادل الآراء ومتابعة الضوابط الشرعية أصدروا مشروع الوثيقة الشرعية الآتية بشأن استقلال كوردستان:

((استناداً للمقاصد الشرعية والأدلة الفقهية، فإن الشعب الكوردي له الحق الكامل في تقرير مصيره وإعلان دولته المستقلة، وهذا حق وهبه الله تعالى لهم، وليس لأحد أن يحرمهم منه، وهم بذلك إنما يقررون حقاً إلهياً مقرراً لهذا الشعب، ويقوون جسد الأمة الإسلامية كما هم كانوا في السابق)).

والله من وراء القصد...

ملاحظة: نوصي بعقد مؤتمر موسع للمصادقة على هذه الفتوى ودعمها وتع咪ها.

حق تقرير المصير لشعب كوردستان وفق القوانين الدولية



اللإتصال

٠٧٥٠ ٤٤٩ ٩٠ ٤٢

٠٧٥٠ ٤٦٦ ٥٩ ٢٩

٠٧٥٠ ٤٨٥ ٥٩ ٦٧

sttandardkurd@gmail.com

ملف قانوني يحتوي على أبرز المبادئ والقوانين والإعلانات
والعهود والاتفاقيات الدولية التي تتعلق بحق تقرير المصير
للشعوب عامة وشعب كوردستان خاصة